

Uradni list

Evropske unije

L 332



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 62

23. december 2019

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2200 z dne 10. julija 2019 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/98 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika** 1
- ★ **Delegirana Uredba Komisije (EU) 2019/2201 z dne 1. oktobra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta s podrobnimi pravili za izvajanje zapor v realnem času za ribolov severne kozice v Skagerraku** 3
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/2202 z dne 16. decembra 2019 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Olio di Puglia“ (ZGO))** 12
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/2203 z dne 16. decembra 2019 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Sneem Black Pudding“ (ZGO))** 13
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/2204 z dne 16. decembra 2019 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Κρασοτύρι Κο“ (Krasotiri Ko) / „Τυρί της Πόσσιας“ (Tiri tis Possias) (ZGO))** 14
- ★ **Izvedbena Uredba Komisije (EU) 2019/2205 z dne 16. decembra 2019 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Κριτσά“ (Kritsa) (ZGO))** 15

SKLEPI

- ★ **Sklep Evropskega parlamenta (EU, Euratom) 2019/2206 z dne 18. decembra 2019 o izvolitvi evropskega varuha človekovih pravic** 16

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

- ★ Sklep Sveta (EU) 2019/2207 z dne 5. decembra 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 39. zasedanju izvršnega organa Konvencije o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja v zvezi z nekaterimi spremembami Protokola o zmanjševanju zakisljevanja, evtrofikacije in prizemnega ozona 17
- ★ Sklep Sveta (EU) 2019/2208 z dne 9. decembra 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede sprejetja Protokola št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja 19
- ★ Sklep Sveta (EU, Euratom) 2019/2209 z dne 16. decembra 2019 o spremembi Poslovnika Sveta ... 152
- ★ Izvedbeni Sklep Sveta (EU) 2019/2210 z dne 19. decembra 2019 o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta 2013/677/EU o dovoljenju Luksemburgu, da uvede posebni ukrep, ki odstopa od člena 285 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost 155
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2211 z dne 19. decembra 2019 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2031 o določitvi, da je regulativni okvir, ki se uporablja za centralne nasprotne stranke v Združenem kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska, za omejeno obdobje enakovreden v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ 157
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2212 z dne 20. decembra 2019 o pilotnem projektu za izvajanje nekaterih določb o upravnem sodelovanju iz Uredbe (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, prek informacijskega sistema za notranji trg ⁽¹⁾ 159
- ★ Izvedbeni Sklep Komisije (EU) 2019/2213 z dne 20. decembra 2019 o določitvi praktičnih in operativnih ureditev za delovanje elektronske zbirke podatkov, vzpostavljene v skladu z Uredbo (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta, v zvezi z nekaterimi sporočili iz navedene uredbe ⁽¹⁾ 163
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2214 z dne 20. decembra 2019 o spremembi Odločbe 2007/25/ES glede nekaterih zaščitnih ukrepov v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco in premiki hišnih ptic, ki spremljajo svoje lastnike v Skupnost, v zvezi z obdobjem njene uporabe (notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 9428) ⁽¹⁾ 166
- ★ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2019/2215 z dne 28. novembra 2019 o spremembi Sklepa (EU) 2016/2247 o letnih računovodskih izkazih Evropske centralne banke (ECB/2019/35) 168
- ★ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2019/2216 z dne 28. novembra 2019 o spremembi Sklepa (EU) 2015/298 o vmesni razdelitvi prihodka Evropske centralne banke (ECB/2019/36) 183

SMERNICE

- ★ Smernica Evropske Centralne Banke (EU) 2019/2217 z dne 28. novembra 2019 o spremembi Smernice (EU) 2016/2249 o pravnem okviru za računovodstvo in finančno poročanje v Evropskem sistemu centralnih bank (ECB/2019/34) 184

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2200

z dne 10. julija 2019

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/98 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15 (2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z namenom varstva nedoraslih navadnih tunov odstavek 34 Priporočila Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (v nadaljnjem besedilu: ICCAT) 18-02 določa najmanjšo velikost za navadne tune, ujete v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju. Ulova in prilova navadnih tunov, ki ne dosegajo najmanjše velikosti, vključno s tistimi, ki jih ujamejo športna in rekreacijska plovila, se ne sme obdržati na krovu zadevnega ribiškega plovila, pretovarjati, prevažati, skladiščiti, iztovarjati, prodajati, razstavljati ali ponujati v prodajo.
- (2) V skladu z odstavkom 37 Priporočila 18-02 morajo plovila, ki lovijo navadnega tuna, zavreči tudi naključni ulov tunov, ki ne dosegajo najmanjše velikosti in presegajo 5 % njihovega celotnega ulova navadnega tuna.
- (3) Odstavek 40 Priporočila 18-02 določa, da se športnim in rekreacijskim plovilom prepove ulov, obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje več kot enega navadnega tuna na plovilo na dan. Uvedejo se potrebni ukrepi, s katerimi se v največji možni meri zagotovi izpust navadnega tuna, ulovljenega za šport ali rekreacijo, zlasti nedoraslih navadnih tunov.
- (4) Odstavek 38 priporočila 18-02 določa, da lahko plovila, ki nimajo dovoljenja za dejavno lovljenje navadnega tuna, na krovu obdržijo toliko teh rib, kot znaša največji prilov na plovilo in na ribolovno potovanje. Ta prilov ne sme presežati 20 % celotnega ulova. Države članice morajo to omejitev navesti v svojih letnih ribolovnih načrtih.
- (5) Da bi se zagotovila skladnost med Priporočilom 18-02 in zakonodajo EU, za plovila Unije, ki lovijo navadnega tuna, ne bi smela veljati obveznost iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013.
- (6) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/98 ⁽²⁾ bi bilo treba spremeniti in vključiti nove določbe, ki upoštevajo ribolovne pogoje, določene v Priporočilu ICCAT 18-02.

⁽¹⁾ UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/98 z dne 18. novembra 2014 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika (UL L 16, 23.1.2015, str. 23).

- (7) Priporočilo 18-02 se uporablja od 21. junija 2019. Ta uredba bi zato morala začeti veljati istega dne, da bi plovila EU lahko lovila pod enakimi pogoji kot druge pogodbenice ICCAT –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 4 Delegirane uredbe (EU) 2015/98 se spremeni:

(a) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 plovila za ulov, ki navadnega tuna ne lovijo dejavno, ne obdržijo na krovu količine navadnega tuna, ki presega 20 % njihovega celotnega ulova glede na težo ali število rib. Raven dovoljenega prilova navadnega tuna določijo države članice v letnem ribolovnem načrtu iz člena 7 Uredbe (EU) 2016/1627 Evropskega parlamenta in Sveta (*) in nikoli ne presega navedenega odstotka. Izračun na podlagi števila rib se uporablja le za tune in tunu podobne vrste, ki jih upravlja ICCAT.

(*) Uredba (EU) 2016/1627 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 302/2009 (UL L 252, 16.9.2016, str. 1)“;

(b) odstavka 8 in 9 se nadomestita z naslednjim:

„8. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je v okviru rekreacijskega ribolova prepovedano loviti, obdržati na krovu, pretovoriti ali iztovoriti več kot enega navadnega tuna na plovilo na dan. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo in olajšajo izpust navadnih tunov, ki so ulovljeni živi v okviru rekreacijskega ribolova.

9. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je v okviru športnega ribolova prepovedano loviti, obdržati na krovu, pretovoriti ali iztovoriti več kot enega navadnega tuna na plovilo na dan. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo in olajšajo izpust navadnih tunov, ki so ulovljeni živi v okviru športnega ribolova.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 21. junija 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. julija 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2201**z dne 1. oktobra 2019****o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta s podrobnimi pravili za izvajanje zapor v realnem času za ribolov severne kozice v Skagerraku**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) 14. avgusta 2019 je začela veljati nova Uredba (EU) 2019/1241 o ohranitvenih ukrepih za ribolovne vire in varstvu morskih ekosistemov na podlagi tehničnih ukrepov. Navedena uredba v Prilogi V določa posebne določbe o tehničnih ukrepih, vzpostavljenih na regionalni ravni za Severno morje, Skagerrak in Kattegat, ki vključujejo tudi pravila o velikosti mrežnega očesa, povezanih pogojih in prilovu. Člen 15 navedene uredbe Komisijo pooblašča za sprejemanje delegiranih aktov za spremembo, dopolnitev ali razveljavitev tehničnih ukrepov iz prilog k Uredbi (EU) 2019/1241 ali odstopanje od njih, vključno za namen zapor v realnem času in določb o spremembi ribolovnega območja.
- (2) Uredba (EU) 2019/1241 določa okvir tehničnih ukrepov, ki naj prispevali k doseganju ciljev SRP, in sicer ribolova na ravneh največjega trajnostnega donosa, zmanjšanja nenamernega ulova in odprave zavržkov, ter k doseganju dobrega okoljskega stanja, kot je določeno v Direktivi 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾. Taki tehnični ukrepi bi morali z uporabo selektivnega ribolovnega orodja in ukrepi za preprečevanje nenamernega ulova zlasti prispevati k zaščiti nedoraslih organizmov ali koncentracij drstečih se morskih vrst.
- (3) Uredba (EU) 2019/1241 ne določa prehodnih ukrepov. Zato je treba za zagotovitev združljivosti med to delegirano uredbo, Uredbo Komisije (EU) št. 724/2010 ⁽³⁾ in Uredbo (EU) 2019/1241, ki je bila razveljavljena v oddelku 3 naslova IV poglavja IV Uredbe (ES) št. 1224/2009 ⁽⁴⁾, uporabiti pogoje iz Uredbe (EU) 2019/1241, hkrati pa upoštevati posebne okoliščine.
- (4) Na podlagi informacij, ki so jih predložile države članice, je Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: STECF) pozitivno ocenil ⁽⁵⁾ informacije, ki jih je predložila regionalna skupina v podporo tehničnim ukrepom iz skupnega priporočila. Države članice so pripravile in predložile to skupno priporočilo, STECF pa ga je ocenil, preden je začela veljati Uredba (EU) 2019/1241, zato se ne sklicuje na navedeno uredbo. Kljub temu Komisija glede na izjemne okoliščine in na podlagi informacij, ki so ji na voljo v tej fazi skupnega priporočila in ocene STECF, meni, da noben element ne kaže na to, da dodatni predlagani tehnični ukrepi ne bi izpolnjevali zahtev, določenih za tehnične ukrepe v členu 15 Uredbe (EU) 2019/1241.

⁽¹⁾ UL L 198, 25.7.2019, str. 105.

⁽²⁾ Direktiva 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (Okvirna direktiva o morskii strategiji) (UL L 164, 25.6.2008, str. 19).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 724/2010 z dne 12. avgusta 2010 o podrobnih pravilih za izvajanje zaprtij v realnem času za nekatere vrste ribolova v Severnem morju in Skagerraku (UL L 213, 13.8.2010, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 43, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁵⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

- (5) Kadar države članice z neposrednim upravljalnim interesom za ribolov menijo, da so potrebni ukrepi za zagotovitev zaščite koncentracij nedoraslih organizmov z zaporo ribolovnih območij v realnem času, je Komisija pooblaščen, da v skladu s členom 15(2) Uredbe (EU) 2019/1241 sprejme take ukrepe z delegiranimi akti na podlagi skupnega priporočila, ki ga predložijo navedene države članice.
- (6) Člen 19 Uredbe (EU) 2019/1241 določa posebne elemente, ki jih je treba vključiti v skupno priporočilo v zvezi z vzpostavitevjo zapor v realnem času.
- (7) V skladu z odstavkom (1)(d) člena 19 Uredbe (EU) 2019/1241 mora skupno priporočilo, predloženo v zvezi z vzpostavitevjo zapor v realnem času, vključevati ureditev nadzora in spremljanja. V odobrenem zapisniku sklepov med Evropsko unijo in Norveško z dne 6. septembra 2018 so določeni postopki in metodologija vzorčenja za sprejetje zapor v realnem času za ribolov severne kozice (*Pandalus borealis*) v Skagerraku.
- (8) Belgija, Danska, Francija, Nemčija, Nizozemska, Švedska in Združeno kraljestvo imajo neposreden upravljalni interes za ribolov v Skagerraku. Države članice so po posvetovanju s svetovalnim svetom za Severno morje 7. marca 2019 Komisiji predložile skupno priporočilo za delegirani akt o prenosu ukrepov iz navedenega odobrenega zapisnika v pravo Unije. Skupno priporočilo je bilo spremenjeno 26. avgusta 2019.
- (9) Strokovna skupina za ribištvo je bila 31. julija 2019 zaprosena za mnenje o skupnem priporočilu.
- (10) STECF je menil, da bi lahko imel predlagani sistem zapor v realnem času koristi za ohranjanje v skladu s ciljem Uredbe (EU) 2018/973 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾. Zato se zdi primerno, da se vključi v Skagerrak v skladu s specifikacijami iz skupnega priporočila, ki ga je predložila skupina Scheveningen. Učinkovitost sistema zapor v realnem času bi bilo treba skrbno spremljati in ocenjevati v skladu z mehanizmom pregleda iz skupnega priporočila. V sistem bi bilo treba vključiti poseben program spremljanja za selektivno kombinirano rešetko Nordmøre, da bi zagotovili, da dosledno ohranja ulov majhnih severnih kozic pod sprožitveno ravnijo.
- (11) V skladu s skupnim priporočilom bi bilo treba plovilom, ki lovijo severno kozico z uporabo pridnenih vlečnih mrež z velikostjo mrežnega očesa 35–69 mm, ki so opremljene z izločevalnimi rešetkami Nordmøre z razdaljo med prečkami največ 19 mm, dovoliti, da nadaljujejo z ribolovom navedene vrste na območjih, za katera veljajo zapore v realnem času.
- (12) Uredba (EU) št. 724/2010 določa podrobna pravila za izvajanje zaprtij v realnem času za nekatere vrste ribolova v Severnem morju in Skagerraku. Člen 7 Uredbe (EU) št. 724/2010 določa, da kadar odstotek nedoraslih organizmov v ulovu doseže sprožitveno raven, zadevna obalna država članica prepove ribolov na zadevnem območju s katerim koli ribolovnim orodjem, razen: s pelagičnimi vlečnimi mrežami, zapornimi plavaricami, visečimi mrežami, vrvicami s svetlečimi vabami za ribolov sleda, skuše in šura; z vršami; s strgačami za pokrovače ter z zabodnimi mrežami.
- (13) STECF je ocenil pridnene vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa 35–69 mm za lovljenje severne kozice, ki so opremljene z izločevalnimi rešetkami Nordmøre z razdaljo med prečkami največ 19 mm, ter ugotovil, da so te vlečne mreže zelo selektivne in učinkovite pri zmanjševanju prilova osebkov ribjih mladice (?). Glede na navedeno je primerno, da se uporaba navedenega ribolovnega orodja pri ribolovu severne kozice doda na seznam izvzetih orodij iz člena 7(1) Uredbe (EU) št. 724/2010.
- (14) STECF potrjuje učinkovitost rešetak Nordmøre pri zmanjševanju prilova osebkov ribjih mladice, hkrati pa ugotavlja, da je treba pri zmanjševanju ulova nedoraslih severnih kozic zagotoviti učinkovitost orodja, opremljenega s kombinirano rešetko Nordmøre. Na podlagi mnenja STECF je primerno določiti posebne programe spremljanja, da se preveri, ali to orodje dosledno ohranja delež ulova nedoraslih severnih kozic na nizki ravni.
- (15) STECF potrjuje koristi uporabe orodij, opremljenih z rešetkami Nordmøre, za ohranjanje, kadar se uporabljajo za ciljni ribolov škampa (*Nephrops norvegicus*). Glede na navedeno mnenje in ob priznavanju dokazane zmožnosti za zmanjšanje prilova trske je primerno, da se uporaba navedenega ribolovnega orodja pri lovljenju škampa doda na seznam izvzetih orodij iz člena 7(1) Uredbe (EU) št. 724/2010.

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2018/973 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o vzpostavitvi večletnega načrta za pridnene staleže v Severnem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, določiti podrobnosti izvajanja obveznosti iztovarjanja v Severnem morju ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 676/2007 in (ES) št. 1342/2008 (UL L 179, 16.7.2018, str. 1).

⁽⁷⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

- (16) Vendar STECF ugotavlja, da je učinkovitost takih naprav pri lovljenju škampa odvisna od velikostne strukture prilova, ki se pojavlja pri ribolovnih dejavnostih, in da bo ta struktura določila, ali so bile dosežene sprožitvene ravni ulova. Da bi zagotovili, da to orodje nenehno ohranja prilov nedoraslih osebkov pod sprožitveno ravni, in državam članicam dovolili zbiranje dodatnih podatkov, kot je navedel STECF, bi bilo treba ribolovne operacije, pri katerih se takšna orodja uporabljajo na zaprtih območjih, vključiti v poseben program spremljanja.
- (17) Ob upoštevanju zgornjih ugotovitev Komisija glede vsebine meni, da je pragmatičen, a hkrati preudaren pristop k upravljanju ribištva, da se navedeno orodje doda na seznam izvzetih orodij iz člena 7(1) Uredbe (EU) št. 724/2010, da bi se dovolile začasne izjeme, ob predpostavki, da v nasprotnem primeru ne bi bilo mogoče izvajati zbiranja podatkov. Poleg tega imajo rešetke Nordmøre, ki se uporabljajo pri ribolovu škampa, dokazano zmožnost, da zmanjšajo prilov trske na zelo nizko raven. Komisija glede na trenutno stanje staleža trske v Severnem morju zato meni, da je uporaba takšnega orodja primerna za čim večje zmanjšanje nenamernega ulova trsk.
- (18) Glede na to, da je Uredba (EU) 2019/1241 v oddelku 3 naslova IV poglavja IV Uredbe (ES) št. 1224/2009 razveljavila določbo o pooblastitvi, na podlagi katere je bila sprejeta Uredba Komisije (EU) št. 724/2010, s čimer je ovirana možnost nadaljnjih sprememb navedenega akta, saj je treba zagotoviti izvajanje ukrepov iz odobrenega zapisnika, predloženega v skupnem priporočilu, je primerno sprejeti potrebne spremembe z vključitvijo ustrezne določbe na podlagi te delegirane uredbe.
- (19) Ukrepi, predlagani v skupnem priporočilu, so v skladu s členom 18(3) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾ ter členom 15(2), (4) in (5) ter členom 19 Uredbe (EU) 2019/1241, zato se lahko vključijo v to uredbo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa podrobna pravila za izvajanje zapor ribolova v Skagerraku v realnem času za zaščito nedoraslih severnih kozic (*Pandalus borealis*).

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „Skagerrak“ pomeni območje, ki je na zahodu omejeno s črto od svetilnika Hanstholm do svetilnika Lindesnes in na jugu s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna ter od te točke do najbližje točke na švedski obali;
- (b) „izvlek“ pomeni dejavnost med polaganjem mreže in njenim dvigom na krov;
- (c) „načrt skupne uporabe“ pomeni načrt, opredeljen v okviru posebnega programa nadzora in inšpekcijskih pregledov, vzpostavljenega v skladu s členom 95 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009;
- (d) „nedorasla severna kozica“ pomeni osebkke severne kozice (*Pandalus borealis*), ki so manjši od 14,8 mm dolžine oklepa. Dolžina oklepa se meri kot dolžina oklepa, vzporedno z vzdolžno osjo oklepa, od zadnjega dela ene od očesnih jamic do zadnjega roba oklepa;
- (e) „rešetka Nordmøre“ je selektivna naprava, vstavljena v vlečno mrežo, ki je sestavljena iz nagnjene rešetke z izhodom v sili. Naprava omogoča prehod kozice ali škampa, hkrati pa izključuje nenamerni prilov rib, tako da jih usmerja k izhodu v sili.

⁽⁸⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

Člen 3

Sprožitvena raven ulova

Raven ulova, ki sproži zaporo ribolova v realnem času iz te uredbe, je 20 % teže nedoraslih severnih kozic v skupnem ulovu severne kozice v izvleku.

Člen 4

Inšpekcijski pregledi

1. Vir informacij za spremljanje sprožitvenih ravni ulova so inšpekcijski pregledi na morju, ki jih izvajajo pristojni nadzorni organi na ribiških plovilih, ki lovijo severno kozico (*Pandalus borealis*) s pridnenimi vlečnimi mrežami z velikostjo mrežnega očesa najmanj 32 mm.
2. Obalna država članica in/ali država članica, ki sodeluje v skupni operaciji na podlagi načrta skupne uporabe, opredeli območja in obdobja, v katerih obstaja tveganje, da se doseže sprožitvena raven.
3. Inšpekcijski pregledi se izvajajo zlasti na območjih, opredeljenih v skladu z odstavkom 2, da se izmeri, ali odstotek nedoraslih severnih kozic dosega sprožitveno raven ulova.
4. Nadzorni organi pregledajo ulov severne kozice po postopku vzorčenja, opisanem v Prilogi I.
5. Podrobnosti o inšpekcijskem pregledu in količina nedoraslih severnih kozic v vzorcu se zabeležijo v poročilu o vzorčenju, kot je določeno v Prilogi II. Obrazec poročila o vzorčenju iz Priloge II se ustrezno izpolni takoj po meritvi vzorca.
6. Če je količina severne kozice v izvleku manj kot 100 kg, se ta izvlek ne upošteva kot podlaga za priporočilo zapore.

Člen 5

Obvestila o sprožitveni ravni

1. Kadar rezultati vzorcev, zbranih v skladu s členom 4(4), iz vsaj dveh izvlekov v 96-urnem obdobju pokažejo, da količina nedoraslih severnih kozic dosega sprožitveno raven ulova, se poročila o vzorčenju iz člena 4(5) nemudoma izpolnijo in pošljejo kontaktni točki obalne države članice, ki preuči, ali je treba vzpostaviti zaporo v realnem času. Predložitev poročil o vzorčenju se lahko dopolni s priporočilom nadzornih organov, ki so odgovorni za inšpekcijske preglede za vzpostavitev zapor v realnem času.
2. Če delež nedoraslih severnih kozic zajema več kot 40 % skupnega ulova navedene vrste, lahko nadzorni organi priporočijo zaporo v realnem času na podlagi enega vzorca.

Člen 6

Zapora ribolova

1. Zadevna obalna država članica lahko na podlagi poročil o vzorčenju iz člena 4(4) prepove ribolov severne kozice s pridneno vlečno mrežo z velikostjo mrežnega očesa najmanj 32 mm na območju, opredeljenem v skladu s členom 7 (t. i. zaprto območje).
2. Ne glede na odstavek 1 se lahko plovilom z vlečno mrežo, ki lovijo severno kozico s selektivno rešetko Nordmøre, kot je navedeno v Prilogi III, dovoli loviti severno kozico na zaprtem območju. Plovila, ki želijo uporabljati navedeno izjemo, pred vstopom na zaprto območje o svoji nameri in uporabi orodja obvestijo center za spremljanje ribištva obalne države članice.
3. Za plovila, ki uporabljajo selektivno rešetko Nordmøre, kot je navedeno v Prilogi III, in lovijo na zaprtem območju, se izvaja poseben program spremljanja, ki ga določijo države članice, da se preveri delež nedoraslih severnih kozic v skupnem ulovu navedene vrste. Rezultati teh programov se pošljejo Komisiji najpozneje šest mesecev po datumu začetka izvajanja programa in nato po dvanajstih mesecih.

4. Če se pri inšpekcijskem pregledu plovila, ki na zaprtem območju uporablja selektivno rešetko Nordmøre, kot je navedeno v Prilogi III, izkaže, da ulov nedoraslih severnih kozic dosega sprožitveno raven ulova, navedeno plovilo za preostanek obdobja zapore zapusti zaprto območje.

5. Plovilo se lahko vrne na zaprto območje po prilagoditvi orodja in ostane na območju, če pridobi dovoljenje pristojnih nadzornih organov. V tem primeru nadzorni organi pregledajo naslednji izvlek plovila, da bi zagotovili, da ulov nedoraslih severnih kozic ne dosega sprožitvene ravni ulova.

Člen 7

Geografski obseg zaprtega območja

Geografske meje zaprtega območja se določijo na podlagi naslednjih meril:

- (a) pri opredelitvi območja se upoštevajo zlasti poteki izvleka, ki so privedli do sklepa o zapori, globinske krivulje, sestava ulova in ribolovna dejavnost;
- (b) zaprto območje ne sme presehati 50 kvadratnih navtičnih milj.

Člen 8

Trajanje zapore v realnem času

1. Zapora v realnem času začne veljati ob 24:00 po univerzalnem koordiniranem času na dan sklepa. Sprejetje sklepa mora biti časovno načrtovano tako, da zagotavlja dovolj časa za obveščanje plovil, ki lovijo v bližini območja, v skladu s členom 7.

2. Območje se zapre za 14 dni, nato pa se zapora samodejno preneha uporabljati ob polnoči po univerzalnem koordiniranem času.

Člen 9

Sosednje obalne države

1. Obalne države članice lahko pri uvedbi zapore v realnem času sodelujejo s sosednjimi obalnimi državami in pri tem uporabijo rezultate vzorcev, ki izvirajo z obeh strani meje.

2. Če območje, za katerega bo uvedena zapora, obsega ozemlje in vode pod suverenostjo ali jurisdikcijo dveh ali več obalnih držav članic, obalna država članica nemudoma obvesti sosednjo obalno državo članico in tretje države o ugotovitvah in sklepu o zaprtju zadevnega območja. Sosednja obalna država lahko nato razmisli o zapori v svojih vodah.

3. Obalna država članica lahko povabi sosednje obalne države, da odvzamejo vzorce v njenem imenu v vodah pod njihovo suverenostjo ali jurisdikcijo.

Člen 10

Informacije

1. Po sprejetju sklepa o zapori v realnem času v skladu s členom 6 obalna država članica nemudoma:

- (a) objavi obvestilo o zapori v realnem času na svoji spletni strani, vključno z zemljevidom, koordinatami in poročili o vzorčenju, ter
- (b) kolikor je to mogoče, obvesti plovila v bližini zaprtega območja ter
- (c) po elektronski pošti obvesti Direktorat za ribištvo na Norveškem, Komisijo ter centre za spremljanje ribištva v zadevnih državah članicah in tretjih državah, katerih ribiška plovila imajo dovoljenje za ribolov na zadevnem območju. Obvestilo vsebuje informacije o datumu in času, ko zapora začne veljati, koordinate, ki omejujejo območje zapore, in ustrezen spletni naslov, na katerem je mogoče najti dodatne informacije.

2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da njihovi centri za spremljanje ribištva obvestijo plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo in jih zapora v realnem času zadeva.

3. Zadevna obalna država članica Komisiji na zahtevo predloži podrobna poročila o vzorčenju in utemeljitve za sklepe o zapori v realnem času, sprejete v skladu s členom 7.

Člen 11

Plovila s pridnenimi vlečnimi mrežami z rešetkami Nordmøre

1. Brez poseganja v člen 7 Uredbe (EU) št. 724/2010 so plovila s pridnenimi vlečnimi mrežami, ki uporabljajo naslednje orodje, izvzeta iz prepovedi ribolova, ki izhaja iz izpolnjevanja pogojev iz navedene določbe:

- pridnene vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa najmanj 32 mm za ribolov severne kozice (*Pandalus borealis*), ki so opremljene z izločevalno rešetko Nordmøre z razdaljo med prečkami največ 19 mm in brez naprave za zadržanje rib;
- pridnene vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa nad 70 mm za ribolov škampa (*Nephrops norvegicus*), ki so opremljene z rešetko Nordmøre z razdaljo med prečkami največ 35 mm in brez naprave za zadržanje rib.

2. Države članice zastave plovil, ki uporabljajo orodja iz odstavka 1 in lovijo v okviru zapore v realnem času, vzpostavijo poseben program spremljanja za preverjanje, da ulov ne dosega sprožitvene ravni. Če ulov doseže sprožitveno raven, ta plovila zapustijo zaprto območje za preostanek obdobja zapore. Rezultati teh programov se pošljejo Komisiji najpozneje šest mesecev po datumu začetka izvajanja programa in nato vsakih dvanajst mesecev. Če je iz rezultatov navedenih programov razvidno, da ulov presega sprožitveno raven, potem ta orodja ne smejo biti več izvzeta.

Člen 12

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. oktobra 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

METODOLOGIJA VZORČENJA

Vzorci se vzamejo in izmerijo v skladu z naslednjimi določbami.

1. Kadar je mogoče, se vzorci vzamejo in izmerijo v tesnem sodelovanju s kapitanom ribiškega plovila in njegovo posadko. Kapitan ribiškega plovila in njegova posadka se spodbujata k sodelovanju v postopku. Poleg tega se tudi spodbujata, da sporočita vse informacije, ki bi lahko bile pomembne za omejitev zaprtega območja.
2. Skupni ulov v izvleku se uporabi kot osnova za oceno sestave ulova.
3. Vzorec se odvzame v skladu z naslednjim postopkom:
 - (a) Vzorec je treba vzeti tako, da odraža sestavo ulova severne kozice v izvleku. V ta namen poveljnik ali oseba, ki jo imenuje, pomaga pri odvzemu vzorca.
 - (b) Najmanjša velikost vzorca je 2 kg ali 1 liter severne kozice.
4. Količina severne kozice pod sprožitveno dolžino se izračuna kot odstotek skupnega števila osebkov severne kozice v vzorcu.
5. Obrazec poročila o vzorčenju iz Priloge II se ustrezno izpolni takoj po meritvi vzorca.

—

PRILOGA II

ZAPORE V REALNEM ČASU – POROČILO O VZORČENJU OBALNI DRŽAVI

SEVERNA KOZICA glede na sprožitveno dolžino

Inšpekcijski pregled/pod-atki o opa-zovanju	Inšpekcijsko plovilo	Ime inšpektorja/opazovalca		Ime inšpektorja/opazovalca		Datum in čas ⁽¹⁾ inšpekcijskega pregleda/opazovanja	Položaj ⁽²⁾ pri inšpekcijskem pregledu/opazovanju
Podatki o ribškem plovilu	Ime	Klicni znak	Registracijska številka	Država zastave	Vrsta orodja enojno/dvojno	Velikost mrežnega očesa (v mm)	
Ukrepi za izbor	Rešetka (za sortiranje severne kozice)	Rešetka (v mm)	Drugo		Zbiralna vreča	Velikost mrežnega očesa v zbiralni vreči	
Podatki o ribolovni dejavnosti	Začetek	Datum in ura ⁽¹⁾		Položaj ⁽²⁾			
	Konec	Datum in ura ⁽¹⁾		Položaj ⁽²⁾		Trajanje ribolovne operacije ⁽³⁾	
Podatki o ulovu	Ocenjeni skupni ulov v izvleku (v kg)						
	Ocenjeni ulov severne kozice v izvleku (v kg)						
	Velikost vzorca severne kozice (v kg/liter)						
	Skupno število severne kozice v vzorcu						
	Št. osebkov severne kozice, manjših od sprožilne dolžine, v vzorcu						
	% podmernih osebkov severne kozice (število osebkov, manjših od sprožilne dolžine/skupno število)						
Pripombe in dodatne informacije	Dodatne informacije iz drugih virov, npr. prejete od kapitana.						
Inšpektor Podpis	Ni potreben, če se obrazec izpolni v elektronski obliki in pošlje obalni državi po elektronski pošti.						

⁽¹⁾ dd. mm. llll ob hh:mm (lokalni čas, 24 ur).⁽²⁾ Npr. 56° 24' S 01° 30' V.⁽³⁾ hh:mm.

*PRILOGA III***SELEKTIVNA REŠETKA ZA UPORABO PRI RIBOLOVU SEVERNE KOZICE, KATERE UPORABA JE DOVOLJENA PRI ZAPORI V REALNEM ČASU**

Pridnena vlečna mreža z velikostjo mrežnega očesa v podaljšku in vreči najmanj 35 mm, ki je opremljena z izločevalno rešetko z razdaljo med prečkami največ 19 mm v zgornjem delu rešetke in z razdaljo med prečkami najmanj 9,5 mm v spodnjem delu rešetke. Za spodnjim delom rešetke je neoviran izhod na morsko dno. Velikost mrežnega očesa najmanj 35 mm se uporablja za mrežo za izločevalno rešetko.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2202**z dne 16. decembra 2019****o vpisu imena v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb („Olio di Puglia“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Italije za registracijo imena „Olio di Puglia“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*⁽²⁾.
- (2) Ker Komisija v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba ime „Olio di Puglia“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Olio di Puglia“ (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.5 Olja in masti (maslo, margarina, olje itn.) iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014⁽³⁾.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2019

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 256, 30.7.2019, str. 21.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2203**z dne 16. decembra 2019****o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb („Sneem Black Pudding“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Irske za registracijo imena „Sneem Black Pudding“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*⁽²⁾.
- (2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba ime „Sneem Black Pudding“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Sneem Black Pudding“ (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itn.) iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014⁽³⁾.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2019

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 273, 14.8.2019, str. 7.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2204**z dne 16. decembra 2019****o vpisu imena v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb („Κρασοτύρι Κο“ (Krasotiri Ko) / „Τυρί της Πόσιας“ (Tiri tis Possias) (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Grčije za registracijo imena „Κρασοτύρι Κο“ (Krasotiri Ko) / „Τυρί της Πόσιας“ (Tiri tis Possias) objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*⁽²⁾.
- (2) Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012, bi bilo treba ime „Κρασοτύρι Κο“ (Krasotiri Ko) / „Τυρί της Πόσιας“ (Tiri tis Possias) registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Κρασοτύρι Κο“ (Krasotiri Ko) / „Τυρί της Πόσιας“ (Tiri tis Possias) (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.3 Siri iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014⁽³⁾.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2019

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 283, 21.8.2019, str. 3.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2205**z dne 16. decembra 2019****o vpisu imena v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb („Κριτσά“ (Kritsa) (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Grčije za registracijo imena „Κριτσά“ (Kritsa) objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*⁽²⁾.
- (2) Ker Komisija v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 ni prejela nobenega ugovora, je treba ime „Κριτσά“ (Kritsa) registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Κριτσά“ (Kritsa) (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.5. Olja in masti (maslo, margarina, olje itn.) iz Priloge XI k Izvedbeni Uredbi Komisije (EU) št. 668/2014⁽³⁾.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2019

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 271, 13.8.2019, str. 86.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

SKLEPI

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA (EU, Euratom) 2019/2206

z dne 18. decembra 2019

o izvolitvi evropskega varuha človekovih pravic

EVROPSKI PARLAMENT JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti tretjega odstavka člena 24 in člena 228 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,

ob upoštevanju svojega sklepa 94/262/ESPJ, ES, Euratom z dne 9. marca 1994 o pravilih in splošnih pogojih, ki urejajo opravljanje funkcije varuha človekovih pravic ⁽¹⁾,

ob upoštevanju člena 231 svojega poslovnika,

ob upoštevanju razpisa za predložitve nominacij ⁽²⁾,

ob upoštevanju svojega glasovanja z dne 18. decembra 2019 –

SKLENIL:

da izvoli Emily O'REILLY za izvajanje funkcije evropskega varuha človekovih pravic do konca parlamentarnega obdobja.

V Strasbourgu, 18. decembra 2019

Za Evropski parlament

Predsednik

D. M. SASSOLI

⁽¹⁾ UL L 113, 4.5.1994, str. 15.

⁽²⁾ UL C 293, 30.8.2019, str. 1.

SKLEP SVETA (EU) 2019/2207**z dne 5. decembra 2019****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 39. zasedanju izvršnega organa Konvencije o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja v zvezi z nekaterimi spremembami Protokola o zmanjševanju zakisljevanja, evtrofikacije in prizemnega ozona**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 191 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) ima Protokol o zmanjševanju zakisljevanja, evtrofikacije in prizemnega ozona (v nadaljnjem besedilu: Protokol), ki je bil sprejet leta 1999.
- (2) Pogodbenice, prisotne na zasedanju izvršnega organa Konvencije (v nadaljnjem besedilu: izvršni organ), lahko na podlagi člena 13a Protokola sprejmejo spremembe Protokola in njegovih prilog.
- (3) Protokol so pogodbenice, ki so bile prisotne na 30. zasedanju izvršnega organa, leta 2012 spremenile s sprejetjem sklepov 2012/1 in 2012/2. Spremembe iz Sklepa 2012/1 so začele veljati in učinkovati na podlagi hitrega postopka, določenega v Protokolu. Spremembo iz Sklepa 2012/2 so morale sprejeti pogodbenice k Protokolu, Unija pa jo je odobrila s Sklepom Sveta (EU) 2017/1757 ⁽¹⁾. Ta sprememba je začela veljati 7. oktobra 2019.
- (4) Izvršni organ naj bi na svojem 39. zasedanju, ki bo potekalo od 9. do 13. decembra 2019, odločil o sprejetju sprememb člena 3a Protokola in Priloge VII k Protokolu, kot so jih predlagale Združene države Amerike, da bi pogodbenicam, ki niso članice EU, olajšal ratifikacijo Protokola.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v izvršnem organu, saj sta predmet in vsebina Protokola, ki bo spremenjen, zajeta v pravnem redu Unije in zlasti Direktivi (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.
- (6) Stališče Unije na 39. zasedanju izvršnega organa bi moralo biti, da se podpre predlog za spremembo Priloge VII k Protokolu.

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2017/1757 z dne 17. julija 2017 o sprejetju, v imenu Evropske unije, spremembe Protokola iz leta 1999 o zmanjševanju zakisljevanja, evtrofikacije in prizemnega ozona h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja (UL L 248, 27.9.2017, str. 3).

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016 o zmanjšanju nacionalnih emisij za nekatera onesnaževala zraka, spremembi Direktive 2003/35/ES in razveljavitvi Direktive 2001/81/ES (UL L 344, 17.12.2016, str. 1).

- (7) Kadar pogodbenice iz Vzhodne Evrope, Kavkaza in Srednje Azije, prisotne na 39. zasedanju izvršnega organa, navedejo, da je predlog za spremembo člena 3a Protokola koristen, bi stališče Unije na 39. zasedanju izvršnega organa moralo biti, da se podpre ta predlog. Kadar pogodbenice ne navedejo, da je predlog za spremembo člena 3a koristen, bi moralo stališče Unije biti, da se Združene države Amerike povabi, da umaknejo svoj predlog za spremembo in če ga Združene države Amerike ne umaknejo, bi morala Unija imeti možnost predlogu ugovarjati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije sprejme na 39. zasedanju izvršnega organa Konvencije o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja (v nadaljnjem besedilu: 39. zasedanje izvršnega organa), je naslednje:

- (a) predlog Združenih držav Amerike o spremembi Priloge VII k Protokolu za podaljšanje prožnih časovnih rokov z leta 2019 na leto 2024 se podpre;
- (b) kadar pogodbenice iz Vzhodne Evrope, Kavkaza in Srednje Azije, ki so prisotne na 39. zasedanju izvršnega organa, navedejo, da je predlog za spremembo člena 3a Protokola za podaljšanje prožnih časovnih rokov z leta 2019 na leto 2024 in iz leta 2022 na leto 2030 koristen, se predlog Združenih držav Amerike o spremembi navedenega člena 3a podpre;
- (c) kadar pogoj iz točke (b) tega člena ni izpolnjen, se pozove Združene države Amerike, naj umaknejo predlog za spremembo člena 3a Protokola;
- (d) če Združene države Amerike, po pozivu iz točke (c) tega člena, predloga za spremembo člena 3a Protokola ne umaknejo, lahko Unija predlogu ugovarja.

Člen 2

Glede na razvoj dogodkov na 39. zasedanju se lahko predstavniki Unije po posvetovanju z državami članicami na usklajevalnih sestankih na kraju samem dogovorijo o manjših spremembah stališča iz člena 1 brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 5. decembra 2019

Za Svet
Predsednik
M. LINTILÄ

SKLEP SVETA (EU) 2019/2208**z dne 9. decembra 2019**

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede sprejetja Protokola št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(3) in (4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Vmesni sporazum o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil 28. julija 2016 podpisan v imenu Unije v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2016/1850 ⁽¹⁾, začasno pa se uporablja od 15. decembra 2016.
- (2) Na podlagi člena 14 Sporazuma pogodbenici vzpostavi skupno in recipročno ureditev, ki ureja pravila o poreklu. Ta nova ureditev se priloži Sporazumu s sklepom Odbora SGP.
- (3) Odbor SGP bo na svojem letnem zasedanju leta 2019 sprejel sklep glede Protokola št. 1 k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja.
- (4) Protokol št. 1 upošteva najnovejši razvoj za zagotovitev prožnejših in enostavnejših pravil o poreklu, katerih cilj je olajševanje trgovine za gospodarske subjekte in optimizacija stopnje uporabe preferencialne obravnave, določene v Sporazumu.
- (5) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa na naslednjem zasedanju Odbora SGP, saj bo navedeni sklep zavezujoč za Unijo.
- (6) Stališče Unije v okviru Odbora SGP bi zato moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na letnem zasedanju Odbora SGP leta 2019, ustanovljenega z Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede sprejetja sklepa Odbora SGP o Protokolu št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja temelji na osnutku sklepa Odbora SGP, priloženem temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2016/1850 z dne 21. novembra 2008 o podpisu in začasni uporabi vmesnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (UL L 287, 21.10.2016, str. 1).

V Bruslju, 9. decembra 2019

Za Svet
Predsednik
J. BORRELL FONTELLES

OSNUTEK

SKLEP št. .../2019 ODBORA SGP**ustanovljenega z vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med gano na eni strani ter evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani****z dne ... 2019****o sprejetju Protokola št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja**

ODBOR SGP JE –

ob upoštevanju Vmesnega sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je bil podpisan 28. julija 2016 in se začasno uporablja od 15. decembra 2016, ter zlasti členov 14 in 82 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum se uporablja na ozemljih, na katerih se uporablja Pogodba o delovanju Evropske unije, in v skladu s pogoji, določenimi v navedeni pogodbi, ter na ozemlju Gane.
- (2) V skladu s členom 14 Sporazuma pogodbenici na podlagi pravil o poreklu iz Sporazuma iz Cotonouja vzpostavita skupno in recipročno ureditev glede pravil o poreklu, ki bo določala njihovo poenostavitev ob upoštevanju razvojnih ciljev Gane. Odbor SGP to ureditev priloži k Sporazumu.
- (3) Pogodbenici sta se dogovorili o Protokolu št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja.
- (4) V skladu s členom 82 Sporazuma so Protokoli k Sporazumu njegov sestavni del –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejme se besedilo Protokola št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan podpisa.

V ...,

*Za Gano**Za Evropsko unijo*

PRILOGA

Protokol št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja

KAZALO

NASLOV I: SPLOŠNE DOLOČBE

Členi

1. Opredelitev pojmov

NASLOV II: OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

Členi

2. Splošni pogoji
3. V celoti pridobljeni izdelki
4. Zadostno obdelani ali predelani izdelki
5. Nezadostni postopki obdelave ali predelave
6. Obdelava ali predelava materialov, uvoženih v Evropsko unijo brez dajatev
7. Kumulacija porekla
8. Kumulacija z drugimi državami upravičenkami do dostopa na trg Evropske unije brez dajatev in kvot
9. Enota kvalifikacije
10. Dodatki, nadomestni deli in orodje
11. Garniture
12. Nevtralne sestavine
13. Ločeno knjigovodsko izkazovanje

NASLOV III: OZEMELJSKE ZAHTEVE

Členi

14. Načelo teritorialnosti
15. Nespreminjanje izdelkov
16. Razstave

NASLOV IV: DOKAZILO O POREKLU

Členi

17. Splošni pogoji
18. Postopek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1
19. Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1
20. Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1
21. Pogoji za izjavo o poreklu
22. Pooblaščen izvoznik
23. Veljavnost dokazila o poreklu
24. Predložitev dokazila o poreklu
25. Uvoz po delih

26. Izjeme pri dokazilu o poreklu
27. Informativni postopek za kumulacijske namene
28. Dokazilne listine
29. Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin
30. Razlike in oblikovne napake
31. Zneski, izraženi v eurih

NASLOV V: UPRAVNO SODELOVANJE

Členi

32. Upravni pogoji za izdelke, za katere veljajo ugodnosti po Sporazumu
33. Obveščanje carinskih organov
34. Drugi načini upravnega sodelovanja
35. Preverjanje dokazil o poreklu
36. Preverjanje dobaviteljevih izjav
37. Reševanje sporov
38. Kazni
39. Odstopanja

NASLOV VI: CEUTA IN MELILLA

Členi

40. Splošni pogoji
41. Posebni pogoji

NASLOV VII: KONČNE DOLOČBE

VII:

Členi

42. Pregled in uporaba pravil o poreklu
43. Priloge
44. Izvajanje Protokola
45. Prehodne določbe za blago v tranzitu ali v skladišču

PRILOGE K PROTOKOLU ŠT. 1

- | | |
|---------------------------------|--|
| PRILOGA I k Protokolu št. 1: | Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II k Protokolu |
| PRILOGA II k Protokolu št. 1: | Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom |
| PRILOGA II-A k Protokolu št. 1: | Odstopanja od seznama obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom |
| PRILOGA III k Protokolu št. 1: | Obrazec za potrdilo o gibanju blaga EUR.1 |
| PRILOGA IV k Protokolu št. 1: | Izjava o poreklu |

PRILOGA V-A k Protokolu št. 1:	Izjava dobavitelja za izdelke s statusom preferencialnega porekla
PRILOGA V-B k Protokolu št. 1:	Izjava dobavitelja za izdelke, ki nimajo statusa preferencialnega porekla
PRILOGA VI k Protokolu št. 1:	Potrdilo o informacijah
PRILOGA VII k Protokolu št. 1:	Obrazec zahtevka za odstopanje
PRILOGA VIII k Protokolu št. 1:	Čezmorske države in ozemlja
SKUPNA IZJAVA	v zvezi s Kneževino Andoro
SKUPNA IZJAVA	v zvezi z Republiko San Marino

NASLOV I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem protokolu:

- (a) „izdelava“ pomeni vsako obdelavo ali predelavo, vključno s sestavljanjem ali posebnimi postopki;
- (b) „material“ pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja za izdelavo izdelka;
- (c) „izdelek“ pomeni izdelek, ki je pridobljen, tudi če je namenjen poznejši uporabi pri drugem postopku izdelave;
- (d) „blago“ pomeni materiale in izdelke;
- (e) „carinska vrednost“ pomeni vrednost, kot je določena v skladu s Sporazumom o izvajanju člena VII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) iz leta 1994 (Sporazum STO o carinski vrednosti);
- (f) „cena franko tovarna“ pomeni ceno, ki se za izdelek franko tovarna plača proizvajalcu v Evropski Uniji ali Gani, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, pri čemer cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov, zmanjšano za vse plačane notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;
- (g) „vrednost materialov“ pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo ugotovljivo ceno, plačano za materiale v Evropski Uniji ali Gani;
- (h) „vrednost materialov s poreklom“ pomeni vrednost teh materialov, kakor so opredeljeni v točki (g), ki se smiselno uporablja;
- (i) „dodana vrednost“ pomeni ceno izdelka franko tovarna, zmanjšano za carinsko vrednost materialov iz tretjih držav, uvoženih v Evropsko unijo, države AKP, ki so vsaj začasno izvajale sporazum o gospodarskem partnerstvu (SGP), ali v ČDO; če carinska vrednost ni znana ali se ne da ugotoviti, se upošteva prva preverljiva cena, plačana za materiale v Evropski uniji ali Gani;
- (j) „poglavja“ in „tarifne številke“ pomenijo poglavja in štirimestne tarifne številke, uporabljene v nomenklaturi, ki sestavljajo harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga (v nadaljnjem besedilu: harmonizirani sistem ali HS);
- (k) „uvrščen“ se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala pod določeno tarifno številko;
- (l) „pošiljka“ pomeni izdelke, ki jih posamezni izvoznik sočasno pošlje posameznemu prejemniku, ali izdelke, ki so zajeti v enotni prevoznih listini, s katero izvoznik dobavlja te izdelke prejemniku, ali če takšne listine ni, v enotnem računu;

- (m) „ozemlje“ vključuje ozemlja, vključno s teritorialnim morjem;
- (n) „ČDO“ pomeni čezmorske države in ozemlja, kot so opredeljeni v Prilogi VIII k temu protokolu;
- (o) „Odbor“ pomeni Posebni odbor o carinskih zadevah in olajševanju trgovine iz člena 34 tega sporazuma.

NASLOV II

OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

Člen 2

Splošni pogoji

1. V tem sporazumu se šteje, da so izdelki s poreklom iz Evropske unije naslednji izdelki:
 - (a) izdelki, ki so bili v celoti pridobljeni v Evropski uniji v smislu člena 3 tega protokola;
 - (b) izdelki, pridobljeni v Evropski uniji, ki vsebujejo materiale, ki niso v celoti pridobljeni v Evropski uniji, pod pogojem da so takšni materiali dovolj obdelani ali predelani v Evropski uniji v smislu člena 4 tega protokola.
2. V tem sporazumu se šteje, da imajo poreklo iz Gane naslednji izdelki:
 - (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Gani v smislu člena 3 tega protokola;
 - (b) izdelki, pridobljeni v Gani, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni na njenem ozemlju, če so bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani v Gani v smislu člena 4 tega protokola.

Člen 3

V celoti pridobljeni izdelki

1. Šteje se, da so v Gani ali v Evropski uniji v celoti pridobljeni naslednji izdelki:
 - (a) žive živali, tam skotene ali izvaljene in vzrejene;
 - (b) mineralni izdelki, pridobljeni iz njenih tal oziroma njenega morskega ali oceanskega dna;
 - (c) tam pridelani rastlinski izdelki;
 - (d) proizvodi iz živih, tam vzrejenih živali;
 - (e) (i) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;
 - (ii) proizvodi iz ribogojstva, vključno z marikulturo, kadar je riba tam vzrejena iz jajčec, ličink ali ribje zalege;
 - (f) proizvodi morskega ribolova in drugi proizvodi iz morja, pridobljeni zunaj teritorialnih voda Evropske unije ali Gane z njenimi plovili;
 - (g) proizvodi, izdelani na njihovih predelovalnih ladjah izključno iz proizvodov iz točke (f);
 - (h) rabljeni predmeti, primerni le za reciklažo surovin;
 - (i) odpadki in ostanki tam opravljenih proizvodnih postopkov;
 - (j) proizvodi, pridobljeni z morskega dna ali podtalja zunaj njenih ozemeljskih voda, pod pogojem da imata izključne pravice do izkoriščanja morskega dna ali podtalja;
 - (k) tam izdelano blago, izključno iz proizvodov, opredeljenih v točkah (a) do (j).

2. Izraza „njuna plovila“ in „njune ladje za predelavo“ v točkah (f) in (g) odstavka 1 tega člena se uporabljata samo za plovila in ladje za predelavo:

- (a) ki so registrirane ali vpisane na seznam v državi članici Evropske unije ali v Gani in
- (b) ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije ali Gane in
- (c) ki izpolnjujejo enega od naslednjih pogojev:
 - (i) so v najmanj 50-odstotni lasti državljanov držav članic Evropske unije in/ali Gane, ali
 - (ii) so v lasti podjetij:
 - ki imajo sedež in glavni kraj poslovanja v eni od držav članic Evropske unije ali Gani in
 - ki so v najmanj 50-odstotni lasti ene ali več držav članic Evropske unije in/ali Gane, javnih subjektov ali državljanov ene ali več navedenih držav

3. Ne glede na določbe odstavka 2 tega člena se na zahtevo Gane plovila, ki jih zakupi ali najame Gana, obravnavajo kot „njena plovila“ za izvajanje ribolovnih dejavnosti v njenih izključnih ekonomskih conah, pod pogojem da so gospodarski subjekti iz Evropske unije prejeli predhodno ponudbo in da se upoštevajo pravila za izvajanje, ki jih predhodno določi Odbor. Odbor zagotovi, da se upoštevajo pogoji iz tega odstavka.

4. Pogoji iz odstavka 2 tega člena se lahko izpolnijo v Gani in državah pogodbenicah različnih sporazumov o gospodarskem partnerstvu, s katerimi se uporablja kumulacija. V teh primerih se šteje, da izdelki izvirajo iz države zastave.

Člen 4

Zadostno obdelani ali predelani izdelki

1. V členu 2 tega protokola se izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, štejejo kot zadostno obdelani ali predelani, kadar so izpolnjeni pogoji s seznama v Prilogi II k temu protokolu.

2. V členu 2 tega protokola in ne glede na določbe odstavka 1 tega člena se lahko šteje, da so izdelki iz Priloge II-A k temu protokolu zadostno obdelani ali predelani, kadar so izpolnjeni pogoji iz te priloge. Brez poseganja v člen 42(2) tega protokola se Priloga II-A k temu protokolu uporablja samo za izvoz iz Gane, in sicer pet (5) let od datuma začetka veljavnosti tega protokola.

3. V pogojih iz odstavkov 1 in 2 tega člena so za vse izdelke, zajete v tem sporazumu, navedeni postopki obdelave ali predelave, ki jih je treba izvesti na materialih brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi teh izdelkov, ti pogoji pa se uporabljajo samo v zvezi s takimi materiali. Če se izdelek, ki je pridobil status izdelka s poreklom z izpolnitvijo pogojev, določenih na enem od seznamov, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, zanj ne uporabljajo, materiali brez porekla, ki so bili morda uporabljeni pri njegovi izdelavi, pa se ne upoštevajo.

4. Ne glede na odstavka 1 in 2 tega člena se materiali brez porekla, ki se v skladu s pogoji, navedenimi v Prilogi II in Prilogi II-A k temu protokolu, ne smejo uporabljati pri izdelavi zadevnega izdelka, kljub temu lahko uporabijo, pod pogojem da:

- (a) njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna;
- (b) z uporabo tega odstavka ni presežen kateri od odstotkov, ki so na seznamu navedeni kot zgornja vrednost materialov brez porekla.

5. Določbe odstavka 4 tega člena se ne uporabljajo za izdelke iz poglavij 50 do 63 harmoniziranega sistema.
6. Odstavki 1 do 5 tega člena se uporabljajo ob upoštevanju določb člena 5 tega protokola.

Člen 5

Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Šteje se, da so naslednji postopki obdelave ali predelave nezadostni za dodelitev statusa izdelka s poreklom, ne glede na to, ali so pogoji iz člena 4 tega protokola izpolnjeni ali ne:
 - (a) postopki za ohranitev izdelkov v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem;
 - (b) preprosti postopki odstranjevanja prahu, prebiranja ali presejevanja, ločevanja, sortiranja, razvrščanja (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov), pranja, čiščenja, barvanja, poliranja, rezanja;
 - (c) odstranjevanje oksidov, olja, barve ali drugih snovi za prekrivanje;
 - (d) (i) zamenjava embalaže ter ločevanje in združevanje tovorov;
(ii) preprosto pakiranje v steklenice, čutare, pločevinke, vrečke, zaboje, škatle, pritrjevanje na lepenko ali plošče itd. in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;
 - (e) pritrjevanje oznak, nalepk, logotipov in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke ali njihovo embalažo;
 - (f) preprosto mešanje izdelkov, različnih vrst ali ne; mešanje sladkorja s katerim koli materialom;
 - (g) preprosto sestavljanje delov v popoln izdelek;
 - (h) preprosto razstavljanje izdelkov na dele;
 - (i) likanje tekstila ali likanje tekstila s paro;
 - (j) luščenje, delno ali popolno beljenje, poliranje in glaziranje žit in riža;
 - (k) postopki barvanja sladkorja, dodajanja arome ali oblikovanja sladkornih kock; delno ali popolno mletje kristalnega sladkorja;
 - (l) lupljenje, razkoščičevanje in luščenje sadja, oreščkov in zelenjave;
 - (m) ostrenje, preprosto brušenje ali preprosto rezanje;
 - (n) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v točkah (a) do (m);
 - (o) zakol živali.
2. Pri ugotavljanju, ali se predelava ali obdelava, opravljena na posameznem izdelku, šteje za nezadostno v smislu odstavka 1 tega člena, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v Evropski uniji ali Gani.

Člen 6

Obdelava ali predelava materialov, uvoženih v Evropsko unijo brez dajatev

1. Brez poseganja v določbe člena 2 tega protokola se materiali brez porekla, ki se v Evropsko unijo uvozijo brez carin z uporabo običajnih tarif iz obravnave po načelu države z največjimi ugodnostmi v skladu z njeno skupno carinsko tarifo ⁽¹⁾, štejejo kot materiali s poreklom iz Gane, kadar so vključeni v tam pridobljeni izdelek, če tam opravljena obdelava ali predelava presega postopke iz člena 5(1) tega protokola.

2. Na potrdilih o gibanju blaga EUR.1 (polje 7) ali izjavah na računu, izdanih v skladu z odstavkom 1 tega člena, je navedeno naslednje:

— „Application of Article 6(1) of Protocol No. 1 of the Ghana-EU EPA“.

⁽¹⁾ Glej Prilogo I Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1) ter njene spremembe.

3. Evropska unija Odboru vsako leto priglasí seznam materialov, za katere se uporabljajo določbe tega člena. Ko opravi priglasitev, Komisija objavi seznam v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C), Gana pa ga objavi v skladu s svojimi postopki.
4. Kumulacija iz tega člena se ne uporablja za materiale, za katere ob uvozu v Evropsko unijo veljajo protidampinške ali izravnalne dajatve, kadar imajo poreklo iz države, za katero veljajo te protidampinške ali izravnalne dajatve.

Člen 7

Kumulacija porekla

1. Brez poseganja v določbe člena 2 tega protokola se šteje, da so materiali s poreklom iz ene od pogodbenic, iz druge zahodnoafriške države ^(²), ki koristi ugodnosti od dostopa do trga Evropske unije brez dajatev in brez kvot, drugih držav AKP, ki so vsaj začasno izvajale SGP, ali iz ČDO, materiali s poreklom iz druge pogodbenice, kadar so vključeni v tam pridobljeni izdelek, če opravljena obdelava ali predelava presega postopke iz člena 5(1) tega protokola.

Kadar obdelava ali predelava, opravljena v zadevni pogodbenici, ne presega postopkov iz člena 5(1) tega protokola, se šteje, da pridobljeni izdelek nima porekla v tej pogodbenici, razen če njegova dodana vrednost ni večja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katere koli države ali ozemlja. V nasprotnem primeru se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz države ali ozemlja, ki je pri izdelavi končnega izdelka prispevalo najvišjo vrednost v uporabljenih materialih s poreklom.

Poreklo materialov s poreklom iz drugih držav AKP, ki so vsaj začasno izvajale SGP, in iz ČDO se določi v skladu s pravili o poreklu, ki se uporabljajo v okviru preferencialnih sporazumov med Evropsko unijo in temi državami, ter v skladu členom 27 tega protokola.

2. Brez poseganja v določbe člena 2 tega protokola se šteje, da je bila obdelava in predelava, opravljena v eni pogodbenici, v drugih državah AKP, ki so vsaj začasno izvajale SGP, ali v ČDO, opravljena v drugi pogodbenici, če naknadna obdelava ali predelava materialov presega postopke, opisane v členu 5(1) tega protokola.

Kadar obdelava ali predelava, opravljena v eni pogodbenici, ne presega postopkov iz člena 5(1) tega protokola se šteje, da pridobljeni izdelek nima porekla v tej pogodbenici, razen če njegova dodana vrednost ni večja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katere koli od teh držav ali ozemelj. V nasprotnem primeru se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz države ali ozemlja, ki je pri izdelavi končnega izdelka prispevalo najvišjo vrednost v uporabljenih materialih.

Poreklo končnega izdelka se določi glede na pravila o poreklu iz tega protokola in v skladu s členom 27 tega protokola.

3. Kumulacija iz odstavkov 1 in 2 tega člena se lahko uporablja za druge države AKP, ki so vsaj začasno uporabljale SGP, za drugo zahodnoafriško državo, ki ima dostop do trga Evropske unije brez dajatev in kvot, ter za ČDO samo, če:

- (a) so vse države ali ozemlja, ki so vključene v pridobitev statusa izdelka s poreklom, in namembna pogodbenica sklenili dogovor ali sporazum o upravnem sodelovanju, ki zagotavlja pravilno izvajanje tega člena in vključuje sklic na uporabo ustreznih dokazil o poreklu;
- (b) Gana in Evropska unija s posredovanjem Evropske komisije in Ministrstva za trgovino in industrijo Republike Gane druga drugi predložita podrobnosti iz dogovorov o upravnem sodelovanju z drugimi državami ali ozemlji iz tega člena. Evropska komisija v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C) in Gana v skladu s svojimi postopki objavita datum, od katerega se lahko uporablja kumulacija iz tega člena z državami ali ozemlji, ki so navedeni v tem členu in izpolnjujejo potrebne zahteve.

^(²) Zahodnoafriške države so: Benin, Burkina Faso, Zelenortski otoki, Gambija, Gvineja Bissau, Gvineja, Slonokoščena obala, Liberija, Mavretanija, Mali, Niger, Nigerija, Senegal, Sierra Leone in Togo.

4. Kumulacija iz tega člena se ne uporablja za materiale:
- (a) iz tarifnih števil harmoniziranega sistema 1604 in 1605 s poreklom iz pacifiških držav, ki izvajajo SGP, v skladu s členom 6.6 Protokola II k začasnemu Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani ⁽³⁾;
 - (b) iz tarifnih števil harmoniziranega sistema 1604 in 1605 s poreklom iz pacifiških držav v skladu z vsako prihodnjo določbo celovitega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in pacifiškimi državami AKP;
 - (c) s poreklom iz Južnoafriške republike, ki se jih ne sme neposredno uvoziti v Evropsko unijo brez dajatev in brez kvot.
5. Evropska unija Odboru vsako leto priglasijo seznam materialov, navedenih v določbah odstavka 4(c) tega člena. Po priglasitvi Komisija ta seznam objavi v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C), Gana pa ga objavi v skladu s svojimi postopki.

Člen 8

Kumulacija z drugimi državami, ki koristijo prednosti dostopa na trg Evropske unije brez dajatev in kvot

1. Brez poseganja v določbe člena 2 tega protokola se šteje, da so materiali s poreklom iz držav in ozemelj:
- (a) ki koristijo prednosti „posebnega režima za najmanj razvite države“ v okviru sistema splošnih tarifnih preferencialov Evropske unije, ali
 - (b) ki koristijo prednosti dostopa do trga Evropske unije brez dajatev in brez kvot v skladu s splošnimi določbami splošnih tarifnih preferencialov,

materiali s poreklom iz Gane, kadar so vključeni v tam pridobljeni izdelek.

Ni treba, da so ti materiali zadostno obdelani ali predelani, če opravljena obdelava ali predelava presega postopke iz člena 5 (1) tega protokola. Če izdelek, v katerega so bili ti materiali vključeni, vključuje tudi materiale brez porekla, se mora za to, da se šteje, da ima poreklo v Gani, opraviti zadostno obdelavo ali predelavo tega izdelka v skladu s členom 4 tega protokola.

1.2 Poreklo materialov iz drugih zadevnih držav ali ozemelj se določi v skladu s pravili o poreklu, ki se uporabljajo v okviru sistema splošnih tarifnih preferencialov Evropske unije, in v skladu z določbami člena 27 tega protokola.

1.3 Kumulacija iz tega odstavka se ne uporablja za materiale:

- (a) za katere ob uvozu v Evropsko unijo veljajo protidampinške ali izravnalne dajatve, kadar imajo poreklo iz države, za katero veljajo te protidampinške ali izravnalne dajatve;
- (b) iz tarifnih podštevil harmoniziranega sistema 3302.10 in 3501.10;
- (c) ki so vključeni v proizvode iz tuna, uvrščene v poglavje 3 harmoniziranega sistema, ki so zajeti v shemo splošnih tarifnih preferencialov Evropske unije;
- (d) za katere so tarifni preferenciali ukinjeni (graduacija) ali začasno preklicani (zaščitna klavzula) v okviru sistema splošnih tarifnih preferencialov Evropske unije.

2. Na podlagi priglasitve s strani Gane, brez poseganja v določbe člena 2 tega protokola in v skladu z določbami odstavkov 2.1, 2.2 in 5 tega člena, se materiali s poreklom iz držav ali ozemelj, ki jih zajemajo sporazumi ali dogovori, ki zagotavljajo dostop na trg Evropske unije brez dajatev in brez kvot, štejejo za materiale s poreklom iz Gane. Gana tako priglasitev pošlje Evropski uniji prek Evropske komisije. Kumulacija se uporablja toliko časa, dokler niso izpolnjeni pogoji za njeno dodelitev. Ni treba, da so ti materiali zadostno obdelani ali predelani, če opravljena obdelava ali predelava presega postopke iz člena 5(1) tega protokola.

⁽³⁾ Glej Sklep Sveta 2009/729/ES z dne 13. julija 2009 o podpisu in začasnem uporabi začasnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani (UL EU L 272, 16.10.2009, str. 1).

2.1 Poreklo materialov iz zadevnih držav ali ozemelj se določi v skladu s pravili o poreklu, ki se uporabljajo v okviru preferencialnih sporazumov ali dogovorov Evropske unije s temi državami in ozemlji, ter v skladu s členom 27 tega protokola.

2.2 Kumulacija iz tega odstavka se ne uporablja za materiale:

- (a) uvrščene v poglavja 1 do 24 harmoniziranega sistema, in izdelke, navedene v odstavku 1(ii) Priloge 1 k Sporazumu STO o kmetijstvu, ki je del GATT 1994;
- (b) za katere ob uvozu v Evropsko unijo veljajo protidampinške ali izravnalne dajatve, kadar imajo poreklo iz države, za katero veljajo te protidampinške ali izravnalne dajatve;
- (c) za katere v okviru sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in tretjo državo veljajo trgovinski ukrepi in zaščitni ukrepi ali kateri koli drugi ukrepi, ki tem izdelkom preprečujejo, da bi vstopili na trg Evropske unije brez dajatev in brez kvot.

3. Evropska unija Odboru vsako leto priglasí seznam materialov in držav, za katere se uporabljajo določbe odstavka 1 tega člena. Po priglasitvi Komisija seznam objavi v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C), Gana pa ga objavi v skladu s svojimi postopki. Gana Odboru vsako leto priglasí materiale, za katere je uporabila kumulacijo iz odstavkov 1 in 2 tega člena.

4. Na potrdilih o gibanju blaga EUR.1 (polje 7) ali izjavah na računu, izdanih v skladu z odstavkoma 1 in 2, je navedeno naslednje:

— „Application of Article 8.1 or 8.2 of Protocol No. 1 to the Ghana-EU EPA“;

5. Kumulacija iz odstavkov 1 in 2 tega člena se lahko uporablja le pod pogojem da:

- (a) so vse države, ki so vključene v pridobitev statusa blaga s poreklom, med sabo sklenile dogovor ali sporazum o upravnem sodelovanju, ki zagotavlja pravilno izvajanje tega člena in vključuje sklic na uporabo ustreznih dokazil o poreklu;
- (b) Gana Evropski uniji prek Evropske komisije predloži podrobnosti iz dogovora o upravnem sodelovanju z drugimi državami ali ozemlji iz tega člena. Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C) objavi datum, od katere se lahko uporablja kumulacija iz tega člena z navedenimi državami ali ozemlji iz tega člena, ki izpolnjujejo potrebne zahteve.

Člen 9

Enota kvalifikacije

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega protokola je posamezen izdelek, ki šteje za osnovno enoto pri uvrščanju ob uporabi nomenklature harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi:

- (a) kadar je izdelek, ki ga sestavlja skupina izdelkov ali je sestavljen iz izdelkov, uvrščen po pogojih harmoniziranega sistema pod eno tarifno številko, potem celota predstavlja enoto kvalifikacije;
- (b) je pošiljka sestavljena iz več enakih izdelkov, ki se uvrščajo pod isto tarifno številko harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb tega protokola vsak izdelek obravnavati posebej.

2. Kadar je v skladu s splošnim pravilom 5 harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

Člen 10

Dodatki, nadomestni deli in orodje

Dodatki, nadomestni deli in orodje, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

Člen 11

Garniture

Garniture, opredeljene v splošnem pravilu 3 harmoniziranega sistema, se obravnavajo kot izdelki s poreklom, če so vsi sestavni deli izdelki s poreklom. Kljub temu pa se takrat, kadar je garnitura sestavljena iz izdelkov s poreklom in brez njega, šteje, da ima garnitura kot celota poreklo, če vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene garniture franko tovarna.

Člen 12

Nevtralne sestavine

Da bi določili, ali ima izdelek status izdelka s poreklom, ni treba ugotavljati porekla za naslednje sestavine, ki bi lahko bile uporabljene pri njegovi izdelavi:

- (a) energija in gorivo;
- (b) naprave in oprema;
- (c) stroji in orodja;
- (d) blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

Člen 13

Ločeno knjigovodsko izkazovanje

1. Če pri ločenem skladiščenju zalog izdelkov s poreklom in izdelkov brez porekla, ki so med seboj zamenljivi, nastanejo precejšnje stroškovne ali materialne težave, lahko carinski organi na pisno zahtevo zadevnih strani pri vodenju teh zalog dovolijo tako imenovano „metodo ločenega knjigovodskega izkazovanja“ (v nadaljnjem besedilu: metoda).
2. Metoda se uporablja tudi za surovi sladkor s poreklom ali brez porekla, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil ter je namenjen za rafiniranje, iz tarifnih podštevil 1701 12, 1701 13 in 1701 14 harmoniziranega sistema, ki se fizično združuje ali meša v Gani ali v Evropski uniji pred izvozom v Evropsko unijo oziroma v Gano.
3. Metoda zagotavlja, da je število pridobljenih izdelkov, ki se lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Gane ali Evropske unije, vedno enako številu izdelkov, ki bi ga dobili z uporabo metode fizičnega ločevanja zalog.
4. Carinski organi lahko po svoji presoji odobrijo takšno pooblastilo iz odstavkov 1 in 2 tega člena pod pogoji, za katere menijo, da so ustrezni.
5. Metoda se uporablja in njena uporaba je registrirana v skladu z računovodskimi pravili, ki so splošno sprejeta v državi, v kateri je bil izdelek izdelan.
6. Uporabnik metode lahko glede na okoliščine izda ali zahteva dokazila o poreklu za tiste količine izdelkov, ki se lahko štejejo za izdelke s poreklom. Na zahtevo carinskih organov mora uporabnik dati izjavo o tem, kako upravlja zaloge.

7. Carinski organi preverjajo uporabo dovoljenja in lahko dovoljenje prekličejo, če ga uporabnik kakor koli nepravilno uporablja ali ne izpolnjuje katerega od drugih pogojev iz tega protokola.
8. Za potrebe odstavkov 1 in 2 tega člena izraza „zamenljivi materiali“ ali „zamenljivi izdelki“ pomenita materiale ali izdelke, ki so enake vrste in enake tržne kakovosti z enakimi tehničnimi in fizičnimi lastnostmi ter ki se jih ne da med seboj ločiti za namene ugotovitve porekla.

NASLOV III

OZEMELJSKE ZAHTEVE

Člen 14

Načelo teritorialnosti

1. Razen v primerih iz členov 6, 7 in 8 tega protokola morajo biti pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom, določeni v naslovu II, brez prekinitve izpolnjeni v Gani ali Evropski uniji.
2. Razen v primerih iz členov 6, 7 in 8 tega protokola, se blago s poreklom, izvoženo iz Gane ali Evropske unije v drugo državo, ki je vrnjeno, mora šteti kot blago brez porekla, razen če je carinskim organom mogoče zadovoljivo dokazati, da:
- (a) je blago, ki se vrača, isto blago, kot je bilo izvoženo, in
 - (b) na njem, medtem ko je bilo v zadevni tretji državi ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.
3. Na pridobitev statusa blaga s poreklom v skladu s pogoji iz naslova II tega protokola ne vpliva obdelava ali predelava, opravljena zunaj Evropske unije ali Gane na izdelkih, izvoženih iz Evropske unije ali Gane in tja ponovno uvoženih, če:
- (a) so navedeni izdelki v celoti pridobljeni v Evropski uniji ali Gani, ali če obdelava ali predelava, opravljena pred izvozom, presega postopke iz člena 5, in
 - (b) se carinskim organom lahko dokaže, da:
 - (i) so bili pri obdelavi in predelavi, opravljeni zunaj Evropske unije ali Gane, uporabljeni postopek pasivnega plemenitenja ali podobni postopki;
 - (ii) je bilo ponovno uvoženo blago pridobljeno z obdelavo ali predelavo izvoženih izdelkov in
 - (iii) skupni stroški, nastali zunaj Gane ali Evropske unije, vključno z dodano vrednostjo materialov, ne presegajo 10 % cene franko tovarna končnega izdelka, za katerega se uveljavlja status blaga s poreklom.
4. Za blago, ki izpolnjuje pogoje iz odstavka 3 tega člena, se skupni stroški, nastali zunaj Gane ali Evropske unije, vključno z dodano vrednostjo materialov, dodajo stroškom za materiale brez porekla. V navedenem primeru se določanje statusa blaga s poreklom izvaja z uporabo pravil iz Priloge II k temu protokolu, pri čemer se sešteje skupna vrednost materialov brez porekla, ki se uporabljajo tako v Evropski uniji ali Gani kot zunaj njiju.
5. Odstavka 3 in 4 tega člena se ne uporabljata za izdelke, ki se lahko štejejo za zadostno obdelane ali predelane samo ob uporabi splošno dovoljenega odstopanja iz člena 4(4) tega protokola.

6. Odstavka 3 in 4 tega člena se ne uporabljata za izdelke iz poglavij od 50 do 63 harmoniziranega sistema.

Člen 15

Nespreminjanje izdelkov

1. Izdelki s poreklom, ki so v pogodbenici deklarirani za domačo uporabo, so isti izdelki, kot so bili izvoženi iz druge pogodbenice, v kateri so pridobili status blaga s poreklom. Preden se izdelki deklarirajo za domačo uporabo, ne smejo biti spremenjeni ali preoblikovani na kakršen koli način, niti se na njih ne smejo opraviti nikakršni postopki, razen postopkov za ohranitev blaga v dobrem stanju ali dodajanje ali pritrjevanje oznak, nalepk, pečatov ali katere koli druge dokumentacije za zagotovitev skladnosti s specifičnimi notranjimi zahtevami pogodbenice uvoznice.
2. Skladiščenje izdelkov lahko poteka v tretji stranki, pod pogojem da v njej ostanejo pod carinskim nadzorom.
3. Brez poseganja v določbe naslova IV je delitev pošiljk na ozemlju tretje stranke mogoča, kadar jo opravi izvoznik ali se izvede pod njegovo odgovornostjo, če zadevne pošiljke ostanejo pod carinskim nadzorom v tej tretji stranki.
4. V primeru dvoma, ali so pogoji iz odstavkov 1 do 3 izpolnjeni, lahko carinski organi od uvoznika zahtevajo, da predloži dokazilo o skladnosti, ki se predloži v kakršni koli obliki, vključno s pogodbenimi prevoznimi dokumenti, kot so tovarni listi ali dejanska oz. konkretna dokazila, ki temeljijo na označevanju ali številčenju tovorkov, ali katero koli dokazilo v zvezi s samimi izdelki.

Člen 16

Razstave

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošljejo na razstavo v državo ali na ozemlje, ki ni navedeno v členih 6, 7 in 8 tega protokola, s katerimi se uporablja kumulacija, in ki se po razstavi prodajo za uvoz v Evropsko unijo ali Gano, pri uvozu veljajo ugodnosti po določbah tega sporazuma, če se carinskim organom dokaže, da:
 - (a) je izvoznik te izdelke poslal iz Gane ali Evropske unije v državo, v kateri je razstava, in jih tam razstavil;
 - (b) je ta izvoznik izdelke prodal ali drugače odstopil osebi v Gani ali Evropski uniji;
 - (c) so bili izdelki med razstavo ali takoj za tem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo; in
 - (d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni za noben drug namen, razen za predstavitev na razstavi.
2. Dokazilo o poreklu mora biti izdano ali sestavljeno v skladu z določbami naslova IV tega protokola in predloženo carinskemu organom države uvoznice na običajen način. Na njem morata biti navedena naziv in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahteva dodatna dokumentacija, ki dokazuje pogoje, pod katerimi so bili razstavljeni.

3. Odstavek 1 tega protokola se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne javne prireditve ali predstavitve, razen za tiste, ki so organizirani za zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov in med katerimi ostanejo izdelki pod carinsko kontrolo.

NASLOV IV

DOKAZILO O POREKLU

Člen 17

Splošni pogoji

1. Za izdelke s poreklom iz Evropske unije pri uvozu v Gano veljajo ugodnosti iz določb Sporazuma ob predložitvi, v primerih iz člena 21(1), izjave (v nadaljnjem besedilu: izjava o poreklu), ki jo izvoznik navede na računu, dobavnici ali drugem trgovinskem dokumentu, ki zadevne izdelke opisuje dovolj natančno, da je mogoče ugotoviti njihovo istovetnost; besedilo izjave o poreklu je v Prilogi IV k temu protokolu.
2. Za izdelke s poreklom iz Gane pri uvozu v Evropsko unijo veljajo ugodnosti iz določb sporazuma ob predložitvi:
 - (a) potrdila o gibanju blaga EUR.1, katerega vzorec je prikazan v Prilogi III k temu protokolu, ali
 - (b) v primerih iz člena 21(1) tega protokola, izjave (v nadaljnjem besedilu: izjava o poreklu), ki jo izvoznik navede na računu, dobavnici ali na drugem trgovinskem dokumentu, ki zadevne izdelke opisuje dovolj natančno, da je mogoče ugotoviti njihovo istovetnost; besedilo izjave o poreklu je v Prilogi IV k temu protokolu.
3. Brez poseganja v točko (c) člena 42(3) bodo določbe iz odstavka 2(a) tega člena izvršljive tri leta po začetku veljavnosti tega protokola. Po tem datumu se uporabljajo samo določbe iz odstavka 2(b) tega člena.
4. Ne glede na odstavka 1 in 2 tega člena za izdelke s poreklom v smislu tega protokola v primerih, navedenih v členu 26, veljajo ugodnosti iz Sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateri koli dokument iz odstavka 1 tega člena.
5. Za izvajanje določb iz tega naslova si uvozniki prizadevajo, da uporabijo jezik, ki je skupen Gani in Evropski uniji.

Člen 18

Postopek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1

1. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi države izvoznice na pisno zahtevo, ki ga predloži izvoznik ali na izvoznikovo odgovornost njegov pooblaščen zastopnik.
2. V ta namen izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik izpolni potrdilo o gibanju blaga EUR.1 in obrazec zahtevka, katerih vzorca sta v Prilogi III k temu protokolu. Ta obrazca se izpolnita v skladu z določbami tega protokola. Če sta obrazca napisana na roko, morata biti izpolnjena s črnilom in s tiskanimi črkami. Izdelki morajo biti opisani v za to predvidenem polju brez praznih vmesnih vrstic. Če to polje ni v celoti zapolnjeno, je treba pod zadnjo vrstico, ki vsebuje opis, potegniti vodoravno črto, prazen prostor pod njo pa prečrtati.
3. Izvoznik, ki zaprosi za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, mora biti sposoben kadar koli na zahtevo carinskih organov države izvoznice, v kateri je bilo izdano potrdilo o gibanju blaga EUR.1, predložiti vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo poreklo zadevnih izdelkov in izpolnjevanje drugih zahtev iz tega protokola.
4. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi Gane, če se zadevni izdelki lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz Gane ali iz ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 6, 7 in 8 tega protokola ter če izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

5. Carinski organi, ki izdajajo potrdilo, naredijo vse potrebno za preverjanje statusa porekla izdelkov in izpolnjevanje vseh drugih zahtev iz tega protokola. V ta namen imajo pravico zahtevati vsa dokazila in opraviti vse preglede izvoznikovih poslovnih knjig ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi primeren. Carinski organi, ki izdajajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, zagotovijo tudi, da so obrazci iz odstavka 2 tega člena pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen opisu izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti pripisov z namenom goljufije.
6. Datum izdaje potrdila o gibanju blaga EUR.1 mora biti naveden v polju 11 potrdila.
7. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na voljo takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

Člen 19

Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1

1. Ne glede na člen 18(7) tega protokola se potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izjemoma lahko izda tudi po izvozu izdelkov, na katere se nanaša, če:
 - (a) ni bilo izdano ob izvozu zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin; ali
 - (b) se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdano, vendar ob uvozu iz tehničnih razlogov ni bilo sprejeto.
2. Za izvajanje odstavka 1 tega člena mora izvoznik v zahtevku navesti kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se potrdilo o gibanju blaga EUR.1 nanaša, in navesti razloge za svoj zahtevek.
3. Carinski organi lahko izdajo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 naknadno šele potem, ko preverijo, če se podatki v izvoznikovi zahtevi ujemajo s podatki v ustreznem spisu.
4. Na naknadno izdanih potrdilih o gibanju blaga EUR.1 mora biti navedeno naslednje:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“
5. Zaznamek iz odstavka 4 tega člena se vpiše v polje „Opombe“ potrdila o gibanju blaga EUR.1.

Člen 20

Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1

1. Če je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ukradeno, izgubljeno ali uničeno, lahko izvoznik carinske organe, ki so ga izdali, zaprosi za dvojnik, sestavljen na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.
2. Na tako izdanem dvojniku mora biti navedeno naslednje:

„DUPLICATE“.
3. Zaznamek iz odstavka 2 tega člena se vpiše v polje „Opombe“ dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1.
4. Dvojnik, na katerem mora biti datum izdaje izvirnega potrdila o gibanju blaga EUR.1, začne veljati z navedenim datumom.

Člen 21

Pogoji za izjavo o poreklu

1. Izjavo o poreklu lahko sestavi:
 - (a) kot je navedeno v členu 17(1) tega protokola, registrirani izvoznik v skladu z notranjo zakonodajo Evropske unije;
 - (b) v primerih iz točke (b) člena 17(2):
 - (i) do treh let po začetku veljavnosti tega protokola izvoznik, kot je določeno v členu 22;
 - (ii) po treh letih od začetka veljavnosti tega protokola izvoznik, registriran v skladu z ustrezno zakonodajo Gane;
 - (c) kateri koli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja en ali več tovorkov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.
2. Izjavo o poreklu je mogoče podati, če se lahko šteje, da so zadevni izdelki izdelki s poreklom iz Gane, Evropske unije ali ene od drugih držav iz členov 6, 7 in 8 tega protokola ter da izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.
3. Izvoznik, ki poda izjavo o poreklu, mora na zahtevo carinskih organov izvozne države kadar koli predložiti vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status porekla zadevnega izdelka in izpolnjevanje vseh drugih zahtev tega protokola.
4. Izvoznik poda izjavo o poreklu, tako da na račun, dobavnico ali drug trgovinski dokument natipka ali natisne izjavo, katere besedilo je navedeno v Prilogi IV k temu protokolu, pri čemer uporabi eno izmed jezikovnih različic iz navedene priloge, v skladu z določbami notranjega prava države izvoznice. Če je izjava napisana na roko, mora biti napisana s črnilom in tiskanimi črkami.
5. Izjave o poreklu morajo vsebovati izvirni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar izjave o poreklu ne podpiše registrirani izvoznik v smislu odstavka 1 tega člena ali pooblaščen izvoznik v smislu člena 22 tega protokola, če da pooblaščen izvoznik carinskim organom države izvoznice svoje pisno jamstvo, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo o poreklu, po kateri ga je možno prepoznati, kot da jo je lastnoročno podpisal.
6. Izjavo o poreklu izvoznik lahko poda ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali po njihovem izvozu, če je predložena v državi uvoznici najpozneje v dveh (2) letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

Člen 22

Pooblaščen izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo katerega koli izvoznika, ki pogosto pošilja izdelke po določbah o trgovinskem sodelovanju iz tega sporazuma, da poda izjave o poreklu ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanašajo. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora carinskim organom predložiti zadovoljiva jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla izdelkov in izpolnjevanje vse druge zahteve tega protokola.
2. Carinski organi lahko dodelijo status pooblaščenega izvoznika pod katerimi koli pogoji, za katere menijo, da so primerni.
3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki se navede v izjavi o poreklu.
4. Carinski organi preverjajo, kako pooblaščen izvoznik uporablja pooblastilo.

5. Carinski organi lahko pooblastilo kadar koli umaknejo. To storijo, če pooblaščen izvoznik ne zagotavlja več jamstev iz odstavka 1, ne izpolnjuje pogojev iz odstavka 2 tega člena ali drugače nepravilno uporablja svoja pooblastila.

Člen 23

Veljavnost dokazila o poreklu

1. Dokazilo o poreklu je veljavno 10 mesecev od datuma izdaje v državi izvoznici in ga je treba v navedenem roku predložiti carinskim organom države uvoznice.
2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom države uvoznice predložena po poteku roka za predložitev iz odstavka 1 tega člena, se lahko sprejmejo z namenom uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo možno predložiti do roka.
3. V drugih primerih predložitve z zamudo lahko carinski organi države uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu, če so jim bili izdelki predloženi pred iztekom tega roka.

Člen 24

Predložitev dokazila o poreklu

Dokazila o poreklu se predložijo carinskim organom države uvoznice v skladu s postopki, ki se uporabljajo v tej državi. Ti organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu. Zahtevajo lahko tudi, da uvozno deklaracijo spremlja izjava, s katero uvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo pogoje, potrebne za izvajanje Sporazuma.

Člen 25

Uvoz po delih

Kadar se na zahtevo uvoznika in pod pogoji, ki jih določijo carinski organi države uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu splošnega pravila 2(a) harmoniziranega sistema iz oddelkov XVI in XVII ali tarifnih števil 7308 in 9406 harmoniziranega sistema, uvažajo po delih, se carinskim organom ob uvozu prvega dela za take izdelke predloži eno samo dokazilo o poreklu.

Člen 26

Izjeme pri dokazilu o poreklu

1. Izdelki, ki jih posamezniki pošiljajo drugim posameznikom v obliki manjših tovorkov ali so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo potrebno predložiti dokazilo o poreklu, če se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da izpolnjujejo zahteve iz tega protokola, ter kadar ni dvoma o resničnosti takšne izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se ta izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo CN22/CN23 ali na list papirja, ki se priloži navedenemu dokumentu.
2. Občasni uvozi, pri katerih gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov, potnikov ali njihovih družin, se ne štejejo za uvoz v trgovinske namene, če je iz narave in količine izdelkov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.
3. Poleg tega skupna vrednost teh izdelkov ne sme presežati 500 EUR v primeru manjših pošiljk oziroma 1 200 EUR v primeru izdelkov, ki so del potnikove osebne prtljage.

Člen 27

Informativni postopek za kumulacijske namene

1. Pri uporabi člena 7(1) tega protokola izvoznik iz Gane ali Evropske unije, v kateri imajo materiali poreklo, s potrdilom o gibanju blaga EUR.1, izjavo o poreklu ali izjavo dobavitelja, katere vzorec je v Prilogi V-A k temu protokolu, zagotovi dokazilo o poreklu teh materialov v skladu s tem protokolom za materiale iz Gane, Evropske unije, druge države AKP, ki je vsaj začasno izvajala SGP, ali ČDO.
2. Pri uporabi člena 7(2) tega protokola izvoznik iz Gane ali Evropske unije, od kjer so prišli materiali, z izjavo dobavitelja, katere vzorec je v Prilogi V-B k temu protokolu, zagotovi dokazilo o obdelavi ali predelavi materialov, opravljeni v Gani, Evropski uniji, drugi državi AKP, ki je vsaj začasno izvajala SGP, ali ČDO.
3. Pri uporabi člena 8(1) tega protokola se veljavna dokumentarna dokazila o poreklu določijo v skladu s pravili, ki se uporabljajo za države upravičenke do SGP (*).
4. Pri uporabi člena 8(2) tega protokola se veljavna dokumentarna dokazila o poreklu določijo v skladu s pravili, določenimi v zadevnih dogovorih in sporazumih.
5. Dobavitelj za vsako pošiljko blaga izda ločeno izjavo dobavitelja na trgovinskem računu, povezanem s to odpremo, ali v prilogi k temu računu, ali na dobavnici ali drugem trgovinskem dokumentu, povezanem s to odpremo, ki opisuje zadevne materiale dovolj natančno, da je mogoče ugotoviti njihovo istovetnost.
6. Izjava dobavitelja se lahko izda na vnaprej natisnjem obrazcu.
7. Izjave dobavitelja imajo izvirni lastnoročni podpis dobavitelja. Kadar pa sta račun in izjava dobavitelja izdana na podlagi elektronske obdelave podatkov, izjave dobavitelja ni treba podpisati lastnoročno, pod pogojem da lahko carinski organi v državi, v kateri je izjava dobavitelja izdana, zadovoljivo identificirajo odgovornega uslužbenca dobavnega podjetja. Navedeni carinski organi lahko določijo pogoje za izvajanje tega odstavka.
8. Izjava dobavitelja se predloži carinskemu organu v državi izvoznici, ki prejme zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1.
9. Dobavitelj, ki izda izjavo, mora biti sposoben kadar koli na zahtevo carinskih organov države, v kateri je bila izjava izdana, predložiti vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da so informacije v tej izjavi točne.
10. Izjave dobavitelja in potrdila o informacijah, izdana pred datumom začetka veljavnosti tega protokola v skladu s členom 26 Protokola 1 k Sporazumu iz Cotonouja, ostanejo veljavni.

Člen 28

Dokazilne listine

Dokumenti iz členov 18(3) in 21(3) tega protokola, ki se uporabljajo za dokazovanje, da se izdelki, ki jih zajema potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali izjava o poreklu, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Gane, Evropske unije ali ene od drugih držav ali ozemelj iz členov 6, 7 in 8 tega protokola, in da izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola, lahko med drugim vsebujejo naslednje:

- (a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih je opravil izvoznik ali dobavitelj za pridobitev zadevnega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali v njegovem notranjem knjigovodstvu;

(*) Glej Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1) in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL EU L 343, 29.12.2015, str. 558).

- (b) dokumente, ki dokazujejo, da imajo materiali, uporabljeni, izdani ali sestavljeni v Gani, Evropski uniji ali eni od drugih držav ali ozemelj iz členov 6, 7 in 8 tega protokola, kjer se ti dokumenti uporabljajo v skladu z notranjim pravom, status materialov s poreklom;
- (c) dokumente, ki dokazujejo obdelavo ali predelavo materialov v Gani, Evropski uniji ali eni od drugih držav ali ozemelj iz členov 6, 7 in 8 tega protokola, sestavljeni ali izdani v Gani, Evropski uniji ali eni od drugih držav ali ozemelj iz členov 6, 7 in 8 tega protokola, kjer se ti dokumenti uporabljajo v skladu z notranjim pravom;
- (d) potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali izjave o poreklu, ki dokazujejo, da imajo uporabljeni materiali status materialov s poreklom, in so izdana ali sestavljena v Gani, Evropski uniji ali eni od drugih držav ali ozemelj iz členov 6, 7 in 8 tega protokola ter v skladu s tem protokolom.

Člen 29

Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin

1. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, vsaj tri leta hrani dokumente iz člena 18(3).
2. Izvoznik, ki daje izjavo o poreklu, vsaj tri leta hrani kopijo te izjave o poreklu in dokumente iz člena 21(3).
3. Dobavitelj, ki sestavi izjavo dobavitelja, najmanj tri (3) leta hrani kopije izjave in računa, dobavnic ali drugih trgovinskih dokumentov, h katerim je ta izjava priložena, kot tudi dokumente iz člena 27(9).
4. Carinski organ države izvoznice, ki izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1, vsaj tri leta hrani zahtevek iz člena 18(2).
5. Carinski organi države uvoznice vsaj tri leta hranijo potrdila o gibanju blaga EUR.1 in izjave o poreklu, ki so jim bile predložene.

Člen 30

Razlike in oblikovne napake

1. Če so med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu uradu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, ugotovljene manjše razlike, to še ne pomeni ničnosti omenjenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.
2. Očitne oblikovne napake, kot so na primer tipkarske napake na dokazilu o poreklu, ne smejo biti razlog za zavrnitev dokumenta, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v zadevnem dokumentu.

Člen 31

Zneski, izraženi v eurih

1. Za uporabo določb iz točke (c) člena 21(1) in člena 26(3) tega protokola v primerih, ko se za izdelke izda račun v drugi valuti kot v eurih, zadevne države letno določijo zneske v nacionalnih valutah Gane, držav članic Evropske unije ali drugih držav ali ozemelj iz členov 6, 7 in 8 tega protokola, ki ustrezajo zneskom, izraženim v eurih.
2. Za pošiljko se uporabljajo določbe točke (c) člena 21(l) ali člena 26(3) tega protokola glede na valuto, v kateri je sestavljen račun, v skladu z zneskom, ki ga je določila zadevna država.

3. Zneski, ki jih je treba uporabiti v kateri koli dani nacionalni valuti, so protivrednosti zneskov v navedeni nacionalni valuti, izraženih v eurih, po tečaju na prvi delovni dan v oktobru posameznega leta. Zneski se sporočijo Evropski komisiji najpozneje do 15. oktobra in se uporabljajo od 1. januarja naslednjega leta. Evropska komisija o zadevnih zneskih uradno obvesti vse zadevne države.

4. Država lahko navzgor ali navzdol zaokroži znesek, ki ga dobi pri preračunavanju zneska, izraženega v eurih, v svojo nacionalno valuto. Zaokroženi znesek se od zneska, ki izhaja iz preračuna, ne sme razlikovati za več kot pet odstotkov. Država lahko protivrednost v nacionalni valuti zneska, izraženega v eurih, ohrani nespremenjeno, če je v času letne prilagoditve iz odstavka 3 tega člena preračun navedenega zneska pred kakršno koli zaokrožitvijo večji za manj kot 15 odstotkov protivrednosti v nacionalni valuti. Protivrednost v nacionalni valuti lahko ostane nespremenjena, če bi se navedena protivrednost s preračunom zmanjšala.

5. Zneske, izražene v eurih, na zahtevo Evropske unije ali Gane pregleda Odbor. Pri izvajanju pregleda Odbor upošteva zaželeno ohranjanje realnih učinkov zadevnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov, izraženih v eurih.

NASLOV V

UPRAVNO SODELOVANJE

Člen 32

Upravni pogoji za izdelke, za katere veljajo ugodnosti po sporazumu

Za izdelke s poreklom iz Gane ali Evropske unije v smislu tega protokola pri carinski uvozni deklaraciji veljajo ugodnosti tarifnih preferencialov iz sporazuma le, če so bili izvoženi na datum, s katerim država izvoznica izpolnjuje določbe iz členov 33, 34 in 44 tega protokola, ali po njem.

Pogodbениci zagotovita uradna obvestila iz člena 33 tega protokola.

Člen 33

Obveščanje carinskih organov

1. Gana in države članice Evropske unije si prek Evropske komisije medsebojno izmenjajo naslove carinskih organov, odgovornih za izdajanje in preverjanje potrdil o gibanju blaga EUR.1 ter izjav o poreklu in izjav dobavitelja, ter vzorčne odtise žigov, ki jih uporabljajo njihovi carinski uradi pri izdajanju navedenih potrdil.

Potrdila o gibanju blaga EUR.1 in izjave o poreklu ali izjave dobavitelja se sprejmejo za uporabo preferencialnega obravnavanja od datuma, ko Evropska komisija prejme te informacije.

2. Gana in države članice Evropske unije se medsebojno nemudoma obvestijo o kakršnih koli spremembah informacij iz odstavka 1 tega člena.

3. Organi iz odstavka 1 tega člena delujejo pod pristojnostjo vlade zadevne države. Organi, pristojni za preverjanje in preglede, so del vladnih organov zadevne države.

Člen 34

Drugi načini upravnega sodelovanja

1. Za zagotovitev pravilne uporabe tega protokola Evropska unija, Gana in druge države iz členov 6, 7 in 8 tega protokola prek svojih pristojnih carinskih uprav preverjajo verodostojnost potrdil o gibanju blaga EUR.1, izjav o poreklu ali izjav dobavitelja ter točnost informacij iz teh dokumentov. Poleg tega Gana in države članice Evropske unije:

- (a) zagotavljajo vse potrebno vzajemno upravno sodelovanje, če se zahteva spremljanje dobrega upravljanja in nadzora Protokola v zadevni državi, vključno z obiski na kraju samem;
- (b) v skladu s členom 35 tega protokola preverjajo status porekla izdelkov in upoštevanje drugih pogojev iz tega protokola.

2. Organi, ki se jih zaprosi za pomoč, zagotovijo ustrezne informacije glede pogojev, pod katerimi je bil izdelek izdelan, pri čemer zlasti navedejo pogoje, pod katerimi so bila v Gani, Evropski uniji in drugih državah iz členov 6, 7 in 8 tega protokola upoštevana pravila o poreklu.

Člen 35

Preverjanje dokazil o poreklu

1. Naknadno preverjanje dokazil o poreklu se izvaja na podlagi analize tveganja in naključno ali kadar carinski organi države uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti takih listin, statusu porekla zadevnih izdelkov ali izpolnjevanju drugih zahtev tega protokola.
2. Za namene izvajanja določb odstavka 1 tega člena carinski organ države uvoznice carinskemu organu države izvoznice vrne potrdilo o gibanju blaga EUR.1 in račun, če je bil predložen, izjavo o poreklu ali kopijo teh dokumentov, pri čemer po potrebi navede razloge za zahtevek za preverjanje. V podporo zahtevi za naknadno preverjanje posredujejo vsak pridobljeni dokument ali informacijo, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu nepravilni.
3. Preverjanje opravijo carinski organi države izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati vsa dokazila in opraviti vse preglede izvoznikovih poslovnih knjig ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi primeren.
4. Če se carinski organi države uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali priznavati preferencialno obravnavo za zadevne izdelke, medtem ko čakajo na rezultate preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev blaga ob upoštevanju vseh previdnostnih ukrepov, ki se jim zdijo potrebni.
5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti čim prej obveščeni o rezultatih tega preverjanja. Ti rezultati morajo jasno pokazati, ali so dokumenti verodostojni in ali se lahko šteje, da so zadevni izdelki izdelki s poreklom iz Gane, Evropske unije ali ene od drugih držav iz členov 6, 7 in 8 tega protokola ter da izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.
6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v 10 mesecih od datuma zahtevka za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev verodostojnosti zadevnega dokumenta ali pravega porekla izdelkov, carinski organi, ki so preverjanje zahtevali, razen v izjemnih primerih, zavrnejo upravičenost do tarifnih preferencialov.
7. Pogodbenici se glede skupnih poizvedb v zvezi z dokazili o poreklu sklicujeta na člen 7 Protokola o vzajemni upravni pomoči v carinskih zadevah.

Člen 36

Preverjanje izjav dobavitelja

1. Preverjanje izjav dobavitelja se izvede na podlagi analize tveganja in naključno ali kadar carinski organi države, v kateri so bile take izjave upoštewane pri izdajanju potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali sestavljanju izjave o poreklu, upravičeno dvomijo o pristnosti dokumenta ali točnosti informacij v njem.

2. Carinski organi, katerim je predložena izjava dobavitelja lahko od carinskih organov države, v kateri je bila izjava sestavljena, zahtevajo izdajo potrdila o informacijah, katerega vzorec je v Prilogi VI k temu protokolu. Namesto tega lahko carinski organi, ki jim je predložena izjava dobavitelja, od izvoznika zahtevajo, da predloži potrdilo o informacijah, ki so ga izdali carinski organi države, v kateri je bila izjava sestavljena.

Urad, ki je izdal potrdilo o informacijah, vsaj tri (3) leta hrani njegovo kopijo.

3. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti čim prej obveščeni o rezultatih tega preverjanja. Rezultati morajo jasno pokazati, ali so informacije v izjavi dobavitelja točne, in carinskim organom omogočiti, da ugotovijo, ali in v kakšnem obsegu se ta izjava dobavitelja lahko upošteva pri izdajanju potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali pri sestavljanju izjave o poreklu.

4. Preverjanje opravijo carinski organi države, v kateri je bila izjava dobavitelja sestavljena. V ta namen imajo pravico zahtevati kakršno koli dokazilo in opraviti kakršen koli pregled dobaviteljevega knjigovodstva ali kakršen koli drug pregled, ki se jim zdi potreben, da se preveri točnost katere koli izjave dobavitelja.

5. Vsako potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali izjava o poreklu, izdana oz. sestavljena na podlagi netočne izjave dobavitelja, velja za nično.

Člen 37

Reševanje sporov

1. Morebitni spori v zvezi s postopki preverjanja iz členov 36 in 37 tega protokola, ki jih carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, in carinski organi, ki so odgovorni za njegovo izvedbo, ne morejo razrešiti sami, ali morebitna vprašanja glede tolmačenja tega protokola se predložijo Odboru.

2. V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo navedene države.

Člen 38

Kazni

Kaznuje se vsaka oseba, ki sestavi ali da sestaviti dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, da bi pridobila preferencialno obravnavo za izdelke.

Člen 39

Odstopanja

1. Če to upravičuje razvoj obstoječe industrije ali nastanek nove industrije v Gani, lahko Odbor odobri odstopanja od tega protokola. V ta namen Gana, ko predloži zahtevek navedenemu odboru ali pred tem, Evropsko unijo obvesti o svojem zahtevku za odobritev odstopanja, ki mu priloži razloge zanj v skladu z odstavkom 2 tega člena. Evropska unija pozitivno odgovori na zahteve Gane, ki so ustrezno utemeljeni v skladu s tem členom in ki ne morejo resno škodovati že uveljavljeni industriji Evropske unije.

2. Da bi Odbor lažje proučil zahteve za odobritev odstopanja, Gana ob vložitvi zahtevka z obrazcem iz Priloge VII k temu protokolu v podporo zahtevku navede čim popolnejše informacije, ki zajemajo zlasti naslednje točke:

(a) opis končnega izdelka;

(b) značilnosti in količina materialov s poreklom iz tretjih držav;

(c) značilnosti in količina materialov s poreklom iz Gane ali držav ali ozemelj iz člena 7 tega protokola, ali materialov, ki so bili tam predelani;

- (d) postopki izdelave;
- (e) dodana vrednost;
- (f) število zaposlenih v zadevnem podjetju;
- (g) pričakovani obseg izvoza v Evropsko unijo;
- (h) drugi možni viri za dobavo surovin;
- (i) razlogi za zahtevano trajanje glede na prizadevanja za najdbo novih virov dobav;
- (j) druge pripombe.

Ista pravila se uporabljajo za vse zahteve za podaljšanje odstopanja.

Odbor lahko spremeni obrazec.

3. Pri proučevanju zahtevkov se upošteva zlasti:

- (a) stopnja razvitosti ali geografski položaj Gane;
- (b) primere, pri katerih bi lahko uporaba veljavnih pravil o poreklu občutno vplivala na zmožnost obstoječe industrije v Gani, da še naprej izvažata v Evropsko unijo, zlasti če bi to lahko povzročilo prenehanje njenih dejavnosti;
- (c) posebne primere, pri katerih je mogoče jasno pokazati, da bi pravila o poreklu lahko odvrnila od znatnega vlaganja v industrijo, in pri katerih bi odstopanje, ki bi podprlo uresničevanje investicijskih programov, omogočilo postopno izpolnjevanje teh pravil.

4. V vsakem primeru je treba proučiti, ali pravila v zvezi s kumulacijo porekla ne zagotavljajo rešitve za ta problem.

5. Pri proučevanju zahtevkov se za vsak primer posebej upošteva možnost podelitve statusa izdelka s poreklom izdelkom, ki vključujejo materiale s poreklom iz sosednjih držav v razvoju, najmanj razvitih držav ali držav v razvoju, s katerimi ima Gana posebne odnose, pod pogojem da se lahko vzpostavi zadovoljivo upravno sodelovanje.

6. Odbor naredi vse potrebno za zagotovitev, da se odločitev sprejme čim prej in v vsakem primeru najpozneje v 75 delovnih dneh po tem, ko sopredsednik odbora Evropske unije prejme zahtevek. Če v tem obdobju Evropska unija Gane ne obvesti o svojem stališču glede zahtevka, se šteje, da je zahtevek sprejet.

7.

- (a) Odstopanje načeloma velja za obdobje petih let, ki ga določi Odbor.
- (b) Odločitev o odobritvi odstopanja lahko določa tudi podaljšanja, ne da bi bila potrebna nova odločitev Odbora, pod pogojem da Gana tri mesece pred koncem posameznega obdobja predloži dokazilo, da še vedno ni sposobna izpolnjevati pogojev tega protokola, od katerih je bilo odstopanje odobreno.

Če se podaljšanju ugovarja, ga Odbor čim prej prouči in odloči o podaljšanju odstopanja. Navedeni odbor ravna, kot je določeno v odstavku 6. Sprejmejo se vsi potrebni ukrepi, da se preprečijo prekinitve pri uporabi zadevnega odstopanja.

- (c) Odbor lahko v obdobjih iz točk (a) in (b) revidira pogoje za izvajanje odstopanja, če se ugotovi, da je prišlo do znatne spremembe bistvenih dejavnikov, ki so pripomogli k odločitvi o odobritvi odstopanja. Ob zaključku te revizije se lahko Odbor odloči, da bo spremenil pogoje svoje odločitve glede obsega odstopanja ali katerega koli drugega prej določenega pogoja.

8. Ne glede na odstavke 1 do 7 tega člena se odstopanje za konzerviranega tuna in tunove fileje iz tarifne številke HS 1604 dodeli samo v prvem letu veljavnosti Protokola v okviru letne kvote, ki ni obnovljiva, in sicer 1 000 ton za konzerviranega tuna in 200 ton za tunove fileje.

NASLOV VI

CEUTA IN MELILLA

Člen 40

Splošni pogoji

1. Izraz „Evropska unija“ iz tega protokola ne zajema Ceute in Melille.
2. Za izdelke s poreklom iz Gane se ob uvozu v Ceuto ali Melillo v vseh pogledih uporablja enaka carinska obravnava, kot se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Evropske unije na podlagi Protokola št. 2 k Aktu o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike k Evropskim skupnostim. Gana odobri za uvoz izdelkov iz tega sporazuma s poreklom iz Ceute in Melille enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in imajo poreklo iz Evropske unije.
3. Za uporabo odstavka 2 tega člena v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta protokol uporablja smiselno ob upoštevanju posebnih pogojev iz člena 41 tega protokola.

Člen 41

Posebni pogoji

1. Da se zagotovi skladnost s členom 15 tega protokola, se šteje, da so naslednji:
 - (1) izdelki s poreklom iz Ceute in Melille:
 - (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;
 - (b) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko (a), če:
 - (i) so bili zadevni izdelki zadostno obdelani ali predelani v smislu člena 4 tega protokola ali
 - (ii) so ti izdelki s poreklom iz Gane ali iz Evropske unije ter njihova obdelava ali predelava presega postopke iz člena 5 tega protokola;
 - (2) izdelki s poreklom iz Gane:
 - (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Gani;
 - (b) izdelki, pridobljeni v Gani, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko (a) tega člena, če:
 - (i) so bili zadevni izdelki zadostno obdelani ali predelani v smislu člena 4 tega protokola ali
 - (ii) so ti izdelki s poreklom, v smislu tega protokola, iz Ceute in Melille ali iz Evropske unije, ter njihova obdelava ali predelava presega postopke iz člena 5 tega protokola.
2. Ceuta in Melilla se obravnavata kot enotno ozemlje.
3. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik vpiše „...“ ter „Ceuta in Melilla“ v polje 2 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali na izjave o poreklu. Poleg tega je treba, če gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, to navesti v polju 4 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali v izjavah o poreklu.

4. Za uporabo tega protokola v Ceuti in Melilli so pristojni španski carinski organi.

NASLOV VII

KONČNE DOLOČBE

Člen 42

Pregled in uporaba pravil o poreklu

1. V skladu z določbami člena 73 tega sporazuma lahko Skupni odbor SGP Gana-EU, kadar to zahteva Gana ali Evropska unija, preuči uporabo določb tega protokola, zlasti tistih, ki se nanašajo na izvajanje sistema registriranih izvoznikov in njihovih ekonomskih učinkov, zato da jih po potrebi prilagodi ali spremeni. Skupni odbor SGP Gana-Evropska unija med drugim upošteva tudi vpliv tehnološkega razvoja na pravila o poreklu.
2. Ne glede na določbe odstavka 1 tega člena se ta protokol in njegove priloge preučijo in po potrebi spremenijo v petih (5) letih od datuma začetka veljavnosti Protokola v skladu z obveznostmi iz člena 6 tega sporazuma. Ta preučitev se nanaša tudi na Prilogo II-A k temu protokolu, da se ugotovi, ali bi jo bilo treba obnoviti.
3. V skladu s členom 34 tega sporazuma Odbor spremlja izvajanje in upravljanje določb tega protokola ter med drugim odloča o naslednjih zadevah:
 - (a) kumulaciji pod pogoji iz člena 8 tega protokola;
 - (b) odstopanjem od določb tega protokola pod pogoji iz člena 39 tega protokola;
 - (c) podaljšanjem triletnega obdobja iz točke (b) člena 21(1) na podlagi dokazov, da Gana ni pripravljena na izvajanje zakonodaje o registriranih izvoznikih;
 - (d) pragom v višini 6 000 EUR iz točke (c) člena 21(1).

Člen 43

Priloge

Priloge k temu protokolu so sestavni del tega protokola.

Člen 44

Izvajanje tega protokola

Evropska unija in Gana sprejmeta ukrepe, potrebne za izvajanje tega protokola, vključno z:

- (a) nacionalnimi in regionalnimi ukrepi, potrebnimi za izvajanje in uveljavljanje pravil in postopkov iz tega protokola, vključno z ukrepi, potrebnimi za uporabo členov v zvezi s kumulacijo;
- (b) oblikovanjem upravnih struktur in sistemov, potrebnih za ustrezno upravljanje in preverjanje porekla izdelkov.

Člen 45

Prehodne določbe za blago v tranzitu ali skladišču

Določbe Sporazuma se lahko uporabljajo za blago, ki izpolnjuje določbe tega protokola in ki je na dan začetka veljavnosti tega protokola bodisi v tranzitu ali pa je v Evropski uniji ali Gani v začasni hrambi v carinskem skladišču brez plačila uvoznih dajatev in davkov, ob upoštevanju naslednjega:

-
- (a) za izvoz iz Gane v Evropsko unijo, pod pogojem da se carinskim organom države uvoznice v desetih (10) mesecih od navedenega datuma predloži potrdilo o gibanju blaga EUR.1, ki ga naknadno izdajo carinski organi Gane, ali izjava o poreklu v skladu s členoma 17(2)(b) in 21, skupaj z dokumenti, ki dokazujejo, da je blago skladno s členom 15 tega protokola;
- (b) za izvoz iz Evropske unije v Gano, pod pogojem da se carinskim organom Gane v desetih (10) mesecih od navedenega datuma predloži izjava o poreklu, izdana v skladu s členoma 17(1) in 21, skupaj z dokumenti, ki dokazujejo, da je blago skladno s členom 15 tega protokola.
-

PRILOGA I K PROTOKOLU ŠT. 1

UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI II K PROTOKOLU

Opomba 1

Seznam iz Priloge II k temu protokolu določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadostno obdelane ali predelane v smislu člena 4 tega protokola.

Opomba 2

1. Prva dva stolpca na seznamu opisujeta pridobljeni izdelek. Prvi stolpec navaja tarifno številko ali številko poglavja, ki se uporablja v harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje poimenovanje blaga, ki se v navedenem sistemu uporablja za navedeno tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je določeno pravilo v stolpcu 3 ali 4. V nekaterih primerih, kjer je pred vpisom v prvem stolpcu „ex“, se pravila v stolpcu 3 ali 4 uporabljajo samo za del tarifne številke, opisane v stolpcu 2.
2. Kadar je v stolpcu 1 združenih več tarifnih številk ali je navedena številka poglavja in je zato poimenovanje izdelkov v stolpcu 2 splošno, se zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4 uporabljajo za vse izdelke, ki se po harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke tega poglavja ali v katere koli tarifne številke, združene v stolpcu 1.
3. Kadar seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsaki alineji poimenovanje tistega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo pripadajoča pravila v stolpcu 3 ali 4.
4. Kadar je za vnos v prvih dveh stolpcih pravilo določeno v stolpcu 3 in v stolpcu 4, ima izvoznik možnost izbire, da uporabi pravilo iz stolpca 3 ali tisto iz stolpca 4. Če v stolpcu 4 ni pravila o poreklu, je treba uporabiti pravilo v stolpcu 3.

Opomba 3

1. Določbe člena 4 tega protokola v zvezi z izdelki s statusom blaga s poreklom, ki se uporabljajo pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen v tovarni, kjer se ti izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v Evropski uniji ali v Gani.

Primer:

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 40 odstotkov cene franko tovarna, je izdelan iz „drugih legiranih jekel, grobo oblikovanih s kovanjem“ iz tarifne številke ex 7224.

Če je bilo to kovanje opravljeno v Evropski uniji iz ingota brez porekla, potem je jeklo že pridobilo poreklo na podlagi pravila za tarifno številko ex 7224 na seznamu. Tako se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima kovani material poreklo, ne glede na to, ali je bil izdelan v isti ali drugi tovarni v Evropski uniji. Vrednost ingota brez porekla se tako ne upošteva pri seštevanju vrednosti uporabljenih materialov brez porekla.

2. Pravilo na seznamu določa najmanjšo stopnjo potrebne obdelave ali predelave, pri čemer se zaradi obsežnejše predelave ali obdelave pridobi status porekla, nasprotno pa se z bolj omejeno predelavo ali obdelavo statusa porekla ne pridobi. Če torej pravilo določa, da je mogoče na neki stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba takega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takega materiala ni dovoljena.
3. Ne glede na opombo 3.2 se v primeru, ko pravilo določa, da se lahko uporabijo „materiali iz katere koli tarifne številke“, lahko uporabijo tudi materiali iz iste tarifne številke, kakršno ima izdelek, toda ob upoštevanju posebnih omejitev, ki jih to pravilo prav tako lahko vsebuje. Vendar besedilo „izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke...“, pomeni, da se lahko uporabijo samo materiali, uvrščeni pod isto tarifno številko kakor izdelek z drugačnim poimenovanjem kot izdelek v stolpcu 2 seznama.

4. Kadar pravilo na seznamu določa, da se izdelek lahko izdelava iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi kateri koli material ali več materialov. Ne zahteva pa, da bi se morali uporabiti vsi.

Primer:

Pravilo za tkanine iz tarifnih števil 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna, prav tako pa se lahko med drugim uporabijo tudi kemični materiali. To ne pomeni, da je treba uporabiti oboje; uporabi se lahko ali eno ali drugo ali oboje.

5. Kadar pravilo na seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu (glej tudi opombo 6.3 v zvezi s tekstilom).

Primer:

Pravilo za pripravljeno hrano iz tarifne številke 1904, ki posebej izključuje uporabo žita in njegovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelani iz žita.

To pa ne velja za izdelke, ki so, čeprav ne morejo biti izdelani iz materialov, določenih na seznamu, lahko izdelani iz materialov enake narave na zgodnejši stopnji izdelave.

Primer:

V primeru oblačila iz ex poglavja 62 harmoniziranega sistema, narejenega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni mogoče uporabiti netkanega blaga, čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je treba uporabiti material, ki je na stopnji pred prejo, to je na stopnji vlaken.

6. Kadar pravilo s seznama navaja dva odstotka za največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, potem se ta odstotka ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne sme nikoli presežati najvišje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega posamezne odstotne postavke, ki se uporabljajo za določene materiale, ne smejo biti presežene.

Opomba 4

1. Izraz „naravna vlakna“ se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred pređenjem, vključno z odpadki in, če ni drugače določeno, vključuje vlakna, ki so mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne sprejena.
2. Izraz „naravna vlakna“ vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0511, svilo iz tarifnih števil 5002 in 5003 in volnena vlakna ter fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih števil 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih števil 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih števil 5301 do 5305.
3. Izrazi „tekstilna kaša“, „kemični materiali“ in „materiali za izdelavo papirja“ so na seznamu uporabljeni za poimenovanje materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63 harmoniziranega sistema in se lahko uporabljajo za izdelavo sintetičnih, umetnih ali papirnih vlaken ali preje.
4. Izraz „sintetična ali umetna rezana vlakna“ se na seznamu uporablja za sintetične ali umetne pramene iz filamentov, rezana vlakna ali odpadke sintetičnih ali umetnih vlaken iz tarifnih števil 5501 do 5507.

Opomba 5

1. Kadar se za izdelek na seznamu navaja ta opomba, se pogoji iz stolpca 3 ne uporabljajo za nobenega od osnovnih tekstilnih materialov, ki se uporabljajo pri izdelavi tega izdelka in skupaj predstavljajo 10 ali manj odstotkov skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov (glej tudi opombi 5.3 in 5.4 spodaj).
2. Vendar se odstopanje iz opombe 5.1 lahko uporablja le za mešane izdelke, ki so narejeni iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so:

- svila,
- volna,
- groba živalska dlaka,

- fina živalska dlaka,
- konjska žima,
- bombaž,
- materiali za izdelavo papirja in papir,
- lan,
- konoplja,
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja,
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav,
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna,
- sintetični filamenti,
- umetni filamenti,
- elektroprevodni filamenti,
- sintetična rezana vlakna iz polipropilena,
- sintetična rezana vlakna iz poliestra,
- sintetična rezana vlakna iz poliamida,
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila,
- sintetična rezana vlakna iz poliimida,
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoroetilena,
- sintetična rezana vlakna iz polifenilensulfida,
- sintetična rezana vlakna iz polivinilklorida,
- druga sintetična rezana vlakna,
- umetna rezana vlakna iz viskoze,
- druga umetna rezana vlakna,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, vezana ali ne,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, povezana ali ne,
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vsebujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema,
- drugi izdelki iz tarifne številke 5605.

Primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko uporabijo sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše), če njihova skupna teža ne presega 10 odstotkov teže preje.

Primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko uporabijo sintetična preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej, pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 odstotkov teže tkanine.

Primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki, ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Primer:

Če bi bila zadevna taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi bila torej uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov, tako da je taftana tekstilna tkanina mešani izdelek.

3. Za izdelke, ki vsebujejo „prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti iz polietra, povezana ali ne“, je odstopanje pri tej preji 20 odstotkov.
4. Za izdelke, ki vsebujejo „trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega z aluminijastim prahom ali ne, širine, ki ne presega 5 mm, pri čemer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med plastičnima slojema“, je odstopanje pri tem traku 30 odstotkov.

Opomba 6

1. Pri tekstilnih izdelkih, na seznamu označenih z opombo, ki se nanaša na to uvodno opombo, se lahko uporabita tekstilno okrasje in pribor, ki ne ustrezata pravilu za zadevni izdelani izdelek, določenemu na seznamu v stolpcu 3, pod pogojem da njuna teža ne presega 10 odstotkov celotne teže vseh uporabljenih materialov.

Tekstilno okrasje in pribor sta razvrščena v poglavjih 50 do 63 harmoniziranega sistema. Podloge in medvloge ne veljajo za okrasje ali pribor.

2. Nobenemu okrasju in priboru ali drugim uporabljenim materialom, ki vsebujejo tekstil, ni treba izpolnjevati pogojev, določenih v stolpcu 3, čeprav niso zajeti z opombo 3.5.
3. V skladu z opombo 3.5 se lahko uporablja katero koli okrasje in pribor ali drugi izdelki brez porekla, ki ne vsebujejo tekstila, kadar ne morejo biti narejeni iz materialov iz stolpca 3.

Če na primer ⁽¹⁾ pravilo s seznama določa, da mora biti za tekstilni izdelek, kakršen je na primer bluza, uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, na primer gumbov, ker ti ne morejo biti narejeni iz tekstilnih materialov.

4. Kadar se uporablja odstotno pravilo, je pri izračunu vrednosti uporabljenih materialov brez porekla treba upoštevati vrednost okrasja in pribora.

Opomba 7

1. V tarifnih številkah ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 so „specifični procesi“ naslednji:

- (a) vakuumska destilacija;
- (b) ponovna destilacija (redestilacija) z zelo natančnim procesom frakcioniranja ⁽²⁾;
- (c) razbijanje (kreking);
- (d) preoblikovanje (reforming);
- (e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);
- (f) proces, ki vsebuje naslednje postopke: obdelava s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacija z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkilacija;
- (i) izomerizacija.

2. Za tarifne številke 2710 do 2712 so „specifični procesi“ naslednji:

- (a) vakuumska destilacija;
- (b) ponovna destilacija (redestilacija) z zelo natančnim procesom frakcioniranja ⁽³⁾;

⁽¹⁾ Ta primer je naveden le kot razlaga in ni pravno zavezujoč.

⁽²⁾ Glej dodatno pojasnjevalno opombo 5(b) k poglavju 27 kombinirane nomenklature.

⁽³⁾ Glej dodatno pojasnjevalno opombo 5(b) k poglavju 27 kombinirane nomenklature.

- (c) razbijanje (kreking);
 - (d) preoblikovanje (reforming);
 - (e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);
 - (f) proces, ki vsebuje naslednje postopke: obdelava s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacija z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
 - (g) polimerizacija;
 - (h) alkilacija;
 - (i) izomerizacija;
 - (j) samo za težka olja iz tarifne številke ex 2710, razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85 % vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);
 - (k) samo za izdelke iz tarifne številke 2710: deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;
 - (l) samo za težka olja iz tarifne številke ex 2710, obdelava z vodikom pri tlaku nad 20 barov in temperaturi nad 250 ° C, z uporabo katalizatorja, razen razžveplanja, kjer je vodik aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 z vodikom, katere cilj je zlasti izboljšanje barve ali obstojnosti (na primer končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), ne šteje za specifičen proces;
 - (m) samo za kurilna olja iz tarifne številke ex 2710, atmosferska destilacija, če se manj kot 30 vol. % teh izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300 °C po metodi ASTM D 86;
 - (n) samo za težka olja, razen plinskih olj in kurilnih olj iz tarifne številke ex 2710, obdelava z visokofrekvenčno razelektrivjo skozi krtačke.
3. Za tarifne številke ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 se porekla ne pridobi z enostavnimi postopki, kot so čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, doseganje določene vsebnosti žvepla z mešanjem izdelkov z različno vsebnostjo žvepla, niti s katero koli kombinacijo teh ali podobnih postopkov.
-

SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELANI IZDELEK PRIDOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM

Izdelki iz naslednjega seznama niso vsi nujno zajeti v Sporazumu. Zato je treba upoštevati druge dele Sporazuma.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
Poglavje 1	Žive živali	Vse živali z Poglavja 1 v celoti pridobljene	
Poglavje 2	Meso in užitni klavnični proizvodi	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 1 in 2 že v celoti pridobljeni.	
ex Poglavje 3	Ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni.	
0304	Ribji fileti in drugo ribje meso (nemleto ali mleto), sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 3 ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna.	
0305	Ribe, sušene, nasoljene ali v slanici; dimljene ribe, termično obdelane ali ne pred ali med procesom dimljenja; ribja moka, zdrob in peleti, primerna za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 3 ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna.	
0306	Raki v oklepu ali brez oklepa, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni raki v oklepu ali brez oklepa, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; raki v oklepu, kuhani v sopari ali v vreli vodi, ohlajeni ali neohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 3 ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna.	
0307	Mehkužci v lupini ali brez lupine, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni mehkužci, v lupini ali brez lupine, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; moka, zdrob in peleti iz mehkužcev, primerni za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 3 ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)
0308	Vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; moka, zdrob in peleti vodnih nevretenčarjev, razen rakov in mehkužcev, primerni za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 3 ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna.
ex poglavje 4	Mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni.
0403	Pinjenec, kislo mleko in kislá smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne, ali ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani, ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne	Izdelava, pri kateri: — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni, — so uporabljeni sadni sokovi (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega) iz tarifne številke 2009 že s poreklom in — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 5	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 5 v celoti pridobljeni.
ex 0502	Pripravljene ščetine in dlake domačih ali divjih prašičev	Čiščenje, razkuževanje, razvrščanje in izravnavanje ščetin in dlak
Poglavje 6	Živo drevje in druge rastline, čebulice, korenine in podobno, rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 7	Užitne vrtnine, nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
Poglavje 8	Užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon	Izdelava, pri kateri: — je vse uporabljeno sadje v celoti pridobljeno in so vsi uporabljeni oreški v celoti pridobljeni in — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 9	Kava, pravi čaj, maté čaj in začimbe; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 9 v celoti pridobljeni.	
0901	Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli delež kave	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
0902	Pravi čaj, aromatiziran ali ne	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
ex 0910	Mešanice začimb	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
Poglavje 10	Žita	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 10 v celoti pridobljeni.	
ex Poglavje 11	Proizvodi mlinске industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten; razen:	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene užitne vrtnine, žitarice, korenin in gomolji iz tarifne številke 0714 ali sadje v celoti pridobljeni.	
ex 1106	Moka, zdrob in prah iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713	Sušenje in mletje stročnic iz tarifne številke 0708.	
Poglavje 12	Oljna semena in plodovi; različna zrna, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 12 v celoti pridobljeni.	
1301	Šelak; naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer: balzami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 1301 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemedificirani:		

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> — Sluzi in zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani — Drugo 	Izdelava iz nemodificiranih sluzi in zgoščevalcev.	
Poglavje 14	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 14 v celoti pridobljeni.	
ex Poglavje 15	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in proizvodi njihove razgradnje; pripravljene užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
1501	Svinjska maščoba (vključno z mastjo) in perutninska maščoba, razen iz tarifne številke 0209 ali 1503: <ul style="list-style-type: none"> — Maščobe iz kosti ali odpadkov — Drugo 	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih številk 0203, 0206 ali 0207 ali kosti iz tarifne številke 0506 Proizvodnja iz mesa ali užitnih klavničnih izdelkov prašičev iz tarifne številke 0203 ali 0206 ali iz mesa in užitnih klavničnih izdelkov perutnine iz tarifne številke 0207.	
1502	Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tarifne številke 1503: <ul style="list-style-type: none"> — Maščobe iz kosti ali odpadkov — Drugo 	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih številk 0201, 0202, 0204 ali 0206 ali kosti iz tarifne številke 0506 Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni.	
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani:		

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> — Trdne frakcije — Drugo 	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 1504	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni.
ex 1505 1506	<p>Rafinirani lanolin</p> <p>Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani</p> <ul style="list-style-type: none"> — Trdne frakcije — Drugo 	Izdelava iz surove maščobe iz volne iz tarifne številke 1505.	
1507 do 1515	<p>Rastlinska olja in njihove frakcije:</p> <p>Sojino olje, olje iz arašidov, palmovo olje, olje kopre, palmovih jedrc, orehov palme babassu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olj za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano</p> <ul style="list-style-type: none"> — Trdne frakcije, razen iz jojoba olja — Drugo 	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.</p> <p>Izdelava iz drugih materialov iz tarifnih števil od 1507 do 1515.</p> <p>Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni.</p>	
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali ne, toda nadalje nepredelani	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni, — so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih števil 1507, 1508, 1511 in 1513. 	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516.	Izdelava, pri kateri: — so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 4 v celoti pridobljeni, — so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih številk 1507, 1508, 1511 in 1513.	
Poglavje 16	Izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava iz živali iz poglavja 1.	
1604 in 1605	Pripravljene ali konzervirane ribe; kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljene iz ribjih iker Raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji, pripravljene ali konzervirane	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 3 ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavje 17	Sladkorji in sladkorni proizvodi; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju, ki ne vsebuje dodatnih snovi za aromatiziranje ali barvil	Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodatnih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel: — Kemično čista maltoza in fruktoza — Drugi sladkorji v trdnem stanju, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila — Drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 1702 Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali že materiali s poreklom.	
ex 1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali rafinaciji sladkorja, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
1704	Sladkorni proizvodi (vključno bela čokolada), ki ne vsebujejo kakava	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
Poglavje 18	Kakav in kakavovi izdelki	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
1901	Sladni ekstrakt; prehrabeni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; prehrabeni proizvodi iz blaga iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu: — Ekstrakt slada — Drugo	Izdelava iz žit iz poglavja 10. Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen: — ki vsebujejo 20 mas. % ali manj mesa, klavničnih proizvodov, rib, rakov ali mehkužcev,	Izdelava, pri kateri so vsa uporabljena žita in žitni izdelki (razen pšenice vrste „durum“ in njenih izdelkov) v celoti pridobljeni.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	— ki vsebujejo več kot 20 mas. % mesa, klavničnih proizvodov, rib, rakov ali mehkužcev.	Izdelava, pri kateri: — so vsa uporabljena žita in izdelki iz njih (razen pšenice vrste „durum“ in izdelkov iz nje) v celoti pridobljeni ter — so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni.	
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljene iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, kroglic, mrvic ali podobnih oblikah	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz krompirjevega škroba iz tarifne številke 1108	
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih proizvodov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1806, — pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in moka (razen pšenice vrste „durum“ in njenih izdelkov) v celoti pridobljeni; ter — pri kateri vrednost katerega koli materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
1905	Kruh, pecivo, keksi in drugi pekovski proizvodi, ki vsebujejo kakav ali ne; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečenje, rižev papir in podobni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz poglavja 11.	
ex Poglavlje 20	Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni sadje, oreški ali vrtnine v celoti pridobljeni.	
ex 2001	Jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 2004 in ex 2005	Krompir v obliki moke, zdroba ali kosmičev, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
2006	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2008	<ul style="list-style-type: none"> — Oreški, brez dodanega sladkorja ali alkohola — Arašidno maslo; mešanice na osnovi žit; palmovi srčki; koruza — Drugi, razen sadja in oreškov, kuhani drugače kakor v sopari ali vodi, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja; zamrznjeni 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih oreškov in oljnih semen s poreklom iz tarifnih številk 0801, 0802 in 1202 do 1207 presega 60 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.</p> <p>Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna</p>	
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani, in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavje 21	Razna živila; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
2101	Ekstrakti, esence in koncentradi kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh proizvodov ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentradi	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — je vsa uporabljena cikorija v celoti pridobljena.	
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake; mešanice začimb in dišavne mešanice; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:		

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> — Pripravki za omake in pripravljene omake; mešanice začimb in dišavne mešanice — Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica 	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporablja gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica.</p> <p>Proizvodnja iz materialov iz katere koli tarifne številke.</p>	
ex 2104	Juhe in mesne juhe ter pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen pripravljenih ali konzerviranih vrtnin iz tarifnih številk 2002 do 2005.	
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna 	
ex Poglavje 22	Pijače, alkoholne tekočine in kis; razen:	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — so vse uporabljeno grozdje ali materiali, pridobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeni. 	
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tarifne številke 2009	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna, — je ves uporabljen sadni sok (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega) s poreklom. 	
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — iz materialov, ki niso uvrščeni v tarifne številke 2207 ali 2208, in — pri kateri je vse uporabljeno grozdje v celoti pridobljeno ali so vsi uporabljeni materiali, dobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeni, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi do 5 vol. % araka. 	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače	Izdelava: — iz materialov, ki niso uvrščeni v tarifne številke 2207 ali 2208, in — pri kateri je vse uporabljeno grozdje v celoti pridobljeno ali so vsi uporabljeni materiali, dobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeni, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi do 5 vol. % araka.	
ex Poglavje 23	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 2301	Kitov zdrob; moka, zdrob in peleti iz rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, nepriherni za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni.	
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo beljakovin, računano na suh proizvod, več kot 40 mas. %	Izdelava, pri kateri je vsa uporabljena koruza v celoti pridobljena.	
ex 2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji oljčnega olja, ki vsebujejo več kot 3 mas. % oljčnega olja	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene oljke v celoti pridobljene.	
2309	Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	Izdelava, pri kateri: — morajo vsa uporabljena žita, sladkor ali melase, meso ali mleko biti že s poreklom in — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni.	
ex Poglavje 24	Tobak in izdelani tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 24 v celoti pridobljeni.	
2402	Cigarete iz tobaka	Izdelava, pri kateri je vsaj 10 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 že s poreklom.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 2403	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri je vsaj 10 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 že s poreklom.	
ex Poglavlje 25	Sol; žveplo; zemljine in kamen; mavčni materiali, apno in cement razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 2504	Naravni grafit, z obogateno vsebino ogljika, prečiščen in mlet	Bogatenje vsebnosti ogljika, prečiščevanje in mletje surovega grafita.	
ex 2515	Marmor, razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, marmorja (tudi če je že razžagan) debeline več kot 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike ali gradbeništvo, tudi grobo klesani ali razžagani ali kako drugače razrezani v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje kamna, z žaganjem ali drugače (tudi če je že žagan), debeline nad 25 cm.	
ex 2518	Žgan dolomit	Žganje nežganega dolomita.	
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprtih kontejnerjih, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen taljenega magnezijevega oksida ali mrtvopečnega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit).	
ex 2520	Mavec, posebej pripravljen za zobozdravstvo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 2524	Azbestna vlakna	Izdelava iz azbestnega koncentrata.	
ex 2525	Sljuda v prahu	Mletje sljude ali odpadkov sljude.	
ex 2530	Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Žganje ali mletje zemeljskih barv.	
Poglavlje 26	Rude, žlindre in pepeli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex Poglavje 27	Mineralna goriva, mineralna olja in proizvodi njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 2707	Olja, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih, podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, pri katerih se 65 vol. % ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250 °C (vključno mešanice naftnih olj in benzena), za pogonsko gorivo ali kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2709	Surova olja, dobljena iz bituminoznih mineralov	Destruktivna destilacija bituminoznih materialov.	
2710	Olja iz nafte in olja iz bituminoznih mineralov, razen surovih olj proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, vsebujejo po masi 70 % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽²⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽²⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz rjavega premoga ali lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni proizvodi, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽²⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih mineralov	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
2714	Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni ali oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
2715	Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole (npr.: bituminozni kit, „cutback“)	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavje 28	Anorganski kemijski proizvodi; organske in anorganske spojine plemenitih kovin, redkih zemeljskih kovin in radioaktivnih elementov ali izotopov; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2805	Mešane kovine	Izdelava z elektrolitsko ali toplotno obdelavo, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 2811	Žveplov trioksid	Izdelava iz žveplovega dioksida.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2833	Aluminijev sulfat	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 2840	Natrijev perborat	Izdelava iz dinatrijevega tetraboratnega pentahidrata.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2852	Živosrebrove spojine notranjih etrov in njihovih halogenskih, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivatov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2909 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<p>Živosrebrove spojine nukleinskih kislin in njihovih soli, kemično določenih ali nedoločenih; druge heterociklične spojine</p> <p>Živosrebrove spojine pripravljenih diagnostičnih ali laboratorijskih reagentov na nosilcu ali brez njega, razen tistih iz tarifne številke 3002 ali 3006; certificirani referenčni materiali</p> <p>Nukleinske kisline in njihove soli, kemično opredeljene ali neopredeljene; druge heterociklične spojine</p> <p>Živosrebrove spojine kemičnih proizvodov in preparatov kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu</p>	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 pa ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
		Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 pa ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
		Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavlje 29	Organski kemijski proizvodi; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2901	Aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2902	Cikloalkani in cikloalkeni (razen azulenov), benzen, toluen, ksileni, za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹⁾ .	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 2905	Alkoholati kovin alkoholov iz te tarifne številke in etanola	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 2905. Lahko pa se uporabljajo kovinski alkoholati iz te tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
2915	Nasičene aciklične monokarboksilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikislina; njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih števil 2915 in 2916 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 2932	Notranji etri in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2909 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	Ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih števil 2932 in 2933 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
2934	Nukleinske kisline in njihove soli; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 pa ne sme presežati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
2939 80	Alkaloidi nerastlinskega izvora Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 pa ne sme presežati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	Nukleinske kisline in njihove soli; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 pa ne sme presežati 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex Poglavlje 30	Farmaceutski izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 3002	<p>Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, dobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni proizvodi:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Proizvodi, ki so sestavljeni iz dveh sestavin ali več, pomešani za terapevtske ali profilaktične namene ali nepomešani izdelki za te namene, pripravljeni v odmerjenih dozah ali oblikah, ali pakiranje za prodajo na drobno — Drugo: <ul style="list-style-type: none"> – Človeška kri – Živalska kri, pripravljena za terapevtsko ali profilaktično rabo – Krvne frakcije, razen antiserumov, hemoglobina, globulina iz krvi in globulina iz serumov 	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p>	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> – Hemoglobin, krvni globulin in serumski hemoglobulini – Drugo <p>Druge heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika, ki imajo v strukturi nekon-denziran imidazolov obroč (hidrogenirane ali ne), v obliki peptidov in beljakovin, ki so neposredno vključeni v urejanje imunoloških procesov</p> <p>Druge nukleinske kisline in njihove soli, kemično do-ločene ali nedoločene, v obliki peptidov in beljakovin, ki so neposredno vključeni v urejanje imunoloških procesov; druge heterociklične spojine, v obliki pep-tidov in beljakovin, ki so neposredno vključeni v ure-janje imonološkega procesa</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih števil 2932 in 2933 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 pa ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih mate-rialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih mate-rialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p>
3003 in 3004	<p>Zdravila (razen proizvodov iz tarifne številke 3002, 3005 ali 3006):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Pridobljena iz amikacina iz tarifne številke 2941 — Drugo 	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih števil 3003 in 3004, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar-ifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3003 ali 3004, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, ter 	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
		— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 3006	Pripomočki, ki se uporabljajo za stomo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavlje 31	Gnojila; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; proizvodi iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih do vključno 10 kg bruto mase, razen: — natrijev nitrat — kalcijev cianamid — kalijev sulfat — magnezijev kalijev sulfat	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 32	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barvila, pigmenti in druge barvilne snovi; barve in laki; tiskarske barve in črnila; črnila; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov za strojenje rastlinskega izvora.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3205	„Lake“ barvila; preparati predvideni v 3. opombi k temu poglavju na osnovi „lake“ barvil ⁽³⁾	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifnih številk 3203, 3204 in 3205. Lahko pa se uporabljajo tudi materiali iz tarifne številke 3205, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex Poglavlje 33	Eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični in toaletni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno ekstrakti z organskim topilom (Essences concretes) in iz njih pridobljeni ekstrakti z absolutnim alkoholom (Essences absolutes); rezinoidi; ekstrahirane oljne smole; koncentracije eteričnih olj v masteh, nehlapnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z enfleražo ali z maceracijo; stranski terpeniski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z materiali iz druge „skupine“ (*) v tej tarifni številki. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste skupine, kot je skupina izdelka, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 34	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljene voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi mavca; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3403	Mazalni preparati, ki vsebujejo naftna olja ali olja, pridobljena iz bituminoznih mineralov, če ti predstavljajo manj kot 70 mas. %	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov (*).	Drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
3404	Umetni voski in pripravljene voski: — Na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjenege parafina ali parafina z odstranjenim oljem	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
	— Drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen: — hidrogeniranih olj, ki imajo lastnosti voska, iz tarifne številke 1516, — maščobnih kislin, ki niso kemično definirane, ali maščobnih industrijskih alkoholov, ki imajo lastnost voskov iz tarifne številke 3823,	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
		— materialov iz tarifne številke 3404. Ti materiali pa se lahko uporabijo, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavlje 35	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:		
	— Škrobi, esterificirani ali eterificirani — Drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3505. Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1108.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
Poglavlje 36	Razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; piroforne zlitine; vnetljivi preparati	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 37	Proizvodi za fotografske in kinematografske namene; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3701	Fotografske plošče in plan filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, v kasetah ali brez njih:		

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<p>— Plan filmi za trenutno (hitro) barvno fotografijo</p> <p>— Drugo</p>	<p>Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni pod tarifno številko, ki ni tarifna številka 3701 ali 3702. Lahko pa se uporabljajo tudi materiali iz tarifne številke 3702, če njihova vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni pod tarifno številko, ki ni tarifna številka 3701 ali 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3701 ali 3702, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p>
3702	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za trenutne (hitre) fotografije, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni,	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni pod tarifno številko, ki ni tarifna številka 3701 ali 3702.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni, toda nerazviti	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni pod tarifno številko, ki ni tarifna številka 3701 do 3704.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 38	Razni kemijski proizvodi; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3801	— Koloidni grafit v oljni suspenziji in polkoloidni grafit; ogljikove paste za elektrode	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
	— Grafit v obliki paste kot mešanica z mineralnimi olji z več kot 30 mas. % grafita	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 3403 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3803	Rafinirano talovo olje	Rafiniranje surovega talovega olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 3805	Sulfatna terpentinska olja, prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3806	Smolni estri (ester gums)	Izdelava iz smolnih kislin.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3807	Lesni katran (lesna katranska smola)	Destilacija lesnega katrana.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje, sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni proizvodi, pripravljene v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali proizvodi (npr.: žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za mehko spajkanje, trdo spajkanje ali varjenje; praški in paste za spajkanje in varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3811	Preparati proti klenkanju, antioksidanti, preparati za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljene dodatki, za mineralna olja (vključno bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja: — Pripravljene dodatki za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 3811 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	— Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3812	Pripravljeni pospeševalci vulkanizacije; sestavljeni plastifikatorji za gumo ali plastične mase, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; antioksidanti (protioksidacijski preparati) in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo ali plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov ali lakov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolutov, ploščic ali v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo pod 70 mas. % naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 3821	Pripravljene podlage za razvoj ali vzdrževanje mikroorganizmov (vključno z virusi in podobnimi organizmi) ali rastlinskih, človeških ali živalskih celic	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi (nosilcu) in pripravljene diagnostični ali laboratorijski reagenti na nosilcu ali brez njega, razen tistih iz tar. št. 3002 ali 3006; certificirani referenčni materiali	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
3823	<p>Industrijske maščobne monokarbonske kisline kislinska olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi</p> <p>— Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kislina olja iz rafinacije</p> <p>— Industrijski maščobni alkoholi</p>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3823.</p>	
3824	<p>Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemijski proizvodi in preparati kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; ostanki iz proizvodnje kemijske industrije ali sorodnih industrij, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu</p> <p>Naslednji izdelki iz te tarifne številke:</p> <p>— pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra na osnovi naravnih smolnih proizvodov</p> <p>— naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri</p> <p>— sorbitol, razen sorbitola iz tarifne številke 2905</p> <p>— Naftni sulfonati, razen naftnih sulfonatov alkalnih kovin, amonijaka ali etanolaminov; tiofenirane sulfonske kisline, iz olj pridobljenih iz bituminoznih mineralov, in njihove soli</p> <p>— Ionski izmenjevalci</p> <p>— Lovilci (geterji) za vakuumske cevi</p> <p>— Alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina</p> <p>— Amoniakova voda in izkoriščeni oksidi, dobljeni pri čiščenju plina iz premoga</p> <p>— Sulfonaftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri</p> <p>— Patočno olje in dipelovo olje</p> <p>— Mešanice soli, ki vsebujejo različne anione</p> <p>— Paste za kopiranje na osnovi želatine, s podlogo iz papirja ali tekstila ali brez nje</p>	<p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p>

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	— Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3826	Biodiesel in njegove zmesi, ki ne vsebujejo ali vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
3901 do 3915	Plastične mase v primarnih oblikah; odpadki, ostružki in ostanki iz plastičnih mas; razen izdelkov iz tarifnih števil ex 3907 in 3912, za kateri so pravila določena spodaj: — Izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri posamezen monomer sestavlja 99 mas. % ali več celotne vsebnosti polimera — Drugo	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽ⁱ⁾ . Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽ⁱ⁾ .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3907	— Kopolimeri, izdelani iz polikarbonata in akrilonitril-butadien-stiren kopolimerov (ABS) — Poliester	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ⁽ⁱ⁾ . Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in/ali izdelava iz tetrabrom-(bisfenol A) polikarbonata.	
3912	Celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah	Izdelava, pri kateri vrednost materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
3916 do 3921	<p>Polizdelki in izdelki iz plastičnih mas; razen za izdelke iz tarifnih števil ex 3916, ex 3917, ex 3920 in ex 3921, za katere so pravila določena spodaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ploščati izdelki, bolj kot le površinsko obdelani ali rezani v druge oblike, razen pravokotnih (vključno s kvadratnimi); drugi izdelki, bolj obdelani kot le površinsko obdelani, — Drugo: – Izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri posamezen monomer sestavlja 99 mas. % ali več celotne vsebnosti polimera – Drugo 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in — vrednost katerega koli uporabljenega materiala iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽³⁾. <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽³⁾.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p>
ex 3916 in ex 3917	Profilne oblike in cevi	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in — vrednost katerega koli materiala iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. 	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
ex 3920	<ul style="list-style-type: none"> — Listi ali filmi iz ionomerov — Listi iz regenerirane celuloze, poliamidov ali polietilena 	<p>Izdelava iz delne termoplastične soli, ki je kopolimer etilena in metakrilne kisline, delno nevtralizirane z ioni kovine, predvsem cinka in natrija</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 3921	Folije iz plastičnih mas, metalizirane	Izdelava iz visoko prosojnih poliestrskih folij debeline manj kot 23 mikronov ⁽⁶⁾ .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavlje 40	Kavčuk in proizvodi iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 4001	Laminirane plošče iz surove gume za čevlje	Laminacija folij iz naravnega kavčuka.	
4005	Mešanice kavčuka, ne vulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, v listih ali trakovih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
4012	Protektirane ali rabljene pnevmatike, iz gume; polne pnevmatike in pnevmatike z zračnimi komorami, zamenljivi tekalne plasti in obodni trakovi platišč		
	— Protektirane pnevmatike, polne pnevmatike in pnevmatike z zračnimi komorami, iz gume	Protektiranje rabljenih pnevmatik	
	— Drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 4011 ali 4012.	
ex 4017	Proizvod iz trde gume	Izdelava iz trde gume.	
ex Poglavlje 41	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 4102	Surove kože ovac ali jagnjet, brez volne	Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet.	
4104 do 4106	Strojene ali „crust“ kože, brez dlake ali volne, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	Ponovno strojenje strojenega usnja	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.
4107, 4112 in 4113	Usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, brez volne ali dlake, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tar. št. 4114	Ponovno strojenje strojenega usnja	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 4114	Lakasto usnje in lakasto plastovito usnje; metalizirano usnje	Izdelava iz materialov iz tarifnih števil od 4104 do 4107, 4112 ali 4113, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
Poglavje 42	Usnjeni izdelki; sedlarski in jermenarski proizvodi; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz svilene katguta)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavje 43	Naravno in umetno krzno; proizvodi iz umetnega krzna; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 4302	Strojeno ali obdelano krzno, sestavljeno:		
	— plošče, križi in podobne oblike — Drugo	Beljenje ali barvanje, poleg rezanja in sestavljanja nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna. Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna.	
4303	Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna iz tarifne številke 4302.	
ex Poglavje 44	Les in lesni izdelki, lesno oglje razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 4403	Les, grobo obdelan (obtesan)	Izdelava iz neobdelanega lesa, z lubjem ali brez lubja, ali samo grobo obtesanega.	
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih	
ex 4408	Listi za furniranje in za vezan les, debeline do vključno 6 mm, prstasto spojen, in drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, debeline do vključno 6 mm, skobljan, brušen ali na koncih spojen	Spajanje, skobljanje, brušenje ali spajanje na koncu	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 4409	Les, profiliran vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, skobljan ali ne, brušen ali ne ali na koncih spojen ali ne: — Brušen ali na koncu spojen — Profiliran les (pero in utori) in okrasne letve	Brušenje ali spajanje na koncih Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4410 do ex 4413	Profiliran les (pero in utori) in okrasne letve, skupaj z oblikovanimi robovi in drugimi oblikovanimi deskami	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost.	
ex 4416	Sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah.	
ex 4418	— Stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo — Profiliran les (pero in utori) in okrasne letve	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo celičaste lesene plošče, skodle in opaži. Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve.	
ex 4421	Trščice za vžigalice; lesne kljukice ali zatiči za obutev	Izdelava iz lesa iz katere koli tarifne številke, razen lesene žice iz tarifne številke 4409.	
ex Poglavlje 45	Pluta in plutasti izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
4503	Izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tarifne številke 4501.	
Poglavje 46	Izdelki iz slame, esparta ali drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
Poglavje 47	Celuloza, lesna ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; papir in karton za recikliranje (odpadki in ostanki)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavlje 48	Papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 4811	Papir in karton, samo s črtami ali kvadrati	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47.	
4816	Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje ali prenašanje, razen tistih iz tarifne številke 4809; matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47.	
4817	Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje brez slike, iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 4818	Toaletni papir	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47.	
ex 4819	Škatle, zaboji, kasete, vreče in drugi izdelki za pakiranje, iz papirja, kartona, celulozne vate ali koprene iz celuloznih vlaken	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 4820	Blokci s pisemskim papirjem	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter koprena iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47.	
ex Poglavje 49	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi proizvodi grafične industrije; rokopisi, tipkana besedila in načrti; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
4909	Tiskane ali ilustrirane poštne razglednice; tiskane dopisnice z osebnimi pozdravi, sporočili ali obvestili, ilustrirane ali ne, z ovojnicami ali okraski ali brez njih	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 4909 ali 4911.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
4910	Koledarji vseh vrst, tiskani, vključno s koledarskimi bloki Koledarji vrste „večni“ ali zamenljivi bloki na podlagah, ki niso iz papirja ali kartona — Drugo	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 4909 ali 4911.	
ex Poglavlje 50	Svila; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 5003	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali)	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov.	
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja, spredena iz svilenih odpadkov	Izdelava iz ⁽⁷⁾ : — surove svile, odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo, — drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja.	
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov:	Izdelava iz preje ⁽⁷⁾ .	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popraviljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 51	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali konjske žime	Izdelava iz (7): — surove svile, odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja.	
5111 do 5113	Tkanine iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali konjske žime:	Izdelava iz preje (7).	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 52	Bombaž; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
5204 do 5207	Preja in sukanec iz bombaža	Izdelava iz (7): — surove svile, odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja.	
5208 do 5212	Bombažne tkanine:	Izdelava iz preje (7).	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 53	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	Izdelava iz (7): — surove svile, odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje,	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
		<ul style="list-style-type: none"> — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja. 	
5309 do 5311	Tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje:	Izdelava iz preje (7).	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
5401 do 5406	Preja, monofilament in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	Izdelava iz (7): <ul style="list-style-type: none"> — surove svile, odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja. 	
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov:	Izdelava iz preje (7).	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
5501 do 5507	Umetna in sintetična rezana vlakna	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
5508 do 5511	Sukanec za šivanje iz rezanih umetnih ali sintetičnih vlaken	Izdelava iz (7): <ul style="list-style-type: none"> — surove svile, odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja. 	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
5512 do 5516	Tkanine iz rezanih umetnih in sintetičnih vlaken	Izdelava iz preje (7).	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavje 56	Vata, klobučevina in netkan tekstil; specialne preje; dvonitne vrvi, vrvje, motvozi, konopci in kabli ter iz njih izdelani proizvodi; razen:	Izdelava iz (7): — preje iz kokosovih vlaken, — naravnih vlaken, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja.	
5602	Klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano:		
	— Iglana klobučevina — drugo	Izdelava iz (7): — naravnih vlaken; ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz (7): — naravnih vlaken, — rezanih umetnih vlaken ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
5604	Gumijasta nit in kord, prekrita s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso: — Gumijasta nit in kord, prekrita s tekstilnim materialom — Drugo	Izdelava iz gumijaste niti ali korda, ki nista prekrita s tekstilnim materialom. Izdelava iz (7): — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja.	
5605	Metalizirana preja, vključno z ovito prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tarifne številke 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino	Izdelava iz (7): — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje,	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
		<ul style="list-style-type: none"> — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja. 	
5606	Ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tarifne številke 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tarifne številke 5605 in ovite preje iz konjske žime); žniljska preja (vključno kosmičena žniljska preja); efektno vozličasta preja	Izdelava iz (7): <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali — materialov za izdelavo papirja. 	
Poglavje 57	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala:		
	<ul style="list-style-type: none"> — Iz iglane klobučevine — Iz druge klobučevine — Drugo 	Izdelava iz (7): <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken; ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Kot podloga se lahko uporabi tkanina iz jute. Izdelava iz (7): <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz preje (7). Kot podloga se lahko uporabi tkanina iz jute.	
ex Poglavje 58	Specialne tkanine; taftani tekstilni materiali; čipke; tapiserije; pozamenterija; vezenine; razen:	Izdelava iz preje (7).	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popraviljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
5805	Ročno tkane tapiserije tipov Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais in podobne, in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim vbodom in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
5810	Vezenina v metraži, trakovih ali motivih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
5901	Tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig ali podobne namene; tkanine za prerojanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje.	
5902	Kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskozne rajona:	Izdelava iz preje.	
5903	Tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tarifne številke 5902	Izdelava iz preje.	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
5904	Linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike	Izdelava iz preje (?).	
5905	Zidne tapete iz tekstilnih materialov:	Izdelava iz preje.	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
5906	Gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tarifne številke 5902	Izdelava iz preje.	
5907	Tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	Izdelava iz preje.	Tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
5908	<p>Stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče in podobno; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani</p> <p>— Žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo, impregnirane</p> <p>— Drugo</p>	<p>Izdelava iz cevasto pletenih plinskih mrežic.</p> <p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.</p>	
5909 do 5911	<p>Tekstilni izdelki in predmeti za tehnične namene:</p> <p>— Diski ali obroči za poliranje, razen iz klobučevine iz tarifne številke 5911</p> <p>— Tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrite ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tarifne številke 5911</p> <p>— Drugo</p>	<p>Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tarifne številke 6310.</p> <p>Izdelava iz preje (?).</p> <p>Izdelava iz preje (?).</p>	
Poglavje 60	Pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz preje (?).	
Poglavje 61	<p>Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani:</p> <p>— Dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko</p> <p>— Drugo</p>	<p>Izdelava iz tkanin.</p> <p>Izdelava iz preje (?).</p>	
ex Poglavje 62	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, nepleteni ali nekvačkani; razen:	Izdelava iz tkanin.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
6213 in 6214	Robci, šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki: — Vezeni — Drugo	Izdelava iz preje ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾ . Izdelava iz preje ⁽⁷⁾ , ⁽⁸⁾ .	Izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. ⁽¹⁾ Izdelava, ki ji sledi tiskanje, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost vse uporabljene nepotiskane tkanine iz tarifnih števil 6213 in 6214 ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna.
6217	Drugi gotovi oblačilni dodatki; deli oblačil ali oblačilnih dodatkov, razen tistih iz tar. št. 6212: — Vezeni — Ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra — Medvloge za ovratnike in manšete, urezane	Izdelava iz preje ⁽⁷⁾ . Izdelava iz preje ⁽⁷⁾ . Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz neprevlečenih tkanin, če vrednost uporabljenih neprevlečenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽¹⁾ .
ex Poglavje 63	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
6301 do 6304	Odeje, potovalne odeje, posteljno perilo itd.; zavese, itn.; drugi izdelki za notranjo opremo:		
	<ul style="list-style-type: none"> — Iz klobočevine in netkanega tekstila — Drugo: – vezeno – drugo 	<p>Izdelava iz (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken; ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše. <p>Izdelava iz preje (7), (8).</p> <p>Izdelava iz preje (7), (8).</p>	Izdelava iz nevezanih tkanin (razen pletenih ali kvačkanih), če vrednost uporabljenih nevezanih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
6305	Vreče in vrečke za pakiranje blaga	Izdelava iz preje (7).	
6306	Ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadralske deske ali kopenska plovila); izdelki za taborjenje:	Izdelava iz tkanin.	
6307	Drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
6308	Kompleti, ki so sestavljeni iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjaj, tapiserij, vezenih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljeni v pakiranjih za prodajo na drobno	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Lahko pa se vključijo sestavni deli ali izdelki brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 25 % cene garniture franko tovarna.	
ex Poglavlje 64	Obutev, gamaše in podobni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov iz tarifne številke 6406.	
6406	Deli obutve (vključno zgornji deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat); zamenljivi vložki, petne blazinice in podobni izdelki; gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex Poglavlje 65	Pokrivala in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
6505	Klobuki in druga pokrivala, pleteni ali kvačkani ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih metražnih materialov (razen iz trakov), vključno s podloženimi ali okrašenimi; mrežice za lase iz kakršnega koli materiala, vključno podložene ali okrašene:	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ⁽⁷⁾ .	
ex Poglavlje 66	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
6601	Dežniki in sončniki (vključno palice-dežniki, vrtni dežniki in podobni dežniki)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
Poglavlje 67	Preparirano perje in puh in izdelki iz perja ali puha; umetno cvetje; izdelki iz človeških las	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavlje 68	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude ali podobnih materialov; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 6803	Izdelki iz skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca.	
ex 6812	Izdelki iz azbesta; izdelki iz mešanic na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.	
ex 6814	Izdelki iz sljude, vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov.	Izdelava iz obdelane sljude (vključno z aglomerirano ali rekonstituirano).	
Poglavlje 69	Keramični izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavlje 70	Steklo in stekleni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 7003ex 7004 in ex 7005	Steklo s plastjo proti refleksiji	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001.	
7006	Steklo iz tarifne številke 7003, 7004 ali 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neuokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali		
7007	<p>— Podlaga iz steklene plošče, prevlečena s tanko izolacijsko plastjo polprevodniške vrste v skladu s standardi SEMII ⁽¹⁰⁾</p> <p>— Drugo</p> <p>Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla</p>	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7006.	
7008	Večplastni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001.	
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vključno tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001.	
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje; čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	Rezanje steklovine, pod pogojem, da skupna vrednost nerazrezane steklovine ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
7013	Stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi, v kuhinji, v sanitarijah, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tarifne številke 7010 ali 7018)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	Rezanje steklovine, pod pogojem, da skupna vrednost nerazrezane steklovine ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ali ročno okraševanje (razen sitotiska) ročno pihanih steklenih izdelkov, pod pogojem da skupna vrednost uporabljenih ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex 7019	Izdelki iz steklenih vlaken (razen preje)	Izdelava iz: — nebarvanih trakov, rovinga, preje ali rezanih niti ali — steklene volne.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex Poglavlje 71	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni, plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 7101	Naravni ali kultivirani biseri, sortirani in začasno narezani zaradi lažjega transporta	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 7102, ex 7103 in ex 7104	Obdelani dragi in poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)	Izdelava iz neobdelanih dragih in poldragih kamnov.	
7106, 7108 in 7110	Plemenite kovine: — Neobdelane — Polizdelki ali v prahu	Izdelava iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 7106, 7108 ali 7110. Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin.	Elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tarifnih številk 7106, 7108 ali 7110 ali legiranje plemenitih kovin iz tarifnih številk 7106, 7108 in 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami.
ex 7107, ex 7109 in ex 7111	Kovine, platirane s plemenitimi kovinami, v obliki polizdelkov	Izdelava iz kovin, platiranih z neobdelanimi plemenitimi kovinami.	
7116	Predmeti iz naravnih ali kultiviranih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7117	Imitacije nakita	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	Izdelava iz delov iz navadnih kovin, neprekritih ali neprevlečenih s plemenitimi kovinami, pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 72	Železo in jeklo; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tarifnih številk 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205.	
7208 do 7216	Ploščati valjani izdelki, palice, kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7206.	
7217	Žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7207.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 7218, 7219 do 7222	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, palice, kotni profili in profili iz nerjavnega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7218.	
7223	Žica iz nerjavnega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7218.	
ex 7224, 7225 do 7228	Polizdelki, ploščati valjani izdelki, palice, kotni profili in profili iz drugega legiranega jekla Votle palice za svedre, iz legiranega ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206, 7218 ali 7224.	
7229	Žica iz drugih legiranih jekel	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7224.	
ex Poglavlje 73	Izdelki iz železa in jekla; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206.	
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla: tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206.	
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili iz železa (razen iz litega železa) ali jekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206, 7207, 7218 ali 7224.	
ex 7307	Pribor (fitingi) za cevi iz nerjavnega jekla (ISO št. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje in peskanje kovanih polizdelkov, pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih kovanih polizdelkov ne presega 35 % cene izdelka franko tovarna.	
7308	Konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr.: mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljene za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Vendar se ne smejo uporabiti zvarjeni kotni profili in profili iz tarifne številke 7301.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 7315 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavlje 74	Baker in bakreni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7401	Bakrov kamen; cementni baker (precipitat-oborina bakra)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
7402	Neprečiščen baker; bakrene anode za elektrolitsko rafinacijo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
7403	Prečiščen baker in bakrove zlitine, surovi: — Prečiščen baker — Bakrove zlitine in rafiniran baker, ki vsebuje še druge elemente, surovi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Izdelava iz rafiniranega surovega bakra ali bakrovih odpadkov in ostankov.	
7404	Bakrovi odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
7405	Predzlitine bakra	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavlje 75	Nikelj in nikljevi izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
7501 do 7503	Nikljev kamen („matte“), sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja; surovi nikelj; nikljevi odpadki in ostanki.	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavlje 76	Aluminij in aluminijasti izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7601	Aluminij, surov	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava s toplotno ali elektrolitsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijastih odpadkov in ostankov.
7602	Aluminijasti odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 7616	Izdelki iz aluminija, razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj, tkanin za ojačanje in podobnih materialov (vključno z neskončnimi trakovi) iz aluminijaste žice in ekspandirane kovine iz aluminija	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje, tkanine za ojačanje in podobni materiali (vključno z neskončnimi trakovi) iz aluminijaste žice ali ekspandirane kovine iz aluminija, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
Poglavlje 77	Rezervirano za možnost bodoče uporabe v harmoniziranem sistemu.		
ex Poglavlje 78	Svinec in svinčeni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
7801	Surovi svinec — Prečiščen svinec — Drugo	Izdelava iz surovega ali obdelanega svinca. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Vendar se ne smejo uporabiti odpadki in ostanki iz tarifne številke 7802.	
7802	Svinčeni odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavlje 79	Cink in cinkovi izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
7901	Cink, surov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Vendar se ne smejo uporabiti odpadki in ostanki iz tarifne številke 7902.	
7902	Cinkovi odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavlje 80	Kositer in kositrni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
8001	Kositer, surov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Vendar se ne smejo uporabiti odpadki in ostanki iz tarifne številke 8002.	
8002 in 8007	Kositrni odpadki in ostanki; drugi kositrni izdelki.	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
Poglavje 81	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki: — Druge navadne kovine, obdelane; njihovi izdelki — Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex Poglavje 82	Orodje, nožarski izdelki, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
8206	Orodje iz dveh ali več tarifnih številk 8202 do 8205, v kompletih za prodajo na drobno	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni pod tarifno številko, ki ni tarifna številka 8202 do 8205. Vendar se v komplet lahko vključi orodje iz tarifnih številk 8202 do 8205, če njegova skupna vrednost ne presega 15 % cene kompleta franko tovarna.	
8207	Izmenljiva orodja za ročne obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr.: za stiskanje, kovanje, vtiskovanje, prerezovanje, narezovanje ali vrezovanje navojev, vrtanje, povečevanje odprtine s struganjem, prevlačenje, rezkanje), vključno z matricami za izvlačenje ali iztiskanje kovine, in orodja za vrtanje kamna ali zemlje	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8211	Noži z rezili, nazobljenimi ali nenazobljenimi (vključno z vrtnarskimi noži), razen nožev iz tarifne številke 8208 in rezil zanje	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo rezila in ročaji iz navadnih kovin.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8214	Drugi nožarski izdelki (npr.: stroji za striženje, mesarske ali kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); kompleti in priprave za manikiranje in pedikiranje (vključno pilice za nohte)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin.	
8215	Žlice, vilice, zajemalke, žlice za peno, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podoben kuhinjski ali namizni pribor	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin.	
ex Poglavlje 83	Razni izdelki iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo, in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tar. št. 8302, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tar. št. 8306, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavlje 84	Jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8401	Gorilni elementi za jedrske reaktorje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8402	Kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom); kotli za pregreto vodo	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8403 in ex 8404	Kotli za centralno kurjavo, razen kotlov iz tarifne številke 8402, in pomožne naprave za kotle za centralno kurjavo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni pod tarifno številko, ki ni tarifna številka 8403 ali 8404.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8406	Turbine na vodno in drugo paro	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8407	Batni motorji z notranjim izgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8409	Deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tarifne številke 8407 ali 8408	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8411	Turboreaktivni motorji, turbopropelerski motorji in druge plinske turbine	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8412	Drugi pogonski stroji in motorji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 8413	Tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 8414	Industrijski ventilatorji in podobno	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8415	Klimatske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, vključno s stroji, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8418	Hladilniki, zamrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zmrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, drugačne od klimatskih naprav iz tarifne številke 8415	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8419	Stroji in naprave za lesno industrijo, za proizvodnjo papirne mase, papirja in kartona	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v isto tarifno številko kot izdelek, uporabljajo samo do vrednosti 25 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8420	Kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo, in valji zanje	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v isto tarifno številko kot izdelek, uporabljajo samo do vrednosti 25 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8423	Tehtnice – tehtalne naprave (razen tehtnic z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g)), vključno s stroji za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi tehtanja; uteži za tehtnice vseh vrst	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8425 do 8428	Stroji in naprave za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8431, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8429	Samovozni buldožerji, angledozerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, stroji za nabijanje in cestni valjarji, samovozni: — Cestni valjarji — Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8431, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; ovni in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8431, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 8431	Deli, primerni za uporabo izključno ali pretežno s cestnimi valjarji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8439	Stroji za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dodelavo papirjev ali kartona	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v isto tarifno številko kot izdelek, uporabljajo samo do vrednosti 25 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8441	Drugi stroji za predelavo papirne mase, papirja ali kartona, vključno s stroji za rezanje vseh vrst	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v isto tarifno številko kot izdelek, uporabljajo samo do vrednosti 25 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8443	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, računalniki – stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje z žičnimi sponkami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8444 to 8447	Stroji iz teh tarifnih števil, ki se uporabljajo v tekstilni industriji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 8448	Pomožni stroji in naprave za uporabo s stroji iz tarifnih števil 8444 in 8445	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8452	Šivalni stroji, razen strojev za šivanje knjig iz tarifne številke 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje:		

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> — Šivalni stroji (samo lock-stitch), z glavami, z maso do 16 kg brez motorja oziroma do 17 kg z motorjem — Drugo 	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla pri sestavljanju glave (brez motorja) ne presega vrednosti vsega uporabljenega materiala s poreklom ter — pri kateri so mehanizmi za zategovanje niti, kvačkanje in cik-cak izdelki s poreklom. <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p>	
ex 8456, 8457 do 8465 in ex 8466	<p>Obdelovalni stroji in naprave ter njihovi deli in pribor iz tarifnih števil 8456 do 8466; razen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Stroji za rezanje z vodnim curkom — Deli in pribor za stroje za rezanje z vodnim curkom 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. 	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8469 to 8472	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, računalniki – stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje z žičnimi sponkami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8480	Livarski okvirji za livarne kovin; modelne plošče; modeli za kalupe; kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gumo in plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8482	Kotalni ležaji	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8484	Tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanska tesnila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 8486	<ul style="list-style-type: none"> — Stroji za obdelovanje materialov vseh vrst z odvzemanjem materiala z laserjem ali drugim svetlobnim ali fotonskim snopom, ultrazvokom, elektroerozijo, elektrokemičnim postopkom, elektronskim snopom, ionskim snopom ali snopom plazme ter njihovi deli in pribor — Obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za upogibanje, prepogibanje, ravnanje in poravnavanje kovin ter njihovi deli in pribor — Stroji za obdelavo kamna, keramike, betona, azbest cementa in podobnih mineralnih materialov ali za hladno obdelavo stekla ter njihovi deli in pribor — Instrumenti za označevanje, ki so aparati, ki izdelajo obliko, potrebno za izdelavo mask ali drugih izdelkov iz podlag, prevlečenih s fotoobstojnimi snovmi; njuni deli in pribor — Kalupi za brizganje ali kompresijo — Stroji in naprave za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8431, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna. 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.</p>

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8487	Deli strojev brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavje 85	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8503, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8502	Električni generatorski agregati in rotacijski pretvorniki	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se lahko v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tarifno številko 8501 ali 8503, uporabljajo samo, če njihova skupna vrednost ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8504	Napajalniki za računalnike – stroje za avtomatično obdelavo podatkov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 8517	Drugi aparati za prenos ali sprejem glasu, slike ali drugih podatkov, vključno aparati za komunikacijo v žičnem ali brezžičnem omrežju (kot na primer lokalno ali prostrano omrežje), razen sprejemnikov in oddajnikov iz tarifnih števil 8443, 8525, 8527 in 8528	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah; avdiofrekvenčni električni ojačevalniki; električni sestavi za ojačevanje zvoka	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8519	Aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8521	Aparati za snemanje ali reprodukcijo slike	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8522	Deli in pribor uporabni predvsem ali v glavnem z aparati iz tarifnih števil 8519 ali 8521	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8523	<p>Plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem, „pametne kartice“ in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, posneti ali ne, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Neposnete plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, razen izdelkov iz poglavja 37 — Posnete plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, razen izdelkov iz poglavja 37; — Matrice in galvanski odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37 — Približevalne kartice in „pametne kartice“ z dvema ali več elektronskimi integriranimi vezji — „Pametne kartice“ z enim elektronskim integriranim vezjem 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8523, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna. <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se lahko v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tarifno številko 8541 ali 8542, uporabljajo samo, če njihova skupna vrednost ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna. 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p>
8525	Oddajniki za radiodifuzijo ali televizijo, z vgrajenim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali ne; televizijske kamere; digitalni fotoaparati in video snemalne kamere	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom. 	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8526	Radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter 	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
		— vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	
8527	Sprejemniki za radiodifuzijo, kombinirani ali ne v istem ohišju z aparatom za snemanje ali za reprodukcijo zvoka ali z uro	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
8528	Monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika; televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike — Monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika, namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471 — Drugi monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika; televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8529	<p>Deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tarifnih števil 8525 do 8528:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike — Namenjeni samo ali zlasti za uporabo z monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika, namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471 — Drugo 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom. 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p>
8535	Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih za napetost nad 1 000 V	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8538, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna. 	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8536	Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih za napetost, ki ne presega 1 000 V; Spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken:		

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> — Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih za napetost, ki ne presega 1 000 V — Spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken – iz plastičnih mas – iz keramike – bakreni 	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8538, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna. <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna. 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.</p>
8537	Table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove, opremljene z dvema ali več izdelki iz tarifne številke 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, vključno s tistimi z vgrajenimi instrumenti in aparati iz poglavja 90 in aparati za numerično krmiljenje, razen telefonskih central iz tarifne številke 8517	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 8538, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna. 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.</p>
ex 8541	Diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi, razen rezin, ki še niso zrezane v čipe	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p>

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8542	<p>Elektronska integrirana vezja</p> <p>— Monolitna integrirana vezja</p> <p>— Več čipov, ki so deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju</p> <p>— Drugo</p>	<p>Izdelava:</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter</p> <p>— pri kateri se lahko v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tarifno številko 8541 ali 8542, uporabljajo samo, če njihova skupna vrednost ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava:</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter</p> <p>— pri kateri se lahko v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tarifno številko 8541 ali 8542, uporabljajo samo, če njihova skupna vrednost ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna.</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p>
8544	Izolirana žica (vključno z lakirano žico ali elektrolitsko oksidirano žico), kabli (vključno s koaksialnimi kabli) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez njega; kabli iz optičnih vlaken, izdelani iz posamično oplaščenih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8546	Električni izolatorji iz kakršnega koli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tarifne številke 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8548	Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju — Elektronski elektro sestavi — Drugo	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se lahko v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tarifno številko 8541 ali 8542, uporabljajo samo, če njihova skupna vrednost ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 86	Železniške in tramvajske lokomotive, tirna vozila in njihovi deli; železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor ter njihovi deli; mehanična (tudi elektromehanska) signalna oprema za promet vseh vrst; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vključno elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 87	Vozila, razen železniških in tramvajskih tirnih vozil, ter njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
8709	Samovozni delovni vozički, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, lukah ali na letališčih za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila, ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; deli navedenih vozil	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8710	Tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, vključno tista, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi, in njihovi deli	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8711	Motorna kolesa (tudi mopedi), kolesa in podobna vozila s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice: — Z batnim motorjem in prostornino cilindrov: – do vključno 50 cm ³ – nad 50 cm ³ — Drugo	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom. Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom. Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 8712	Kolesa brez krogličnih ležajev	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 8714.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8715	Otroški vozički in njihovi deli	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
8716	Priklopniki in polpriklopniki; druga vozila brez lastnega pogona; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 88	Zrakoplovi, vesoljska vozila in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 8804.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
8805	Oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobne naprave; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih izdelkov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavlje 89	Plovila in druge plavajoče konstrukcije	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Ne smejo pa se uporabljati ladijski trupi iz tarifne številke 8906.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
ex Poglavlje 90	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
9001	Optična vlakna in snopi optičnih vlaken; kabli iz optičnih vlaken, razen tistih iz tarifne številke 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vključno kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi iz kakršnega koli materiala, nemontirani, razen takih optično neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnega koli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9004	Očala, naočniki in podobni izdelki, korektivni, zaščitni ali drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 9005	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex 9006	Fotografski aparati (razen kinematografskih); fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen žarnic na razelektrenje	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
9007	Kinematografske kamere in projektorji, vključno s tistimi z vdelanimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9011	Optični mikroskopi, tudi tisti za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex 9014	Drugi navigacijski instrumenti in aparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9015	Geodetski (tudi fotogrametrijski), hidrografski, oceanografski, hidrološki, meteorološki ali geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljinomeri	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g), z utežmi ali brez njih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9017	Instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (npr. risalni aparati, pantografi, kotomeri, risalni pribori v kompletu, logaritemska računala, računala v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometerska merila, merila z nonijem), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
9018	<p>Medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, vključno s scintigrafskimi, elektromedicinskimi aparati in aparati za preiskavo vida:</p> <p>— Zobozdravniški stoli z vgrajenimi zobozdravniškimi napravami ali zobozdravniškimi pljuvalniki</p> <p>— Drugo</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 9018.</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka,</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.</p>
9019	Aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
9020	Drugi dihalni aparati in plinske maske, razen varovalnih mask brez mehanskih delov in zamenljivih filtrov	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna.
9024	Stroji in aparati za preskušanje trdote, natezne tlačne trdnosti, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr. kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9025	Hidrometri in podobni plavajoči instrumenti, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihrometri, tudi kombinacije teh instrumentov, z možnostjo registriranja ali brez nje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
9026	Instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja, tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr. merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki količine toplote), razen instrumentov in aparatov iz tarifne številke 9014, 9015, 9028 ali 9032	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne ali kemične analize (npr. polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za merjenje in kontrolo viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti in podobno; instrumenti in aparati za merjenje ali kontroliranje toplote, zvoka ali svetlobe (vključno z ekspozimetri); mikrotomi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9028	Merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vključno z merilniki za njihovo umerjanje: — Deli in pribor — Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9029	Števci vrtljajev, števci proizvodnje, taksimetri, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tarifno številko 9014 ali 9015; stroboskopi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9032	Instrumenti in aparati za avtomatsko regulacijo ali krmiljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9033	Deli in pribori (ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz Poglavja 90	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavje 91	Ure in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
9105	Druge ure	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9109	Drugi urni mehanizmi, kompletni in sestavljeni	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9110	Kompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), nesestavljeni ali delno sestavljeni (mehanizmi v kompletih); nekompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), sestavljeni; grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure,	Izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ter — pri kateri se v okviru zgornje meje vrednost materialov, uvrščenih v tarifno številko 9114, uporablja samo do vrednosti 10 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja, deli ohišij	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in deli za jermenčke in zapestnice — iz navadne kovine, pozlačene ali posrebrene ali ne, ali iz kovine, prevlečene s plemenito kovino — Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
Poglavje 92	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.	
Poglavje 93	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavje 94	Pohištvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene plošče z imeni in podobno montažne zgradbe; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 9401 in ex 9403	Pohištvo iz navadnih kovin, z vdeleno nenapolnjeno bombažno tkanino, katere teža ne presega 300 g/m ²	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava iz bombažne tkanine, ki je že pripravljena za uporabo z materiali iz tarifne številke 9401 ali 9403, pod pogojem, da: — vrednost tkanine ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna ter — so vsi drugi uporabljeni materiali s poreklom in se uvrščajo v druge tarifne številke, razen v tarifni številki 9401 ali 9403.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.
9405	Svetilke in pribor zanje, vključno z reflektorji in njihovimi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene plošče z imeni in podobno, s fiksiranim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex Poglavlje 95	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	
ex 9503	Druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, tudi s pogonom; sestavljanke (puzzles) vseh vrst	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9506	Palice za golf in njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf pa se lahko uporabijo grobo obdelani kosi.	
ex Poglavlje 96	Razni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 9601 in ex 9602	Izdelki iz materialov živalskega, rastlinskega ali mineralnega izvora za rezljanje	Izdelava iz obdelanih materialov za rezljanje iz teh tarifnih števil.	
ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov veveričje ali podlasičje dlake), ročne mehanične priprave za čiščenje podov, brez motorja; soboslikarski vložki in valji; brisalniki za pod, okna ipd. (razen brisalnikov z valjem)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
9605	Potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak sestavni del ali izdelek v kompletu mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v kompletu. Lahko pa se vključijo sestavni deli ali izdelki brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene kompleta franko tovarna.	
9606	Gumbi, gumbi pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce, gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
9608	Kemični svinčniki; flomastri in označevalci s konico iz polsti ali drugega poroznega materiala; nalivna peresa in podobna peresa; peresa za kopiranje; patentni svinčniki; peresniki, držala za svinčnike in podobna držala; deli (vključno kapice in ščipalke) navedenih izdelkov, razen tistih iz tarifne številke 9609	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Vendar se lahko uporabljajo peresa ali konice peres, ki so uvrščeni v isto tarifno številko.	
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljene za odtiskovanje, vključno s trakovi na kolesih ali v kasetah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava, pri kateri: — se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka, ter — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
ex 9613	Vžigalniki piezo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 9613 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.	

Tarifna št. HS (1)	Poimenovanje izdelka (2)	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dajo status izdelkov s poreklom (3) ali (4)	
ex 9614	Tobačne pipe in glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih kosov.	
Poglavje 97	Umetniški izdelki, zbirke in starine	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka.	

(¹) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(²) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodno opombo 7.2.

(³) Opomba 3 k poglavju 32 določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje katerega koli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodnjo barvil, če niso uvrščene v drugo tarifno številko v poglavju 32.

(⁴) Izraz „skupina“ pomeni kateri koli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.

(⁵) Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in hkrati v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po masnem deležu.

(⁶) Naslednje folije se štejejo za visoko prosojne: folije, katerih zatemnitev (merjeno z Gardner Hazemetrom v skladu z ASTM-D 1003-16, t. i. hazefaktor) je manjša od 2 %.

(⁷) Posebni pogoji, ki se uporabljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

(⁸) Glej uvodno opombo 6.

(⁹) Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej uvodno opombo 6.

(¹⁰) SEMII – Registrirani institut za polprevodniško opremo in materiale.

PRILOGA II-A

ODSTOPANJA OD SEZNAMA OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO PREDELANI IZDELEK PRIDOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM

Izdelki iz seznama niso vsi nujno zajeti v tem sporazumu. Zato je treba upoštevati druge dele tega sporazuma.

Skupne določbe

1. Za izdelke iz spodnje tabele se lahko namesto pravil iz Priloge II k temu protokolu uporabljajo tudi naslednja pravila.
2. Dokazilo o poreklu, izdano ali sestavljeno v skladu s to prilogo, mora vsebovati naslednje besedilo v angleškem jeziku:

„Derogation – Annex II-A to Protocol No. 1 - Materials of HS heading No. ... originating from ... used.“

To besedilo se navede v polju 7 potrdila o gibanju blaga EUR.1 iz člena 18 tega protokola ali se doda izjavi o poreklu iz člena 21 tega protokola.

3. Gana in države članice Evropske unije vsaka na svoji strani sprejmejo vse ukrepe, potrebne za izvajanje te priloge.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 2	Meso in užitni klavnični proizvodi	Vse meso in užitni klavnični proizvodi so v celoti pridobljeni.
Poglavje 4	Mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri: — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni, — delež uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka
Poglavje 6	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni, ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
0812 do 0814	Sadje in oreški, začasno konzervirani; posušeno sadje ali oreški, razen tistih, ki se uvrščajo v tarifne številke od 0801 do 0806; lupine agrumov ali melon	Izdelava, pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 8 ne presega 30 mas. % končnega izdelka
Poglavje 9	Kava, pravi čaj, maté čaj in začimbe	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke.
1101 do 1104	Proizvodi mlinске industrije	Izdelava iz materialov iz poglavja 10, razen riža iz tarifne številke 1006
1105 do 1109	Moka, zdrob, prah, krompirjevi kosmiči itd.; škrob; inulin; pšenični gluten	Izdelava, pri kateri delež materialov brez porekla ne presega 20 mas. %, ali izdelava iz materialov iz poglavja 10, razen materialov iz tarifne številke 1006, pri kateri materiali iz tarifne številke 0710 in tarifne podštevilke 0710.10 v celoti pridobljeni

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 12	Oljna semena in plodovi; različna zrna, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka
1301	Šelak; naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer: balzami)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani: — Sluzi in zgoščevalci, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka
ex 1507 do 1515	Rastlinske masti in olja in njihove frakcije: — Sojino olje, olje iz arašidov, palmovo olje, olje kopre, palmovih jedrc, orehov palme babassu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olj za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano, razen oljčnih olj iz tarifnih števil 1509 in 1510	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali ne, toda nadalje nepredelani	Izdelava iz materialov, uvrščenih pod tarifno številko, ki ni tarifna številka izdelka
Poglavje 18	Kakav in kakavovi proizvodi	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka, — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka
1901	Proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki vsebujejo manj kot 40 mas. % kakava, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; prehrabeni proizvodi iz blaga iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki vsebujejo manj kot 5 mas. % kakava, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka, — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen	Izdelava, pri kateri: — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 11 ne presega 20 mas. %, — delež uporabljenih materialov iz poglavij 2 in 3 ne presega 20 mas. % končnega izdelka

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljene iz škroba kot kosmiči, zrnca, perle in v podobnih oblikah — z vsebnostjo materialov iz tarifne številke 1108 13 (krompirjev škrob), ki ne presega 30 mas. %	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih proizvodov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke in zdroba), prekuhana ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1806, — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 11 ne presega 20 mas. %, — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka
1905	Kruh, pecivo, keksi in drugi pekovski proizvodi, ki vsebujejo kakav ali ne; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečenje, rižev papir in podobni izdelki	Izdelava, pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 11 ne presega 20 mas. %
ex Poglavlje 20	Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin: iz materialov, razen tistih iz tarifne podštevilke 2003	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka, — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka ali izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna, — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka.
Poglavlje 21	Razna živila:	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka, — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavij 4 in 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka ali izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna — pri kateri delež uporabljenih materialov iz poglavij 4 in 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka
Poglavlje 23	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka, — pri kateri delež uporabljene koruze ali materialov iz poglavij 4 in 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
		ali izdelava: — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna, — pri kateri delež uporabljene koruze ali materialov iz poglavij 4 in 17 ne presega 40 mas. % končnega izdelka
Poglavje 32	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barvila, pigmenti in druge barvilne snovi; barve in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 33	Eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični in toaletni izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 34	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljene voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi mavca; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz iste tarifne številke, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna
ex 3404	Umetni voski in pripravljene voski: — na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjene parafina ali parafina z odstranjenim oljem	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke
Poglavje 35	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 36	Razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; pi-roforne zlitine; vnetljivi preparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 37	Proizvodi za fotografske in kinematografske namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 38	Razni kemijski proizvodi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna
ex 3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka
ex Poglavje 41	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna
4101 do 4103	Surove kože, kože govedu (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, užene, poklane ali drugače konzervirane, toda nestrjene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake; surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, užene, poklane ali drugače konzervirane, toda nestrjene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) poglavja 41; druge surove kože (sveže ali nasoljene, sušene, užene, poklane ali drugače konzervirane, toda nestrjene in pergamentno neobdelane ali nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(b) ali (c) k poglavju 41	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke
4104 do 4106	Strojene ali „crust“ kože živali, brez dlake ali volne, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	Ponovno strojenje strojenega usnja
Poglavje 42	Usnjeni izdelki; sedlarski in jermenarski proizvodi; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz svilenega katguta)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 46	Izdelki iz slame, esparta ali drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
		ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
Poglavje 48	Papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
ex 6117	Drugi gotovi oblačilni dodatki; pleteni ali kvačkani deli oblačil ali oblačilnih dodatkov	Predenje iz naravnih ali umetnih ali sintetičnih reznih vlaken ali predenje s taljenjem preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov ter pletenje (izdelki, spleteni v določeno obliko) ali barvanje preje iz naravnih vlaken, ki ga spremlja pletenje (izdelki, spleteni v določeno obliko)
6213 in 6214	Robci, šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki: — Vezeni — Drugo	Tkanje in deflacionirane (vključno z rezanjem) ali izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna (!) ali izdelava po tiskanju, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna. Tkanje in deflacionirane (vključno z rezanjem) ali deflacionirane po tiskanju, ki ga spremljata vsaj dva postopka priprave ali dva zaključna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene nepotiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna
6307	Drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.
6308	Kompleti, ki so sestavljeni iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjaj, tapiserij, vezenih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljeni v pakiranjih za prodajo na drobno	Vsak sestavni del ali izdelek v kompletu mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v kompletu. Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Vrednost izdelkov brez porekla pa ne presega 35 % cene garniture franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
ex Poglavlje 64	Obutev, gamaše in podobni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov
Poglavlje 69	Keramični izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 71	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni, plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna.
7106, 7108 in 7110	Plemenite kovine: — Neobdelane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifnih števil 7106, 7108 in 7110 ali elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tarifnih števil 7106, 7108 ali 7110 ali zlitje in/ali legiranje plemenitih kovin iz tarifnih števil 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami.
	— Polizdelki ali v prahu	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin.
7115	Drugi predmeti iz plemenitih kovin ali iz kovin, platiranih s slojem plemenite kovine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tarifne številke izdelka
Poglavlje 83	Razni izdelki iz navadnih kovin	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo, in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8302, če njihova vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna.
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8306, če njihova vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Posebno odstopanje v zvezi z obdelavo ali predelavo, opravljeno na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom
Poglavje 84	Jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 85	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 87	Vozila, razen železniških in tramvajskih tirnih vozil, ter njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 94	Pohištvo; posteljni vložki, posteljna dna, polnjena posteljnina in podobni posteljna oprema; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene plošče z imeni in podobno montažne zgradbe;	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kakor je tarifna številka izdelka ali izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 60 % cene izdelka franko tovarna

(¹) Posebni pogoji, ki se uporabljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

PRILOGA III K PROTOKOLU št. 1

OBRAZEC ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA EUR.1

1. Potrdila o gibanju blaga EUR.1 morajo biti sestavljena na podlagi obrazca, katerega vzorec je v tej prilogi. Navedeni obrazec se natisne v enem ali več od jezikov, v katerih je napisan ta sporazum. Potrdila so sestavljena v enem od navedenih jezikov in v skladu z nacionalno zakonodajo države izvoznice. Če so obrazci napisani na roko, morajo biti izpolnjeni s črnilom in s tiskanimi črkami.
2. Vsako potrdilo meri 210 × 297 mm; pri čemer je dovoljeno odstopanje po dolžini do plus 8 mm in minus 5 mm. Uporabljati je treba bel papir, oblikovan za pisanje, brez mehanskih ostankov lesa, z najmanjšo dovoljeno težo 60 g/m². Imeti mora ozadje s tiskano zeleno giljošo, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi vidno že na prvi pogled.
3. Države izvoznice si lahko pridržijo pravico, da same tiskajo potrdila ali jih lahko dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru se mora vsako potrdilo sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Imeti mora tudi serijsko številko, natisnjeno ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

POTRDILO O GIBANJU BLAGA

1. Izvoznik (<i>ime, polni naslov, država</i>)		EUR.1 št. A 000 000. Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.	
3. Prejemnik (<i>ime, polni naslov, država</i>) (<i>navedba neobvezna</i>)		2. To potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med in (<i>navedite ustrezne države, skupine držav ali ozemlja</i>)	
		4. Država, skupina držav ali ozemlja porekla izdelkov	5. Namembna država/ skupina držav ali ozemlje
6. Podatki v zvezi s prevozom (<i>navedba neobvezna</i>)		7. Pripombe	
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov (¹); Poimenovanje blaga		9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m ³ itd.)	10. Računi (<i>navedba neobvezna</i>)
11. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava Izvozni dokument (²) Obrazec št. Carinski urad Država ali ozemlje izdaje Datum (<i>Podpis</i>)	Žig	12. IZJAVA IZVOZNIKA Podpisani izjavljam, da zgoraj poimenovano blago izpolnjuje vse pogoje, potrebne za izdajo tega potrdila. Kraj in datum (<i>Podpis</i>)	

(¹) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

(²) Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali ozemlja.

<p>13. Zahtevek za preverjanje, poslati na:</p>	<p>14. Rezultati preverjanja</p> <p>Na podlagi izvedenega preverjanja je bilo ugotovljeno, da (*)</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>je to informativno potrdilo resnično izdal navedeni carinski urad in da so navedbe, ki jih vsebuje, točne.</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>to potrdilo ne izpolnjuje pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe).</p>
<p>Vložen je zahtevek za preverjanje verodostojnosti in točnosti tega potrdila.</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;"><i>(Kraj in datum)</i></p> <p>.....</p> <p style="text-align: right;">Žig</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;"><i>(Podpis)</i></p>	<p>.....</p> <p style="text-align: center;"><i>(Kraj in datum)</i></p> <p>..... Žig</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;"><i>(Podpis)</i></p> <p>.....</p> <p>(*) Označi ustrezno polje z X.</p>

OPOMBE

1. Potrdila ne smejo vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti opravljeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi oseba, ki je potrdilo izpolnila, in overiti carinski urad države ali ozemlja izdaje.
2. Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka izdelka. Vodoravna črta mora biti potegnjena neposredno pod zadnjim izdelkom. Neuporabljeni prostor mora biti prečrtan, tako da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.
3. Blago mora biti poimenovano v skladu s poslovno prakso in dovolj natančno, da se lahko identificira.

ZAHTEVK ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR.1 št. A 000 000	
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani. 2. Zahtevek za potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med in (navedite ustrezne države, skupine držav ali ozemlja)	
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	4. Država, skupina držav ali ozemlja porekla izdelkov	5. Namembna država/skupina držav ali ozemlje
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov ⁽¹⁾ ; Poimenovanje blaga	9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m³ itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)
	7. Pripombe	

⁽¹⁾ Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani izvoznik blaga, poimenovanega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

.....
.....
.....
.....

PRILAGAM naslednje dokazilne listine ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih organov predložil vsa dodatna dokazila, ki jih ti zahtevajo za izdajo priloženega potrdila, in da se bom po potrebi strinjal, da pristojni organi pregledajo moje knjigovodstvo in preverijo postopke izdelave navedenega blaga;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....
(Kraj in datum).

.....
(Podpis)

—

⁽¹⁾ Na primer: uvozne dokumente, potrdila o gibanju, izjave proizvajalca itd., ki se nanašajo na izdelke, uporabljene v izdelavi, ali na blago, ponovno izvoženo v enakem stanju.

PRILOGA IV K PROTOKOLU št. 1

IZJAVA O POREKLU

Izjava o poreklu, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti sestavljena v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba ponovno navajati.

Bolgarska različica

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾.

Španska različica

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Češka različica

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

Danska različica

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Nemška različica

Der Ausführer der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht (Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾), erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonska različica

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Grška različica

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Angleška različica

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

Francoska različica

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Hrvaška različica

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ...⁽²⁾ povlaštenog podrijetla.

Italijanska različica

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾

Latvijska različica

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

Litovska različica

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Madžarska različica

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

Malteška različica

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽²⁾.

Nizozemska različica

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Poljska različica

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalska različica

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Romunska različica

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Slovaška različica

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Slovenska različica

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Finska različica

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohdeltuun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Švedska različica

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Kraj in datum)

.....⁽⁴⁾
(Podpis izvoznika; poleg tega mora biti čitljivo navedeno tudi ime osebe, ki izjavo podpiše)

OPOMBE

⁽¹⁾ Kadar izjavo o poreklu sestavi registrirani izvoznik, kot je določeno v členu 21(1), ali pooblaščen izvoznik v smislu člena 22 tega protokola, je treba v ta prostor vpisati številko pooblastila registriranega ali pooblaščenega izvoznika. Kadar izjave o poreklu ne sestavi registrirani ali pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Treba je navesti poreklo izdelkov. Kadar se izjava o poreklu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 40 tega protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

⁽³⁾ Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije navedene že v samem dokumentu.

⁽⁴⁾ Glej člen 21(5) tega protokola. Kadar se podpis izvoznika ne zahteva, tudi navedba imena podpisnika ni potrebna.

PRILOGA V-A K PROTOKOLU št. 1

IZJAVA DOBAVITELJA ZA IZDELKE S STATUSOM PREFERENCIALNEGA POREKLA

Spodaj podpisani izjavljam, da je blago, navedeno v tem dokumentu (1)

s poreklom iz (2) in izpolnjuje pravila o poreklu, ki urejajo preferencialno trgovino med Gano in Evropsko unijo.

Obvezujem se, da bom carinskim organom na zahtevo predložil dokaze v podporo tej izjavi.

..... (3)

..... (4)

..... (5)

OpombaZgoraj navedeno besedilo, ustrezno izpolnjeno v skladu s spodnjimi opombami, je izjava dobavitelja. Opomb ni treba ponovno navajati.

- (1) — Če to zadeva samo nekatere izdelke, navedene na računu, morajo biti označeni, tako da se jasno ločijo, ta oznaka pa mora biti vnesena v izjavo na naslednji način: „..... navedeni na tem računu in označeni proizvedeni“
— Če se kot račun ali priloga k računu uporablja drug dokument (glej člen 27(5) tega protokola), mora biti ta dokument naveden namesto besede „račun“.

- (2) Evropska unija, država članica Evropske unije, Gana, ČDO ali druga država AKP, ki je vsaj začasno uporabila SGP. Kadar gre za Gano, ČDO ali drugo državo AKP, ki je vsaj začasno uporabljala SGP, je treba navesti sklic na carinski urad Evropske unije, ki hrani zadevna potrdila EUR.1, pri čemer se navede številka zadevnih potrdil in po možnosti zadevna številka carinske deklaracije.

- (3) Kraj in datum.

- (4) Ime in položaj v podjetju.

- (5) Podpis.

PRILOGA V-B K PROTOKOLU št. 1

IZJAVA DOBAVITELJA ZA IZDELKE, KI NIMAJO STATUSA PREFERENCIALNEGA POREKLA

Spodaj podpisani izjavljam, da je blago, navedeno na tem računu ⁽¹⁾ s poreklom iz ⁽²⁾ in vključuje naslednje komponente ali materiale, ki nimajo statusa preferencialnega porekla iz Gane, druge države AKP, ki je vsaj začasno uporabljala SGP, ČDO ali Evropske unije:

..... ⁽³⁾ ⁽⁴⁾

..... ⁽⁵⁾

..... ⁽⁶⁾

Obvezujem se, da bom carinskim organom na zahtevo predložil dokaze v podporo tej izjavi.

..... ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

..... ⁽⁹⁾

OpombaZgoraj navedeno besedilo, ustrezno izpolnjeno v skladu s spodnjimi opombami, je izjava dobavitelja. Opomb ni treba ponovno navajati.

⁽¹⁾ — Če to zadeva samo nekatere izdelke, navedene na računu, morajo biti označeni, tako da se jasno ločijo, ta oznaka pa mora biti vnesena v izjavo na naslednji način: „..... navedeni na tem računu in označeni proizvedeni“.

— Če se kot račun ali priloga k računu uporablja drug dokument (glej člen 27(5) tega protokola), mora biti ta dokument naveden namesto besede „račun“.

⁽²⁾ Evropska unija, država članica Evropske unije, Gana, ČDO ali druga država AKP, ki je vsaj začasno uporabila SGP.

⁽³⁾ V vsakem primeru je treba navesti poimenovanje izdelka. To mora biti ustrezno in bi moralo biti dovolj podrobno, da omogoči identifikacijo tarifne uvrstitve zadevnega blaga.

⁽⁴⁾ Carinska vrednost se navede samo na zahtevo.

⁽⁵⁾ Država porekla se navede samo na zahtevo. Poreklo, ki ga je treba navesti, mora biti preferencialno poreklo, vsa druga porekla se navedejo kot „tretja država“.

⁽⁶⁾ Dodajte naslednje: „in so bili predelani v [Evropski uniji] [državi članici Evropske unije] [Gani] [ČDO] [drugi državi AKP, ki je vsaj začasno uporabila SGP]“, skupaj z opisom izvedene predelave, če se te informacije zahtevajo.

⁽⁷⁾ Kraj in datum.

⁽⁸⁾ Ime in položaj v podjetju.

⁽⁹⁾ Podpis.

PRILOGA VI K PROTOKOLU št. 1

POTRDILO O INFORMACIJAH

1. Obrazec potrdila o informacijah, prikazan v tej prilogi, se uporabi in natisne v enem ali več od uradnih jezikov, v katerem je sestavljen Sporazum, in v skladu z določbami nacionalne zakonodaje izvozne države. Potrdila o informacijah se izpolnijo v enem od teh jezikov; če so napisana na roko, se izpolnijo s črnilom in velikimi tiskanimi črkami. Imeti morajo tudi serijsko številko, natisnato ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.
2. Potrdilo o informacijah ima dimenzije 210 × 297 mm (format A4). pri čemer je dovoljeno odstopanje po dolžini do plus 8 mm in minus 5 mm. Uporabljati je treba bel papir, oblikovan za pisanje, brez mehanskih ostankov lesa, z najmanjšo dovoljeno težo 65 g/m².
3. Nacionalni upravitelji si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo potrdila, ali jih lahko dajo tiskati tiskarjem, ki jih pooblastijo. V slednjem primeru se mora vsako potrdilo sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo.

1. Dobavitelj ⁽¹⁾	<p style="text-align: center;">POTRDILO O INFORMACIJAH</p> <p style="text-align: center;">za izdajo</p> <p style="text-align: center;">POTRDILA O GIBANJU BLAGA</p> <p style="text-align: center;">za preferencialno trgovino med</p> <p style="text-align: center;">EVROPSKA UNIJA</p> <p style="text-align: center;">in</p> <p style="text-align: center;">Gana</p>	
2. Prejemnik ⁽¹⁾		
3. Predelovalec ⁽¹⁾	4. Država, v kateri je bila obdelava ali predelava izvedena	
6. Carinski urad uvoza ⁽¹⁾	5. Za uradno rabo	
7. Uvozni dokument ⁽²⁾ Obrazec: Št. Serija: Datum: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
BLAGO, POSLANO NAMEMBNI DRŽAVI		
8. Oznake, številke, količina in vrsta tovorka	9. Harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga tarifna številka/podštevilka (oznaka HS)	10. Količina ⁽³⁾
		11. Vrednost ⁽⁴⁾

UPORABLJENO UVOŽENO BLAGO			
12. Harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga	13. Matična država	14. Količina ⁽³⁾	15. Vrednost ⁽²⁾ ⁽⁵⁾
99 tarifna številka/podštevilka (oznaka HS)			
16. Vrsta opravljene obdelave ali predelave			
17. Pripombe			
18. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava: Dokument: Obrazec: št.: Carinski urad: Datum: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Uradni žig (Podpis)		19. IZJAVA DOBAVITELJA Podpisani izjavljam, da so informacije na tej izjavi točne. Kraj: Datum: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (Podpis)	

(1)(2)(3)(4)(5) Glej opombe na hrbtni strani.

ZAHTEVEK ZA PREVERJANJE	REZULTATI PREVERJANJA
<p>Podpisani carinski uradnik zahteva preverjanje verodostojnosti in točnosti tega potrdila o informacijah.</p>	<p>Pri preverjanju, ki ga je opravil podpisani carinski uradnik, je bilo ugotovljeno, da:</p> <p>(a) je to potrdilo o informacijah resnično izdal navedeni carinski urad in da so informacije, ki jih vsebuje, točne ^(*),</p> <p>(b) to potrdilo o informacijah ne izpolnjuje pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe)^(*).</p>
<p>Kraj: Datum:</p>	<p>Kraj: Datum:</p>
<p>Uradni žig</p> <p>.....</p> <p>(podpis uradnika)</p>	<p>Uradni žig</p> <p>.....</p> <p>(podpis uradnika)</p>
	<p>^(*) Neustrezno prečrtati.</p>

OPOMBE

1. Ime posameznika ali podjetja ter polni naslov.
2. Neobvezni podatki.
3. Kg, hl, m3 ali druga merska enota.
4. Embalaža se šteje kot sestavni del blaga, ki ga vsebuje. Vendar se ta določba ne uporablja za embalažo, ki ni običajna za pakirani izdelek in ima poleg uporabe pri pakiranju svojo lastno trajno uporabno vrednost.
5. Vrednost mora biti navedena v skladu z določbami o pravilih o poreklu blaga.

—

PRILOGA VII k PROTOKOLU št. 1:

OBRAZEC ZAHTEVKA ZA ODPSTOPANJE

1. Trgovinsko poimenovanje končnega izdelka 1.1. Carinska uvrstitev (oznaka HS)	2. Pričakovana letna količina izvoza v Evropsko unijo (teža, št. kosov, metri ali druge merske enote)
3. Trgovinsko poimenovanje materialov iz tretjih držav Carinska uvrstitev (oznaka HS)	4. Pričakovana letna količina uporabljenih materialov iz tretjih držav
5. Vrednost materialov iz tretjih držav	6. Vrednost končnih izdelkov
7. Poreklo materialov iz tretjih držav	8. Razlogi, zaradi katerih pravilo o poreklu za končni izdelek ne more biti izpolnjeno
9. Trgovinsko poimenovanje materialov s poreklom v državah ali na ozemljih iz člena 7	10. Pričakovana letna količina uporabljenih materialov s poreklom iz držav ali z ozemelj iz člena 7
11. Vrednost materialov s poreklom v državah ali na ozemljih iz člena 7	12. Obdelava ali predelava, opravljena v državah ali na ozemljih iz člena 7 (brez pridobitve porekla)
13. Trajanje, zahtevano za odstopanje od do	14. Podroben opis obdelave in predelave v Gani
15. Struktura kapitala zadevnih podjetij	16. Znesek izvedenih/načrtovanih naložb
17. Število zaposlenih/pričakovano število zaposlenih	18. Dodana vrednost zaradi obdelave ali predelave v Gani 18.1. Delo: 18.2. Režijski stroški: 18.3. Drugo:
19. Drugi možni viri dobave materialov	20. Predvidene rešitve v izogib potrebi po odstopanju v prihodnje
21. Pripombe	
<p>OPOMBE</p> <p>1. Če so polja v obrazcu premajhna za ustrezne informacije, lahko obrazcu priložite dodatne strani. V tem primeru morate v okencu navesti „glej prilogo“.</p> <p>2. Če je mogoče, je treba obrazcu priložiti vzorce ali drugo slikovno gradivo (slike, modele, kataloge itd.) končnega izdelka in materialov.</p> <p>3. Obrazec je treba izpolniti za vsak izdelek iz zahtevka posebej. Polja 3, 4, 5, 7: „Tretja država“ pomeni vse države, ki niso navedene v členu 7 tega protokola. Polje 12: Če so bili materiali iz tretjih držav obdelani ali predelani v državah ali na ozemljih iz člena 7 tega protokola, ne da bi pridobili poreklo, preden so bili nadalje obdelani ali predelani v Gani, ki je zahtevala odstopanje, se navedejo opravljene obdelave ali predelave v državah in na ozemljih iz člena 7 tega protokola. Polje 13: Za obdobje, v katerem se lahko v okviru odstopanja izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1, je treba navesti začetni in končni datum. Polje 18: Navesti dodano vrednost v odstotku cene izdelka franko tovarna ali denarni znesek dodane vrednosti za enoto izdelka. Polje 19: Če obstajajo alternativni viri materiala, jih navedite, po možnosti pa tudi razloge za stroške oziroma druge razloge za njihovo neuporabo. Polje 20: Navedite možna nadaljnja vlaganja ali dobaviteljevo diferenciacijo, zaradi katerih je odstopanje potrebno le za omejeno časovno obdobje.</p>	

PRILOGA VIII K PROTOKOLU št. 1

ČEZMORSKE DRŽAVE IN OZEMLJA

V tem protokolu „čezmorske države in ozemlja“ pomeni spodaj našete države in ozemlja iz Priloge II k Pogodbi o delovanju Evropske unije:

(Ta seznam ne vpliva status teh držav in ozemelj ali prihodnje spremembe njihovega statusa.)

1. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose s Kraljevino Dansko:
 - Grenlandija.
 2. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose s Francosko republiko:
 - Nova Kaledonija in pridružena območja,
 - Francoska Polinezija,
 - Saint Pierre in Miquelon,
 - Saint-Barthélemy,
 - Francoska južna in antarktična ozemlja,
 - Wallis in Futuna.
 3. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose s Kraljevino Nizozemsko:
 - Aruba
 - Bonaire,
 - Curacao,
 - Saba,
 - Sint Eustatius,
 - Sint Maarten.
 4. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska:
 - Angvila,
 - Bermudi,
 - Kajmanski otoki,
 - Falklandski otoki,
 - Južna Georgia in Južni Sandwichevi otoki,
 - Montserrat,
 - Pitcairn,
 - Sveta Helena in Asension and Tristan da Cunha,
 - Britansko antarktično ozemlje,
 - Britansko ozemlje v Indijskem oceanu,
 - Otoki Turks in Caicos,
 - Britanski Deviški otoki.
-

*SKUPNA IZJAVA***V ZVEZI S KNEŽEVINO ANDORO**

1. V smislu tega sporazuma izdelki iz poglavij 25 do 97 harmoniziranega sistema s poreklom iz Kneževine Andore v Gani štejejo za izdelke s poreklom iz Evropske unije.
 2. Protokol št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja, se smiselno uporablja za opredelitev statusa porekla izdelkov s seznama.
-

*SKUPNA IZJAVA***V ZVEZI REPUBLIKO SAN MARINO**

1. V smislu tega sporazuma izdelki s poreklom iz Republike San Marino v Gani štejejo za izdelke s poreklom iz Evropske unije.
 2. Protokol št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja, se smiselno uporablja za opredelitev statusa porekla izdelkov s seznama.
-

SKLEP SVETA (EU, Euratom) 2019/2209
z dne 16. decembra 2019
o spremembi Poslovnika Sveta

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 240(3) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Kadar Svet sprejema akt s kvalificirano večino, je treba preveriti, ali države članice, ki tvorijo to kvalificirano večino, predstavljajo najmanj 65 % prebivalstva Unije.
- (2) Ta odstotek se izračuna v skladu s številom prebivalstva, navedenim v Prilogi III k Poslovniku Sveta (v nadaljnjem besedilu: Poslovník) ⁽¹⁾.
- (3) V členu 11(6) Poslovnika je določeno, da Svet z začetkom veljavnosti od 1. januarja vsakega leta v skladu s podatki, ki so na dan 30. septembra predhodnega leta na voljo Statističnemu uradu Evropske unije, spremeni številke iz navedene priloge.
- (4) Zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Unije bi Priloga III k poslovniku morala vključevati tudi številke, ki se začnejo uporabljati dan po tem, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo.
- (5) Poslovník bi bilo zato treba ustrezno spremeniti za leto 2020.
- (6) V skladu s členom 106a Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo se člen 240 Pogodbe o delovanju Evropske unije uporablja za Evropsko skupnost za atomsko energijo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga III k Poslovníku se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA III

**PODATKI O ŠTEVILU PREBIVALSTVA UNIJE IN O ŠTEVILU PREBIVALSTVA POSAMEZNIH DRŽAV ČLANIC
 ZA IZVAJANJE DOLOČB GLEDE GLASOVANJA S KVALIFICIRANO VEČINO V SVETU**

1. Za namene izvajanja člena 16(4) PEU ter člena 238(2) in (3) PDEU veljajo za obdobje od 1. januarja 2020 do datuma, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo, ali najkasneje do 31. decembra 2020 naslednja števila prebivalstva Unije in števila prebivalstva posameznih držav članic ter deleži prebivalstva posamezne države članice glede na prebivalstvo Unije:

Država članica	Prebivalstvo	Delež glede na prebivalstvo Unije (%)
Nemčija	82 940 663	16,13
Francija	67 028 048	13,04
Združeno kraljestvo	66 647 112	12,96

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2009/937/EU z dne 1. decembra 2009 o sprejetju Poslovnika Sveta (UL L 325, 11.12.2009, str. 35).

Država članica	Prebivalstvo	Delež glede na prebivalstvo Unije (%)
Italija	61 068 437	11,88
Španija	46 934 632	9,13
Poljska	37 972 812	7,39
Romunija	19 405 156	3,77
Nizozemska	17 423 013	3,39
Belgija	11 467 923	2,23
Grčija	10 722 287	2,09
Češka	10 528 984	2,05
Portugalska	10 276 617	2,00
Švedska	10 243 000	1,99
Madžarska	9 772 756	1,90
Avstrija	8 842 000	1,72
Bolgarija	7 000 039	1,36
Danska	5 799 763	1,13
Finska	5 512 119	1,07
Slovaška	5 450 421	1,06
Irska	4 904 240	0,95
Hrvaška	4 076 246	0,79
Litva	2 794 184	0,54
Slovenija	2 080 908	0,40
Latvija	1 919 968	0,37
Estonija	1 324 820	0,26
Ciper	875 898	0,17
Luksemburg	612 179	0,12
Malta	493 559	0,10
EU 28	514 117 784	
Prag (65 %)	334 176 560	

2. Za namene izvajanja člena 16(4) PEU ter člena 238(2) in (3) PDEU veljajo za obdobje od dne po tem, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo, do 31. decembra 2020 naslednja števila prebivalstva Unije in števila prebivalstva posameznih držav članic ter deleži prebivalstva posamezne države članice glede na prebivalstvo Unije:

Država članica	Prebivalstvo	Delež glede na prebivalstvo Unije (%)
Nemčija	82 940 663	18,54
Francija	67 028 048	14,98
Italija	61 068 437	13,65
Španija	46 934 632	10,49

Država članica	Prebivalstvo	Delež glede na prebivalstvo Unije (%)
Poljska	37 972 812	8,49
Romunija	19 405 156	4,34
Nizozemska	17 423 013	3,89
Belgija	11 467 923	2,56
Grčija	10 722 287	2,40
Češka	10 528 984	2,35
Portugalska	10 276 617	2,30
Švedska	10 243 000	2,29
Madžarska	9 772 756	2,18
Avstrija	8 842 000	1,98
Bolgarija	7 000 039	1,56
Danska	5 799 763	1,30
Finska	5 512 119	1,23
Slovaška	5 450 421	1,22
Irska	4 904 240	1,10
Hrvaška	4 076 246	0,91
Litva	2 794 184	0,62
Slovenija	2 080 908	0,47
Latvija	1 919 968	0,43
Estonija	1 324 820	0,30
Ciper	875 898	0,20
Luksemburg	612 179	0,14
Malta	493 559	0,11“
EU 27	447 470 672	
Prag (65 %)	290 855 937	

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2020.

V Bruslju, 16. decembra 2019

Za Svet
Predsednik
J. LEPPÄ

IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2019/2210**z dne 19. decembra 2019****o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta 2013/677/EU o dovoljenju Luksemburgu, da uvede posebni ukrep, ki odstopa od člena 285 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ⁽¹⁾ in zlasti člena 395(1) Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi člena 285 Direktive 2006/112/ES lahko države članice, ki niso uporabile možnosti iz člena 14 Druge direktive Sveta 67/228/EGS ⁽²⁾, oprostitjo plačila DDV davčne zavezance, katerih letni promet ne presega 5 000 EUR ali protivrednosti v nacionalni valuti.
- (2) Z Izvedbenim sklepom Sveta 2013/677/EU ⁽³⁾ je Luksemburg dobil dovoljenje, da uporabi poseben ukrep, ki odstopa od člena 285 Direktive 2006/112/ES (v nadaljnjem besedilu: ukrep odstopanja), da lahko davčne zavezance, katerih letni promet znaša največ 25 000 EUR, oprosti plačila DDV. Ukrep odstopanja je bil dovoljen do 31. decembra 2016.
- (3) Izvedbeni sklep 2013/677/EU je bil spremenjen z Izvedbenim sklepom Sveta (EU) 2017/319 ⁽⁴⁾, s katerim se je Luksemburgu dovolilo, da davčne zavezance, katerih letni promet ne presega 30 000 EUR, oprosti plačila DDV. To dovoljenje velja do 31. decembra 2019 ali do začetka veljavnosti direktive o spremembi členov 281 do 294 Direktive 2006/112/ES glede posebne ureditve za mala podjetja, pri čemer se upošteva zgodnejši datum. Taka direktiva še ni bila sprejeta.
- (4) V dopisu, ki ga je Komisija evidentirala 2. maja 2019, je Luksemburg zaprosil za dovoljenje, da bi nadaljeval z uporabo ukrepa odstopanja po 31. decembru 2019 in hkrati zvišal prag s 30 000 EUR na 35 000 EUR.
- (5) Z dopisom z dne 21. junija 2019 je Komisija na podlagi drugega pododstavka člena 395(2) Direktive 2006/112/ES o zahtevi Luksemburga obvestila druge države članice. Komisija je z dopisom z dne 24. junija 2019 Luksemburg uradno obvestila, da ima na voljo vse informacije, potrebne za presojo zahtevke.
- (6) Na podlagi informacij, ki jih je predložil Luksemburg, se zdi, da razlogi za ukrep odstopanja ostajajo v veliki meri nespremenjeni. Ukrep odstopanja zmanjšuje upravno breme in stroške upoštevanja predpisov tako za mala podjetja kot za davčne organe, zato prispeva k poenostavitvi postopka za pobiranje DDV. Luksemburg ocenjuje, da bi lahko povišanje praga za oprostitvev na 35 000 EUR zadevalo 1 106 davčnih zavezancev, kar bi predstavljalo 1,5 % davčnih zavezancev, registriranih za DDV v Luksemburgu v letu 2017. Tako povečanje praga bi zato dodatno zmanjšalo upravno breme in stroške upoštevanja predpisov ter pomagalo nadalje poenostaviti postopek pobiranja davkov.
- (7) Ukrep odstopanja je in bo za davčne zavezance ostal neobvezen. Davčni zavezanci imajo še vedno možnost, da se odločijo za splošno ureditev DDV v skladu s členom 290 Direktive 2006/112/ES.

⁽¹⁾ UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ Druga direktiva Sveta 67/228/EGS z dne 11. aprila 1967 o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi s prometnim davkom, strukturo in postopki za uporabo skupnega sistema davka na dodano vrednost (UL 71, 14.4.1967, str. 1303).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Sveta 2013/677/EU z dne 15. novembra 2013 o dovoljenju Luksemburgu, da uvede posebni ukrep, ki odstopa od člena 285 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 316, 27.11.2013, str. 33).

⁽⁴⁾ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2017/319 z dne 21. februarja 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta 2013/677/EU o dovoljenju Luksemburgu, da uvede posebni ukrep, ki odstopa od člena 285 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 47, 24.2.2017, str. 7).

- (8) Na podlagi informacij, ki jih je predložil Luksemburg, bo imel ukrep odstopanja z višjim pragom zanemarljiv učinek na skupni znesek davčnih prihodkov Luksemburga, pobranih v fazi končne potrošnje.
- (9) Ukrep odstopanja s povišanim pragom ne bo imel negativnega vpliva na lastna sredstva Unije, pridobljena iz DDV, ker bo Luksemburg izračunal nadomestilo v skladu s členom 6 Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 ⁽⁵⁾.
- (10) Glede na morebiten pozitiven učinek ukrepa odstopanja na zmanjševanje upravnega bremena in stroškov upoštevanja predpisov za mala podjetja in davčne organe ter glede na odsotnost vsakršnega večjega vpliva na skupne prihodke iz DDV bi bilo treba Luksemburgu dovoliti, da še naprej uporablja ukrep odstopanja za nadaljnje obdobje in poveča prag na 35 000 EUR za to obdobje.
- (11) Podaljšanje ukrepa odstopanja bi moralo biti časovno omejeno. Rok bi moral zadostovati za oceno učinkovitosti in ustreznosti praga. Zato je primerno Luksemburgu dovoliti nadaljevanje uporabe ukrepa odstopanja do 31. decembra 2022. Vendar pa, če se sprejme direktiva o spremembi členov 281 do 294 Direktive 2006/112/ES o posebni ureditvi za mala podjetja in je datum, od katerega je treba uporabljati nacionalne določbe, potrebne za uskladitev s tako direktivo, pred 31. decembrom 2022, bi moral ukrep odstopanja prenehati veljati, ko se začnejo uporabljati navedene nacionalne določbe.
- (12) Izvedbeni sklep Sveta 2013/677/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člena 1 in 2 Izvedbenega sklepa 2013/677/EU se nadomestita z naslednjim:

„Člen 1

Z odstopanjem od člena 285 Direktive 2006/112/ES se Luksemburgu dovoli, da davčne zavezanca, katerih letni promet znaša največ 35 000 EUR, oprosti plačila DDV.

Člen 2

Ta sklep se uporablja do zgodnejšega od naslednjih dveh datumov:

- (a) 31. decembra 2022,
- (b) datuma, od katerega morajo države članice uporabljati nacionalne določbe, ki jih morajo sprejeti v primeru, da se sprejme direktiva o spremembi členov 281 do 294 Direktive 2006/112/ES o posebni ureditvi za mala podjetja.“

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati z dnem uradne obvestitve.

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2020.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Veliko vojvodstvo Luksemburg.

V Bruslju, 19. decembra 2019

Za Svet
Predsednica
K. MIKKONEN

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 z dne 29. maja 1989 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost (UL L 155, 7.6.1989, str. 9).

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/2211**z dne 19. decembra 2019****o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2031 o določitvi, da je regulativni okvir, ki se uporablja za centralne nasprotne stranke v Združenem kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska, za omejeno obdobje enakovreden v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o izvedenih finančnih instrumentih OTC, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov ⁽¹⁾ ter zlasti člena 25(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/2031 ⁽²⁾ se uporablja od datuma, ki sledi datumu, na katerega se za Združeno kraljestvo in v njem prenehata uporabljati Pogodbi, razen če je do navedenega datuma začel veljati sporazum o izstopu. Sklep preneha veljati 30. marca 2020.
- (2) Evropski svet je 29. oktobra 2019 v soglasju z Združenim kraljestvom sprejel Sklep (EU) 2019/1810 ⁽³⁾ o podaljšanju obdobja iz člena 50(3) Pogodbe o Evropski uniji do 31. januarja 2020. Zaradi tega dodatnega podaljšanja obdobje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2031 ne bi bilo dovolj dolgo, da bi se klirinškim članom in strankam s sedežem v Uniji zagotovila potrebna pravna varnost in predvidljivost, če Združeno kraljestvo izstopi iz Unije brez sporazuma.
- (3) Na dan 31. decembra 2018 je neporavnani nominalni znesek izvedenih finančnih instrumentov OTC na svetovni ravni znašal več kot 500 bilijonov EUR, pri čemer so obrestni izvedeni finančni instrumenti predstavljali več kot 75 % tega zneska, valutni izvedeni finančni instrumenti pa skoraj 20 %. Približno 30 % vseh izvedenih finančnih instrumentov OTC je denominiranih v eurih in drugih valutah Unije. Trg za centralni kliring izvedenih finančnih instrumentov OTC je zelo koncentriran, zlasti trg za centralni kliring obrestnih izvedenih finančnih instrumentov OTC, denominiranih v eurih, od katerih se za več kot 90 % opravi kliring prek ene CNS s sedežem v Združenem kraljestvu. Leta 2017 je bil v tej CNS opravljen kliring za 97 % obrestnih izvedenih finančnih instrumentov OTC, denominiranih v eurih, kar kaže na to, da udeleženci na trgu sprejemajo ukrepe za pripravo na izstop Združenega kraljestva.
- (4) Vendar razlogi, na katerih temelji Izvedbeni sklep (EU) 2018/2031, ostajajo nespremenjeni. Zlasti so še vedno prisotna morebitna tveganja v zvezi s finančno stabilnostjo Unije in njenih držav članic v primeru izstopa brez sporazuma, ki bodo verjetno še naprej prisotna tudi po 30. marcu 2020. Poleg tega potrebujejo klirinški člani in stranke s sedežem v Uniji pravno varnost in predvidljivost za dovolj dolgo obdobje po morebitnem izstopu Združenega kraljestva iz Unije brez sporazuma. Vendar pa še vedno obstajajo razlogi za omejeno trajanje navedenega sklepa, zlasti v zvezi z negotovostjo glede prihodnjega razmerja med Združenim kraljestvom in Unijo ter morebitnih učinkov na finančno stabilnost Unije in njenih držav članic ter na celovitost enotnega trga. Trajanje Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2031 bi zato moralo ostati omejeno.
- (5) Izvedbeni sklep (EU) 2018/2031 bi bilo zato treba spremeniti, da se določi obdobje uporabe enega leta.

⁽¹⁾ UL L 201, 27.7.2012, str. 1.⁽²⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/2031 z dne 19. decembra 2018 o določitvi, da je regulativni okvir, ki se uporablja za centralne nasprotne stranke v Združenem kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska, za omejeno obdobje enakovreden v skladu z Uredbo (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 325, 20.12.2018, str. 50).⁽³⁾ Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/1810, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 29. oktobra 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 278 I, 30.10.2019, str. 1).

- (6) Komisija bo v obdobju uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2031 še naprej spremljala, ali so pogoji za navedeni sklep še vedno izpolnjeni.
- (7) Ob upoštevanju sprememb Uredbe (EU) št. 648/2012, ki sta jih sprejela Evropski parlament in Svet in ki bodo začele veljati pred prenehanjem veljavnosti tega sklepa, bo vsak morebitni nadaljnji sklep upošteval pogoje in spremembe na finančnih trgih ter izpostavljenost klirinških članov in strank s sedežem v Uniji tveganju koncentracije, ki ga predstavljajo CNS s sedežem v Združenem kraljestvu. Če se bo štelo, da taka izpostavljenost škoduje finančni stabilnosti Unije, bi se lahko z vsakim morebitnim nadaljnjim sklepom poskušalo zmanjšati sistemsko tveganje za Unijo z omejitvijo dostopa teh klirinških članov in strank do nekaterih produktov, dejavnosti ali storitev, ki jih zagotavljajo CNS s sedežem v Združenem kraljestvu. V zvezi s tem namerava Komisija najkasneje šest mesecev pred iztekom roka sporočiti svoje namene.
- (8) Ta sklep bi moral začeti veljati takoj, da se zagotovi pravna varnost za klirinške člane in stranke s sedežem v Uniji.
- (9) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Evropskega odbora za vrednostne papirje –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Četrti odstavek člena 2 Izvedbenega sklepa (EU) 2018/2031 se nadomesti z naslednjim:

„Veljati preneha eno leto po datumu iz drugega odstavka.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. decembra 2019

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/2212**z dne 20. decembra 2019****o pilotnem projektu za izvajanje nekaterih določb o upravnem sodelovanju iz Uredbe (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, prek informacijskega sistema za notranji trg****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1024/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg in razveljavitvi Odločbe Komisije 2008/49/ES (uredba IMI) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Informacijski sistem za notranji trg (v nadaljnjem besedilu: IMI), vzpostavljen z Uredbo (EU) št. 1024/2012, je programska aplikacija, dostopna prek interneta, ki jo je razvila Komisija v sodelovanju z državami članicami, da bi pomagala državam članicam izpolniti zahteve iz aktov Unije glede izmenjave informacij, in sicer s centraliziranim komunikacijskim mehanizmom za olajšanje čezmejne izmenjave informacij in medsebojne pomoči.
- (2) Člen 4(1) Uredbe (EU) št. 1024/2012 Komisiji omogoča izvajanje pilotnih projektov za oceno učinkovitosti sistema IMI pri izvajanju določb aktov Unije o upravnem sodelovanju, ki niso navedeni v Prilogi k navedeni uredbi.
- (3) Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ določa pogoje, pod katerimi lahko pristojni organi, odgovorni za izvrševanje zakonodaje Unije o varstvu potrošnikov, sodelujejo in usklajujejo ukrepe med seboj in s Komisijo. V skladu s členom 35 navedene uredbe mora Komisija vzpostaviti in vzdrževati elektronsko zbirko podatkov za vsa sporočila med pristojnimi organi, enotnimi povezovalnimi organi in Komisijo na podlagi navedene uredbe. Poleg tega je treba v navedeni elektronski zbirki podatkov shranjevati in obdelovati vse informacije, ki jih zagotavljajo subjekti, ki na podlagi člena 27 navedene uredbe izdajajo zunanja opozorila. Poleg tega člen 23(3) navedene uredbe določa, da Evropski bančni organ v nekaterih primerih deluje kot opazovalec, zato bi v takem primeru moral imeti možnost dostopa do elektronske zbirke podatkov, da bi imel vpogled v zadevna sporočila.
- (4) Komisija je sprejela Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2213 ⁽³⁾ o določitvi praktične in operativne ureditve delovanja elektronske zbirke podatkov, vzpostavljene v skladu z Uredbo (EU) 2017/2394, v zvezi s sporočili, poslanimi na podlagi nekaterih določb navedene uredbe. IMI bi lahko bil učinkovito orodje pri izvajanju določb o upravnem sodelovanju, ki spadajo na področje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2019/2213. Navedene določbe bi zato morale biti predmet pilotnega projekta v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 1024/2012.

⁽¹⁾ UL L 316, 14.11.2012, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 345, 27.12.2017, str. 1).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2213 z dne 20. decembra 2019 o določitvi praktičnih in operativnih ureditev za delovanje elektronske zbirke podatkov, vzpostavljene v skladu z Uredbo (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta, v zvezi z nekaterimi sporočili iz navedene uredbe (glej stran 163 tega Uradnega lista).

- (5) Uredba (EU) 2017/2394 opredeljuje različne udeležence, odgovorne za izvajanje določb navedene uredbe o upravnem sodelovanju. Da bi zagotovili učinkovito uporabo navedenih določb, bi bilo treba navedene udeležence za namene pilotnega projekta obravnavati kot udeležence IMI.
- (6) IMI bi moral zagotavljati tehnično funkcionalnost, ki pristojnim organom, enotnim povezovalnim organom, Komisiji in drugim udeležencem omogoča izpolnjevanje obveznosti na podlagi Uredbe (EU) 2017/2394, ki spadajo na področje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2019/2213. IMI bi moral zagotavljati, da je dostop navedenih udeležencev do IMI omejen na funkcionalnost, do katere potrebujejo dostop, da bi izpolnili obveznosti na podlagi navedene uredbe.
- (7) IMI udeležencem IMI omogoča strukturirano komunikacijo in interakcijo. To pomeni, da je treba za izmenjavo in obdelavo vseh informacij prek IMI uporabljati strukturirane obrazce. Uporaba teh obrazcev bo zato izpolnjevala vse zahteve iz Uredbe (EU) 2017/2394 za uporabo standardnih obrazcev za sporočila, ki spadajo na področje uporabe pilotnega projekta (na primer zahteva iz člena 13(3) navedene uredbe).
- (8) Člen 35(3) Uredbe (EU) 2017/2394 določa, da se podatki, povezani s kršitvami, v elektronski zbirki podatkov hranijo le tako dolgo, kot je potrebno za namene, za katere so bili zbrani in obdelani, vendar v nobenem primeru ne dlje kot pet let po koncu zadevnega sodelovanja. IMI bi zato moral zagotavljati, da se lahko podatki, povezani s kršitvami, izbrišejo iz IMI takoj, ko niso več potrebni, in da se v vsakem primeru izbrišejo najpozneje pet let po datumu, določenem v točki (a), (b) ali (c) drugega pododstavka člena 35(3) Uredbe (EU) 2017/2394. V IMI bi moral ostati naveden le zapis o izmenjavi informacij. Ta določba bi morala veljati brez poseganja v člen 14 Uredbe (EU) št. 1024/2012, če bi uporaba navedenega člena povzročila prejšnje blokiranje ali izbris osebnih podatkov, shranjenih v okviru pilotnega projekta.
- (9) V skladu s členom 4(2) Uredbe (EU) št. 1024/2012 Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži oceno izida pilotnega projekta. Primerno je določiti datum, do katerega je treba predložiti oceno. Zaradi doslednosti bi moral biti navedeni datum enak datumu, do katerega je treba predložiti poročilo, ki se zahteva v skladu s členom 40 Uredbe (EU) 2017/2394.
- (10) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 24 Uredbe (EU) št. 1024/2012 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pilotni projekt

Členi 11 do 23, 26, 27 in 28 Uredbe (EU) 2017/2394 so predmet pilotnega projekta za izvajanje določb navedenih členov o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg (v nadaljnjem besedilu: IMI).

Člen 2

Pristojni organi in drugi udeleženci IMI

1. Za namene pilotnega projekta se pristojni organi in enotni povezovalni organi, imenovani v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2017/2394, ter subjekti, pooblaščen za izdajanje zunanjih opozoril v skladu s členom 27(1) navedene uredbe, štejejo za pristojne organe v smislu točke (f) drugega odstavka člena 5 Uredbe (EU) št. 1024/2012.
2. Za namene pilotnega projekta se subjekti, pooblaščen za izdajanje zunanjih opozoril v skladu s členom 27(2) Uredbe (EU) 2017/2394, in Evropski bančni organ kot opazovalec v skladu s členom 23(3) navedene uredbe štejejo za udeležence IMI v smislu točke (g) drugega odstavka člena 5 Uredbe (EU) št. 1024/2012.

Člen 3

Upravno sodelovanje

1. IMI za namene člena 11 Uredbe (EU) 2017/2394 zagotavlja tehnično funkcionalnost zlasti za:
 - (a) predložitev prošnje za informacije v skladu z navedenim členom, vključno z vsemi spremnimi informacijami in dokazi;
 - (b) posredovanje prošnje ustreznemu pristojnemu organu;
 - (c) odgovor na prošnjo za informacije;
 - (d) obvestilo organu prosilcu in Komisiji o zavrnitvi prošnje za informacije, vključno z razlogi za zavrnitev;
 - (e) obvestilo v primeru nestrinjanja glede prošnje za informacije.
2. IMI za namene člena 12 Uredbe (EU) 2017/2394 zagotavlja tehnično funkcionalnost zlasti za:
 - (a) predložitev prošnje za izvršilne ukrepe v skladu z navedenim členom, vključno z vsemi spremnimi informacijami in dokazi;
 - (b) posredovanje prošnje ustreznemu pristojnemu organu;
 - (c) obvestilo organu prosilcu o sprejetih korakih in ukrepih ter o korakih in ukrepih, ki jih namerava sprejeti v odziv na prošnjo, vključno s sporočili o roku za izpolnitev prošnje;
 - (d) uradno obvestilo organu prosilcu, pristojnim organom drugih držav članic in Komisiji o sprejetih ukrepih in učinku teh ukrepov;
 - (e) obvestilo organu prosilcu in Komisiji o zavrnitvi prošnje za izvršilne ukrepe;
 - (f) obvestilo v primeru nestrinjanja glede prošnje za izvršilne ukrepe.
3. IMI za namene členov 15 do 23 Uredbe (EU) 2017/2394 zagotavlja tehnično funkcionalnost zlasti za:
 - (a) uradno obvestilo o nameri o sprožitvi usklajenega ukrepanja;
 - (b) opredelitev in imenovanje koordinatorja za usklajeno ukrepanje;
 - (c) uradno obvestilo o sprožitvi usklajenega ukrepanja;
 - (d) obvestilo o nameri o sodelovanju pri usklajenem ukrepanju;
 - (e) uradno obvestilo o rezultatih preiskav v skladu s členom 17(3) Uredbe (EU) 2017/2394;
 - (f) obvestilo o odločitvi o odklonitvi sodelovanja pri usklajenem ukrepanju, vključno z razlogi za odločitev in morebitnimi dokazili;
 - (g) obvestilo o skupnem stališču glede rezultatov preiskave in oceni močno razširjene kršitve;
 - (h) obvestilo o zavezah v okviru usklajenega ukrepanja;
 - (i) obvestilo o napredku na področju usklajenega ukrepanja;
 - (j) obvestilo o prošnjah za medsebojno pomoč, ki bi lahko bile pomembne za usklajeno ukrepanje;
 - (k) obvestilo o usklajevanju vseh izvršilnih ukrepov;
 - (l) obvestilo o zaključku usklajenega ukrepanja.
4. IMI za namene člena 26 Uredbe (EU) 2017/2394 zagotavlja tehnično funkcionalnost zlasti za:
 - (a) izdajo opozorila, vključno z vsemi relevantnimi spremnimi informacijami in možno navedbo namere o sprožitvi usklajenega ukrepanja;
 - (b) popravek informacij v opozorilu;
 - (c) umik opozorila;
 - (d) prošnjo po preverjanju, ali prihaja do podobnih kršitev in ali so bili sprejeti izvršilni ukrepi;
 - (e) odgovor na takšne prošnje;
 - (f) dodelitev prejetih sporočil ustreznim pristojnim organom.

5. IMI za namene člena 27 Uredbe (EU) 2017/2394 zagotavlja tehnično funkcionalnost zlasti za:
- (a) izdajo zunanjega opozorila, vključno z vsemi relevantnimi spremnimi informacijami;
 - (b) popravek informacij v zunanjem opozorilu;
 - (c) umik zunanjega opozorila;
 - (d) dodelitev prejetih sporočil ustreznim pristojnim organom.
6. IMI za namene člena 28 Uredbe (EU) 2017/2394 zagotavlja tehnično funkcionalnost zlasti za uradno obvestilo o ukrepih, sprejetih za obravnavanje kršitve.

Člen 4

Dostop do funkcionalnosti IMI

IMI zagotavlja, da imajo vsi, ki v skladu s členom 2 veljajo za pristojne organe ali druge udeležence IMI za namene pilotnega projekta, v IMI dostop le do tiste funkcionalnosti, do katere potrebujejo dostop, da bi izpolnili obveznosti na podlagi Uredbe (EU) 2017/2394.

Člen 5

Hramba podatkov

- (1) IMI zagotavlja tehnično funkcionalnost, ki omogoča izbris vseh podatkov, shranjenih v IMI v okviru pilotnega projekta v zvezi s kršitvijo, takoj ko ustrezni udeleženci IMI navedejo, da ti podatki niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani in obdelani. IMI zagotavlja tudi, da se vsi taki podatki v vsakem primeru izbrišejo najpozneje pet let po dnevu, določenem za ustrezno vrsto postopka upravnega sodelovanja iz točke (a), (b) ali (c) drugega pododstavka člena 35(3) Uredbe (EU) 2017/2394.
- (2) V IMI je po izbrisu teh podatkov naveden le zapis o ustrezni izmenjavi informacij, brez podatkov, na podlagi katerih bi lahko bila ugotovljena kršitev.
- (3) Odstavek 1 ne vpliva na obveznosti na podlagi člena 14 Uredbe (EU) št. 1024/2012 za blokiranje in izbris osebnih podatkov, shranjenih v IMI v okviru pilotnega projekta, če bi navedeni člen povzročil zgodnejše blokiranje ali izbris takih podatkov.

Člen 6

Ocena

Ocena izida pilotnega projekta iz člena 4(2) Uredbe (EU) št. 1024/2012 se Evropskemu parlamentu in Svetu predloži do 17. januarja 2023.

Člen 7

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 17. januarja 2020.

V Bruslju, 20. decembra 2019

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/2213**z dne 20. decembra 2019****o določitvi praktičnih in operativnih ureditev za delovanje elektronske zbirke podatkov, vzpostavljene v skladu z Uredbo (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta, v zvezi z nekaterimi sporočili iz navedene uredbe****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 ⁽¹⁾ in zlasti člena 35(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2017/2394 vsebuje določbo o sodelovanju med pristojnimi organi, ki jih države članice imenujejo kot odgovorne za izvrševanje zakonodaje Unije o varstvu interesov potrošnikov. Določba iz navedene uredbe vključuje določbo o mehanizmu medsebojne pomoči, določbo o usklajenem ukrepanju in določbo o izdajanju opozoril v primeru morebitne kršitve navedenih zakonov. Države članice in Komisija lahko tudi drugim subjektom podelijo pooblastilo za izdajo opozoril (v tem primeru so to „zunanja opozorila“).
- (2) Člen 35 Uredbe (EU) 2017/2394 od Komisije zahteva, da vzpostavi in vzdržuje potrebno elektronsko zbirko podatkov za vsa sporočila med pristojnimi organi, enotnimi povezovalnimi organi in Komisijo na podlagi navedene uredbe. Ta zbirka podatkov mora biti neposredno dostopna pristojnim organom, enotnim povezovalnim organom in Komisiji. V členu 35 navedene uredbe se zahteva tudi, da se morajo informacije, ki jih zagotavljajo subjekti, ki izdajajo zunanja opozorila, shranjevati in obdelovati v tej isti zbirki podatkov, vendar ti subjekti do nje ne smejo imeti dostopa. Če je Evropski bančni organ povabljen kot opazovalec v skladu s členom 23(3) navedene uredbe, bi moral imeti omejen dostop do elektronske zbirke podatkov, ki ustreza navedenemu namenu, da bi lahko opazoval ustrezna sporočila.
- (3) Večejezični informacijski sistem za notranji trg (v nadaljnjem besedilu: IMI), vzpostavljen z Uredbo (EU) št. 1024/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, bi lahko bil učinkovito orodje pri izvajanju določb o upravnem sodelovanju iz členov 11 do 23 (mehanizem medsebojne pomoči in usklajeno ukrepanje) ter členov 26, 27 in 28 (opozorila, zunanja opozorila in izmenjava drugih informacij, relevantnih za odkrivanje kršitev) Uredbe (EU) 2017/2394. Zato je bil sprejet Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2212 ⁽³⁾, da bi se določbe o upravnem sodelovanju vključile v pilotni projekt na podlagi člena 4 Uredbe (EU) št. 1024/2012. Zato je primerno, da se IMI določi kot sistem, ki se uporablja za zagotavljanje elektronske zbirke podatkov za sporočila, sestavljena na podlagi navedenih določb.

⁽¹⁾ UL L 345, 27.12.2017, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1024/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg in razveljavitvi Odločbe Komisije 2008/49/ES (UL L 316, 14.11.2012, str. 1).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2212 z dne 20. decembra 2019 o pilotnem projektu za izvajanje nekaterih določb o upravnem sodelovanju iz Uredbe (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, prek informacijskega sistema za notranji trg (glej stran 159 tega Uradnega lista).

- (4) IMI se ne bi smel uporabljati za kakršna koli druga sporočila med pristojnimi organi, enotnimi povezovalnimi organi in Komisijo na podlagi Uredbe (EU) 2017/2394 (ne bi se na primer smel uporabljati za sporočila v zvezi z usklajenimi preiskavami potrošniških trgov na podlagi člena 29 navedene uredbe), saj se lahko vsa druga sporočila učinkoviteje pošljejo z uporabo drugih tehničnih sredstev.
- (5) Da se zmanjša upravno breme in prepreči nepotrebno podvajanje, bi se morala registracija pristojnih organov države članice, enotnega povezovalnega organa in subjektov, ki izdajajo zunanja opozorila, v IMI šteti kot sporočilo navedene države članice Komisiji, ki vsebuje informacije, ki jih mora ta država članica sporočiti Komisiji v skladu s členom 8(1)(a) in (b) navedene uredbe. To ne vpliva na obveznost držav članic, da Komisiji sporočijo imena in kontaktne podatke organov, ki so jih imenovali, ali kakršne koli naknadne spremembe teh informacij.
- (6) Člen 34 Uredbe (EU) 2017/2394 pristojnim organom dovoljuje, da lahko kot dokaz uporabijo vse informacije, dokumente, ugotovitve, izjave, overjene kopije ali obveščevalna obvestila, ki so jim bili posredovani na podlagi navedene uredbe, pod enakimi pogoji kot podobne dokumente, pridobljene v lastni državi članici. V ta namen bi morali imeti pristojni organi, enotni povezovalni organi in Komisija možnost, da iz elektronske zbirke podatkov samodejno izluščijo digitalno overjen povzetek sporočil, ki jih zadevajo.
- (7) V členu 13(2) Uredbe (EU) 2017/2394 se zahteva, da je treba prošnje za medsebojno pomoč poslati enotnemu povezovalnemu organu države članice in da je nato enotni povezovalni organ odgovoren za posredovanje te prošnje ustreznemu pristojnemu organu v tej državi članici. Za opozorila in druge informacije, ki se pošljejo na podlagi členov 26, 27 in 28 navedene uredbe, takšnih usklajevalnih pravil ni. Za zagotovitev, da se opozorila in druge informacije, poslani na podlagi navedenih členov, dajo na voljo samo pristojnim organom v državi članici, ki jih zadevna kršitev zadeva ali bi jih utegnili zadevati, bi bilo tako treba od držav članic zahtevati, da bodisi svojemu enotnemu povezovalnemu organu bodisi vsaj enemu od svojih pristojnih organov dodelijo nalogo prejetja prispelih sporočil, poslanih na podlagi teh členov, in ter njihovega dodeljevanja ustreznim pristojnim organom v tej državi članici. Te naloge ni treba dodeliti za prispela sporočila, poslana na podlagi členov 15 do 23 Uredbe (EU) 2017/2394, saj se usklajeno ukrepanje v vsakem primeru uvede šele na podlagi opozoril, izdanih na podlagi člena 26 navedene uredbe.
- (8) Člen 33 Uredbe (EU) 2017/2394 določa pravila glede uporabe in razkritja informacij, ki se posredujejo pri uporabi navedene uredbe, ter glede varovanja poklicne in poslovne skrivnosti. Elektronska zbirka podatkov bi morala vključevati funkcionalnost, ki bi pristojnim organom, enotnim povezovalnim uradom, subjektom, ki izdajajo zunanja opozorila, in Komisiji omogočala, da navedejo, ali se informacije, ki so jih zagotovili, lahko razkrijejo na podlagi odstavka 3 navedenega člena, ne da bi bilo potrebno nadaljnje posvetovanje.
- (9) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 38(1) Uredbe (EU) 2017/2394 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Elektronska zbirka podatkov

1. Elektronska zbirka podatkov, ki se vzpostavi in vzdržuje v skladu s členom 35 Uredbe (EU) 2017/2394 (v nadaljnjem besedilu: elektronska zbirka podatkov), se, kar zadeva sporočila na podlagi členov 11 do 23, 26, 27 in 28 navedene uredbe, zagotovi s pomočjo informacijskega sistema za notranji trg (v nadaljnjem besedilu: IMI) v skladu z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/2212
2. Registracija pristojnih organov države članice, enotnega povezovalnega organa in subjektov, ki izdajajo zunanja opozorila v skladu s členom 27(1) Uredbe (EU) 2017/2394, v IMI ter posodabljanje teh registracij, da se upoštevajo kakršne koli ustrezne spremembe, se štejeta kot sporočilo navedene države članice Komisiji, ki vsebuje informacije iz točk (a) in (b) člena 8(1) navedene uredbe v zvezi z navedenimi organi, enotnimi povezovalnimi organi in subjekti.

3. Elektronska zbirka podatkov vključuje funkcionalnost, ki je potrebna, da se pristojnim organom, enotnim povezovalnim uradom in Komisiji omogoči, da za namene člena 34 Uredbe (EU) 2017/2394 pridobijo digitalno overjen povzetek sporočil iz odstavka 1 tega člena, ki jih zadevajo.

Člen 2

Usklajevanje prispelih sporočil, poslanih na podlagi členov 26, 27 in 28

Vsaka država članica dodeli bodisi svojemu enotnemu povezovalnemu organu bodisi vsaj enemu ali več od svojih pristojnih organov nalogo prejetja prispelih sporočil, poslanih na podlagi členov 26, 27 ali 28 Uredbe (EU) 2017/2394, ter njihovega dodeljevanja brez odlašanja pristojnim organom v tej državi članici, ki jih kršitev zadeva ali bi jih utegnila zadevati.

Člen 3

Razkritje

Elektronska zbirka podatkov vključuje funkcionalnost, ki pristojnim organom, enotnim povezovalnim uradom, Komisiji in subjektom, ki izdajajo zunanja opozorila na podlagi člena 27(1) ali (2) Uredbe (EU) 2017/2394, omogoča, da navedejo, ali se informacije, ki jih sami posredujejo prek elektronske zbirke podatkov, lahko razkrijejo za namene, ki jih dovoljujeta točki (a) in (b) člena 33(3) navedene uredbe, ne da bi bilo potrebno nadaljnje posvetovanje z njimi na podlagi navedenega člena.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 17. januarja 2020.

V Bruslju, 20. decembra 2019

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2019/2214**z dne 20. decembra 2019****o spremembi Odločbe 2007/25/ES glede nekaterih zaščitnih ukrepov v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco in premiki hišnih ptic, ki spremljajo svoje lastnike v Skupnost, v zvezi z obdobjem njene uporabe***(notificirano pod dokumentarno številko C(2019) 9428)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 576/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o netrgovskih premikih hišnih živali in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 998/2003 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 36(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2007/25/ES ⁽²⁾ določa nekatere zaščitne ukrepe v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco in premiki hišnih ptic, ki spremljajo svoje lastnike v Unijo. Sprejeta je bila kot odziv na izbruhe visokopatogene aviarne influence podtipa H5N1 za zaščito zdravja živali in ljudi v Uniji ter se uporablja do 31. decembra 2019.
- (2) Izbruhi različnih podtipov H5 visokopatogene aviarne influence in redkeje podtipa H7 se še vedno pojavljajo pri perutnini in drugih pticah v ujetništvu povsod po svetu. Visokopatogena aviarna influenza je postala endemična v več tretjih državah in je prvič dosegla tudi druge tretje države. Tveganje za vnos virusa visokopatogene aviarne influence v Unijo z netrgovskimi premiki hišnih ptic iz tretjih držav je še vedno prisotno, zato bi bilo treba ohraniti ukrepe za zmanjšanje tveganja iz Odločbe 2007/25/ES.
- (3) V skladu z Uredbo (EU) št. 576/2013 se trenutno pripravljata delegirani akt in izvedbeni akt, ki bosta določala zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem spričeval za netrgovske premike hišnih ptic v Unijo. Vendar ta akta, ki naj bi trajno nadomestila zaščitne ukrepe, trenutno določene v Odločbi 2007/25/ES, ne bosta sprejeta pred 31. decembrom 2019, to je do datuma prenehanja veljavnosti Odločbe 2007/25/ES.
- (4) Zato je treba glede na globalne epidemiološke razmere v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco podaljšati obdobje uporabe Odločbe 2007/25/ES do 31. decembra 2020, tj. datuma, do katerega bi morala biti sprejeta delegirani akt in izvedbeni akt, v katerih se določijo zahteve, ki naj bi nadomestile zahteve, ki so trenutno določene v Odločbi 2007/25/ES.
- (5) Odločbo 2007/25/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 6 Odločbe 2007/25/ES se datum „31. decembra 2019“ nadomesti z datumom „31. decembra 2020“.

⁽¹⁾ UL L 178, 28.6.2013, str. 1.⁽²⁾ Odločba Komisije 2007/25/ES z dne 22. decembra 2006 glede nekaterih zaščitnih ukrepov v zvezi z visokopatogeno aviarno influenco in premiki hišnih ptic, ki spremljajo svoje lastnike v Skupnost (UL L 8, 13.1.2007, str. 29).

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 20. decembra 2019

Za Komisijo
Stela KIRIAKIDES
Članica Komisije

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2019/2215**z dne 28. novembra 2019****o spremembi Sklepa (EU) 2016/2247 o letnih računovodskih izkazih Evropske centralne banke (ECB/2019/35)**

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 26.2 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Evropske centralne banke (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) ⁽¹⁾ določa pravila za pripravo letnih računovodskih izkazov Evropske centralne banke (ECB).
- (2) Področje uporabe rezervacij, določenih v členu 8 Sklepa (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35), je treba razširiti na vsa finančna tveganja.
- (3) V Sklepu (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) je treba določiti pravila za vrednotenje tržnih investicijskih skladov, ki se razlikujejo od tistih, ki se uporabljajo za tržne delnice, in pojasniti poročanje o povratnih operacijah s finančnimi institucijami razen kreditnih institucij.
- (4) Zato je treba Sklep (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1**Spremembe**

Sklep (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) se spremeni:

1. člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Rezervacije za finančna tveganja

Svet ECB lahko ob upoštevanju narave dejavnosti ECB oblikuje v bilanci stanja ECB rezervacije za finančna tveganja. Svet ECB odloči o velikosti in uporabi rezervacij na podlagi obrazložene ocene izpostavljenosti ECB tem tveganjem.“;

2. člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Tržne delnice

Tržne delnice se evidentirajo v skladu s členom 11 Smernice (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).“;

3. vstavi se naslednji člen 11a:

„Člen 11a

Tržni investicijski skladi

Tržni investicijski skladi se evidentirajo v skladu s členom 11a Smernice (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).“;

⁽¹⁾ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2016/2247 z dne 3. novembra 2016 o letnih računovodskih izkazih Evropske centralne banke (ECB/2016/35) (UL L 347, 20.12.2016, str. 1).

4. Priloga I se nadomesti s Prilogo I k temu sklepu;
5. Priloga III se nadomesti s Prilogo II k temu sklepu.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati 31. decembra 2019.

V Frankfurtu na Majni, 28. novembra 2019

Za Svet ECB
Predsednica ECB
Christine LAGARDE

PRILOGA I

Priloga I k Sklepu (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) se nadomesti z naslednjim:

PRILOGA I

SESTAVA IN PRAVILA VREDNOTENJA BILANCE STANJA

SREDSTVA

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
1	Zlato in terjatve v zlatu	Fizično zlato, tj. palice, kovanci, ploščice, zlato v kepah, na zalogi ali ‚v izdelavi‘. Nefizično zlato, kot so stanja na računih na vpogled za zlato (nedodeljeni računi), vezani depoziti in terjatve do zlata, ki izhajajo iz naslednjih transakcij: (a) transakcije zvišanja ali znižanja vrednosti in (b) zamenjave lokacije zlata ali njegove čistosti, kadar je razlika med izdajo in dobavo več kot en delovni dan	Tržna vrednost
2	Terjatve do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v tuji valuti	Terjatve do nasprotnih strank, ki so rezidenti zunaj euroobmočja, vključno z mednarodnimi in nadnacionalnimi institucijami ter centralnimi bankami zunaj euroobmočja, denominirane v tuji valuti	
2.1	Terjatve do Mednarodnega denarnega sklada (MDS)	<p>(a) Pravice črpanja znotraj rezervne tranše (neto) Državna kvota minus stanja v eurih na razpolago za MDS. Račun št. 2 MDS (račun za upravne stroške v eurih) se lahko vključi v to postavko ali v postavko ‚obveznosti do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v eurih‘</p> <p>(b) Posebne pravice črpanja Imetja posebnih pravic črpanja (bruto)</p> <p>(c) Druge terjatve Splošni sporazumi o izposojanju, posojila iz posebnih dogovorov o izposojanju, depoziti v sklade, ki jih upravlja MDS</p>	<p>(a) Pravice črpanja znotraj rezervne tranše (neto) Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p> <p>(b) Posebne pravice črpanja Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p> <p>(c) Druge terjatve Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p>
2.2	Stanja pri bankah in naložbe v vrednostne papirje, zunanja posojila in druga zunanja sredstva	<p>(a) Stanja pri bankah zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ‚druga finančna sredstva‘ Tekoči računi, vezani depoziti, kratkoročno vložena sredstva, transakcije začasne nakupa</p>	<p>(a) Stanja pri bankah zunaj euroobmočja Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p>

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
		<p>(b) Naložbe v vrednostne papirje zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Menice in obveznice, blagajniški zapisi, brezkuponske obveznice, vrednostni papirji denarnega trga, delnice, investicijski skladi, ki se hranijo kot del deviznih rezerv, vsi izdani s strani rezidentov zunaj euroobmočja</p> <p>(c) Zunanja posojila (depoziti) rezidentom zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva'</p> <p>(d) Druga zunanja sredstva Bankovci in kovanci iz držav zunaj euroobmočja</p>	<p>(b) (i) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(ii) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve, in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iii) <i>Netržni dolžniški vrednostni papirji</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve, in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iv) <i>Tržne delnice</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj</p> <p>(v) <i>Tržni investicijski skladi</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj</p> <p>(c) Zunanja posojila Depoziti po nominalni vrednosti, preračunani po tržnem deviznem tečaju</p> <p>(d) Druga zunanja sredstva Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p>
3	Terjatve do rezidentov euroobmočja, denominirane v tuji valuti	<p>(a) Naložbe v vrednostne papirje znotraj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Menice in obveznice, blagajniški zapisi, brezkuponske obveznice, vrednostni papirji denarnega trga, delnice, investicijski skladi, ki se hranijo kot del deviznih rezerv, vsi izdani s strani rezidentov euroobmočja</p>	<p>(a) (i) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(ii) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve, in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iii) <i>Netržni dolžniški vrednostni papirji</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve, in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iv) <i>Tržne delnice</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj</p> <p>(v) <i>Tržni investicijski skladi</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj</p>

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
		(b) Druge terjatve do rezidentov euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Posojila, depoziti, transakcije začasnega nakupa, razno posojanje	(b) Druge terjatve Depoziti in drugo posojanje po nominalni vrednosti, preračunani po tržnem deviznem tečaju
4	Terjatve do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v eurih		
4.1	Stanja pri bankah, naložbe v vrednostne papirje in posojila	<p>(a) Stanja pri bankah zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Tekoči računi, vezani depoziti, kratkoročno vložena sredstva, transakcije začasnega nakupa v povezavi z upravljanjem vrednostnih papirjev, denominiranih v eurih</p> <p>(b) Naložbe v vrednostne papirje zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Delnice, investicijski skladi, menice in obveznice, blagajniški zapisi, brezkuponske obveznice, vrednostni papirji denarnega trga, vsi izdani s strani rezidentov zunaj euroobmočja</p> <p>(c) Posojila rezidentom zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva'</p> <p>d) Vrednostni papirji, ki jih izdajo subjekti zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' in postavki sredstev 7.1 ,vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike' Vrednostni papirji, ki jih izdajo nadnacionalne ali mednarodne organizacije, npr. Evropska investicijska banka, ne glede na njihovo geografsko lokacijo, in niso kupljeni za namene denarne politike</p>	<p>(a) Stanja pri bankah zunaj euroobmočja Nominalna vrednost</p> <p>(b) (i) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti</i> Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo (ii) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo (iii) <i>Netržni dolžniški vrednostni papirji</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo (iv) <i>Tržne delnice</i> Tržna cena (v) <i>Tržni investicijski skladi</i> Tržna cena</p> <p>(c) Posojila zunaj euroobmočja Depoziti po nominalni vrednosti</p> <p>d) (i) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti</i> Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo (ii) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo (iii) <i>Netržni dolžniški vrednostni papirji</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p>

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
4.2	Terjatve, ki izhajajo iz kredita v okviru mehanizma deviznih tečajev II (ERM II)	Posojila v skladu s pogoji ERM II	Nominalna vrednost
5	Posojila kreditnim institucijam euroobmočja, povezana z operacijami denarne politike, denominirana v eurih	Postavke 5.1 do 5.5: transakcije v skladu z ustreznimi instrumenti denarne politike, opisane v Smernici Evropske centralne banke (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) (*)	
5.1	Operacije glavnega refinanciranja	Redne povratne transakcije za povečevanje likvidnosti, ki so organizirane tedensko in imajo običajno zapadlost en teden	Nominalna vrednost ali repo cena
5.2	Operacije dolgoročnejšega refinanciranja	Redne povratne transakcije za povečevanje likvidnosti, ki so običajno organizirane mesečno in imajo zapadlost, ki je daljša kot pri operacijah glavnega refinanciranja	Nominalna vrednost ali repo cena
5.3	Povratne operacije finega uravnavanja	Povratne transakcije, izvršene kot priložnostne transakcije za namene finega uravnavanja	Nominalna vrednost ali repo cena
5.4	Povratne strukturne operacije	Povratne transakcije, ki urejajo strukturni položaj Eurosistema do finančnega sektorja	Nominalna vrednost ali repo cena
5.5	Odperta ponudba mejnega posojila	Posojila čez noč po vnaprej določeni obrestni meri proti primernemu finančnemu premoženju (odprta ponudba)	Nominalna vrednost ali repo cena
5.6	Kreditni v povezavi s pozivi h kritju	Dodatni krediti kreditnim institucijam, ki izhajajo iz zvišanja vrednosti osnovnega finančnega premoženja v zvezi z drugimi krediti tem kreditnim institucijam	Nominalna vrednost ali nabavna vrednost
6	Druge terjatve do kreditnih institucij euroobmočja, denominirane v eurih	Tekoči računi, vezani depoziti, kratkoročno vložena sredstva, transakcije začasnega nakupa v povezavi z upravljanjem portfeljev vrednostnih papirjev v postavki sredstev 7, vrednostni papirji rezidentov euroobmočja, denominirani v eurih, vključno s transakcijami, ki so posledica preoblikovanja nekdanjih deviznih rezerv euroobmočja, in druge terjatve. Korespondenčni računi pri tujih kreditnih institucijah euroobmočja. Druge terjatve in operacije, ki niso povezane z operacijami denarne politike Eurosistema	Nominalna vrednost ali nabavna vrednost

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
7	Vrednostni papirji rezidentov eu-roobmočja, denominirani v eurih		
7.1	Vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike	Vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike (vključno z vrednostnimi papirji, kupljenimi za namene denarne politike, ki jih izdajo nadnacionalne ali mednarodne organizacije ali multilateralne razvojne banke, ne glede na njihovo geografsko lokacijo). Dolžniški certifikati Evropske centralne banke (ECB), kupljeni za namene finega uravnavanja	(a) Tržni dolžniški vrednostni papirji Evidentirani v odvisnosti od vidikov denarne politike: (i) Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo (ii) Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve (nabavna vrednost, kadar se oslabitev pokriva z rezervacijo v podstavki obveznosti 13(b) ‚rezervacije‘) Vse premije ali diskonti se amortizirajo (b) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo
7.2	Drugi vrednostni papirji	Vrednostni papirji, razen tistih v postavki sredstev 7.1 ‚vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike‘ in postavki sredstev 11.3 ‚druga finančna sredstva‘: menice in obveznice, blagajniški zapisi, brezkuponske obveznice, vrednostni papirji denarnega trga v neposredni lasti, vključno z državnimi vrednostnimi papirji, ki izhajajo iz časa pred ekonomsko in monetarno unijo (EMU), denominirani v eurih. Delnice in investicijski skladi	(a) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo (b) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo (c) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo (d) Tržne delnice Tržna cena (e) Tržni investicijski skladi Tržna cena
8	Javni dolg, denominiran v eurih	Terjatve do države, ki izhajajo iz časa pred EMU (netržni vrednostni papirji, posojila)	Depoziti/posojila po nominalni vrednosti, netržni vrednostni papirji po nabavni vrednosti
9	Terjatve znotraj Eurosistema		
9.1	Terjatve v povezavi z izdajo dolžniških certifikatov ECB	Terjatve znotraj Eurosistema do nacionalnih centralnih bank (NCB), ki izhajajo iz izdaje dolžniških certifikatov ECB	Nabavna vrednost
9.2	Terjatve v povezavi z razdelitvijo eurobankovcev znotraj Euro-sistema	Terjatve, povezane z izdajo bankovcev ECB, v skladu s Sklepom ECB/2010/29 Evropske centralne banke (**)	Nominalna vrednost

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
9.3	Druge terjatve znotraj Eurosistema (neto)	Neto pozicija naslednjih podpostavk: (a) neto terjatve, ki izhajajo iz stanj računov v sistemu TARGET2 in korespondenčnih računov NCB, tj. neto izračun terjatev in obveznosti. Glej tudi postavko obveznosti 10.2 'druge obveznosti znotraj Eurosistema (neto)' (b) druge mogoče terjatve znotraj Eurosistema, denominirane v eurih, vključno z vmesno razdelitvijo prihodka ECB nacionalnim centralnim bankam	(a) Nominalna vrednost (b) Nominalna vrednost
10	Postavke v postopku poravnave	Stanja (terjatve) poravnalnih računov, vključno s čeki v obtoku	Nominalna vrednost
11	Druga sredstva		
11.1	Kovanci euroobmočja	Eurokovanci	Nominalna vrednost
11.2	Opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva	Zemlja in zgradbe, pohištvo in oprema, vključno z računalniško opremo, programska oprema	Nabavna vrednost, zmanjšana za deprecijacijo Depreciacija je sistematična dodelitev odpisane vrednosti nekega sredstva v teku njegove dobe koristnosti. Doba koristnosti je obdobje, za katero se pričakuje, da bo subjekt lahko uporabljal neko osnovno sredstvo. Doba koristnosti posameznih opredmetenih osnovnih sredstev se lahko preverja sistematično, če se pričakovanja razlikujejo od prejšnjih izračunov. Večja sredstva lahko zajemajo sestavne dele z različno dobo koristnosti. Dobo takih sestavnih delov je treba oceniti posamično. Nabavna vrednost neopredmetenih osnovnih sredstev vključuje ceno za pridobitev neopredmetenega osnovnega sredstva. Drugi neposredni ali posredni stroški se odštejejo. Kapitalizacija odhodkov: zneskovno omejena (pod 10 000 EUR brez DDV: kapitalizacije ni)
11.3	Druga finančna sredstva	— Udeležbe v drugih družbah in naložbe v odvisne družbe, delnice in investicijski skladi v imetju zaradi strateških razlogov/ razlogov politike — Vrednostni papirji, vključno z delnicami in investicijskimi skladi, in drugi finančni instrumenti ter stanja, vključno z vezanimi depoziti in tekočimi računi, ki so v namenskem portfelju — Transakcije začasnega nakupa s finančnimi institucijami v povezavi z upravljanjem portfeljev vrednostnih papirjev v tej postavki sredstev — Transakcije začasnega nakupa, denominirane v eurih, s finančnimi institucijami razen kreditnih institucij euroobmočja, v povezavi z upravljanjem portfeljev vrednostnih papirjev, razen tistih v tej postavki	(a) Tržne delnice Tržna cena (b) Tržni investicijski skladi Tržna cena (c) Udeležbe v drugih družbah in nelikvidne delnice ter vsi ostali lastniški instrumenti, ki so trajna naložba Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve (d) Naložbe v odvisne družbe ali pomembni deleži Čista vrednost sredstev (e) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti Tržna cena Premije/diskonti se amortizirajo

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
			<p>(f) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti, ali ki so trajna naložba Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(g) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve</p> <p>(h) Stanja pri bankah in posojila Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju, če so stanja ali depoziti denominirani v tujih valutah</p>
11.4	Razlike zaradi prevrednotenja za-bilančnih instrumentov	Rezultati vrednotenja terminskih transakcij v tuji valuti, valutnih zamenjav, obrestnih zamenjav (razen če se uporablja dnevno gibljivo kritje), dogovorov o terminski obrestni meri, terminskih transakcij z vrednostnimi papirji, promptnih transakcij v tuji valuti od datuma sklenitve posla do datuma poravnave	Neto pozicija med terminskim in promptnim tečajem, po tržnem deviznem tečaju
11.5	Aktivne časovne razmejitve	Prihodek, ki ne zapade v obravnavanem obdobju, ampak se pripiše v obravnavano obdobje. Vnaprej plačani odhodki in plačane natečene obresti, tj. natečene obresti, pridobljene z vrednostnim papirjem	Nominalna vrednost, menjava preračunana po tržnem deviznem tečaju
11.6	Razno	<p>(a) Predplačila, posojila, druge manjše postavke. Posojila na zaupanje</p> <p>(b) Naložbe, povezane z depoziti v zlatu strank</p> <p>(c) Neto pokojninska sredstva</p> <p>(d) Neporavnane terjatve, ki izhajajo iz neizpolnitve obveznosti nasprotnih strank Eurosistema v okviru kreditnih poslov Eurosistema</p> <p>(e) Sredstva ali terjatve (v razmerju do tretjih oseb), prisvojene in/ali pridobljene v okviru izvršitve zavarovanja, ki so ga predložile nasprotne stranke Eurosistema, ki niso izpolnile svojih obveznosti</p>	<p>(a) Nominalna vrednost ali nabavna vrednost</p> <p>(b) Tržna vrednost</p> <p>(c) Po členu 25(2)</p> <p>(d) Nominalna/izterljiva vrednost (pred poravnavo izgube/po njej)</p> <p>(e) Nabavna vrednost (preračunana po tržnem deviznem tečaju v času pridobitve, če so finančna sredstva denominirana v tujih valutah)</p>
12	Izguba tekočega leta		Nominalna vrednost

(*) Smernica Evropske centralne banke (EU) 2015/510 z dne 19. decembra 2014 o izvajanju okvira denarne politike Eurosistema (ECB/2014/60) (UL L 91, 2.4.2015, str. 3).

(**) Sklep ECB/2010/29 Evropske centralne banke z dne 13. decembra 2010 o izdajanju eurobankovcev (UL L 35, 9.2.2011, str. 26).

OBVEZNOSTI

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
1	Bankovci v obtoku	Eurobankovci, ki jih izda ECB v skladu s Sklepom ECB/2010/29	Nominalna vrednost
2	Obveznosti do kreditnih institucij euroobmočja, povezane z operacijami denarne politike, denominirane v eurih	Postavke 2.1, 2.2, 2.3 in 2.5: depoziti v eurih, kakor so opisani v Smernici (EU) 2015/510 (ECB/2014/60)	
2.1	Tekoči računi (ki pokrivajo sistem obveznih rezerv)	Računi v eurih kreditnih institucij, ki so na seznamu finančnih institucij, ki morajo imeti obvezne rezerve v skladu s Statutom Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (Statut ESCB). Ta postavka vsebuje predvsem račune, ki se uporabljajo za izpolnjevanje obveznih rezerv	Nominalna vrednost
2.2	Odporna ponudba mejnega depozita	Depoziti čez noč po vnaprej določeni obrestni meri (odprta ponudba)	Nominalna vrednost
2.3	Vezani depoziti	Zbiranje za zmanjšanje likvidnosti zaradi operacij finega uravnavanja	Nominalna vrednost
2.4	Povratne operacije finega uravnavanja	Transakcije, povezane z denarno politiko, z namenom zmanjševanja likvidnosti	Nominalna vrednost ali repo cena
2.5	Depoziti v povezavi s pozivi h kritju	Depoziti kreditnih institucij, ki izhajajo iz znižanja vrednosti osnovnega finančnega premoženja v zvezi s krediti tem kreditnim institucijam	Nominalna vrednost
3	Druge obveznosti do kreditnih institucij euroobmočja, denominirane v eurih	Transakcije začasne prodaje s kreditnimi institucijami za upravljanje portfeljev vrednostnih papirjev v postavki sredstev 7 'vrednostni papirji rezidentov euroobmočja, denominirani v eurih'. Druge operacije, ki niso povezane z operacijami denarne politike Eurosistema. Brez tekočih računov kreditnih institucij	Nominalna vrednost ali repo cena
4	Izdani dolžniški certifikati ECB	Dolžniški certifikati, kakor so opisani v Smernici (EU) 2015/510 (ECB/2014/60). Diskontirani vrednostni papir, izdan z namenom zmanjšanja likvidnosti	Nabavna vrednost Vsi diskonti se amortizirajo
5	Obveznosti do drugih rezidentov euroobmočja, denominirane v eurih		
5.1	Država	Tekoči računi, vezani depoziti, depoziti, ki se odplačajo na zahtevo	Nominalna vrednost

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
5.2	Druge obveznosti	Tekoči računi osebja, podjetij in strank, vključno s finančnimi institucijami, ki so navedene kot izjeme od obveznosti vzdrževanja obveznih rezerv (glej postavko obveznosti 2.1); transakciječasne prodaje s finančnimi institucijami razen kreditnih institucij za upravljanje vrednostnih papirjev, razen tistih v postavki sredstev 1 1.3 ,druga finančna sredstva'; vezani depoziti, depoziti, ki se odplačajo na zahtevo	Nominalna vrednost
6	Obveznosti do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v eurih	Tekoči računi, vezani depoziti, depoziti, ki se odplačajo na zahtevo, vključno z računi za plačevanje in računi za upravljanje rezerv: drugih bank, centralnih bank, mednarodnih/nadnacionalnih institucij, vključno z Evropsko komisijo; tekoči računi drugih vlagateljev. Transakciječasne prodaje za upravljanje vrednostnih papirjev, denominiranih v eurih. Stanja računov centralnih bank držav članic, katerih valuta ni euro, v sistemu TARGET2	Nominalna vrednost ali repo cena
7	Obveznosti do rezidentov euroobmočja, denominirane v tuji valuti	Tekoči računi. Obveznosti iz transakcijčasne prodaje; običajno naložbene transakcije, pri katerih se uporabljajo sredstva v tuji valuti ali zlato	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju ob koncu leta
8	Obveznosti do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v tuji valuti		
8.1	Depoziti, stanja in druge obveznosti	Tekoči računi. Obveznosti iz transakcijčasne prodaje; običajno naložbene transakcije, pri katerih se uporabljajo sredstva v tuji valuti ali zlato	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju ob koncu leta
8.2	Obveznosti, ki izhajajo iz kredita v okviru ERM II	Izposojanje v skladu s pogoji ERM II	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju ob koncu leta
9	Protipostavka posebnih pravic črpanja, ki jih dodeli MDS	Postavka, denominirana s posebnimi pravicami črpanja, ki prikazuje višino posebnih pravic črpanja, ki so bile prvotno dodeljene zadevni državi/NCB	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju ob koncu leta
10	Obveznosti znotraj Eurosistema		
10.1	Obveznosti, enakovredne prenosu deviznih rezerv	Postavka v bilanci stanja ECB, denominirana v eurih	Nominalna vrednost
10.2	Druge obveznosti znotraj Eurosistema (neto)	Neto pozicija naslednjih podpostavk: (a) neto obveznosti, ki izhajajo iz stanj računov v sistemu TARGET2 in korespondenčnih računov NCB, tj. neto izračun terjatev in obveznosti. Glej tudi postavko sredstev 9.3 ,druge terjatve znotraj Eurosistema (neto)'	(a) Nominalna vrednost

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
		(b) druge mogoče obveznosti znotraj Eurosistema, denominirane v eurih, vključno z vmesno razdelitvijo prihodka ECB nacionalnim centralnim bankam	(b) Nominalna vrednost
11	Postavke v postopku poravnave	Stanja (obveznosti) poravnalnih računov, vključno z obtokom transferjev na žiro računih	Nominalna vrednost
12	Druge obveznosti		
12.1	Razlike zaradi prevrednotenja zabilančnih instrumentov	Rezultati vrednotenja terminskih transakcij v tuji valuti, valutnih zamenjav, obrestnih zamenjav (razen če se uporablja dnevno gibljivo kritje), dogovorov o terminski obrestni meri, terminskih transakcij z vrednostnimi papirji, promptnih transakcij v tuji valuti od datuma sklenitve posla do datuma poravnave	Neto pozicija med terminskim in promptnim tečajem, po tržnem deviznem tečaju
12.2	Pasivne časovne razmejitve	Stroški, ki zapadejo v prihodnjem obdobju, vendar se nanašajo na obravnavano obdobje. Dohodek, prejet v obravnavanem obdobju, ki pa se nanaša na prihodnje obdobje	Nominalna vrednost, menjava preračunana po tržnem deviznem tečaju
12.3	Razno	(a) Prehodni računi za davčne obveznosti. Kritni računi za kredite in garancije v tuji valuti. Transakciječasne prodaje s finančnimi institucijami za upravljanje portfeljev vrednostnih papirjev v postavki sredstev 11.3 'druga finančna sredstva'. Obvezni depoziti, razen depozitov rezerv. Druge manjše postavke. Obveznosti na zaupanje. (b) Depoziti v zlatu strank (c) Neto pokojninske obveznosti	(a) Nominalna vrednost ali (repo) cena (b) Tržna vrednost (c) Po členu 25(2)
13	Rezervacije	(a) Za finančna tveganja ter za druge namene, npr. pričakovani bodoči odhodki in prispevki v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB v zvezi s centralnimi bankami držav članic, katerih odstopanje je bilo odpravljeno (b) Za tveganje nasprotnne stranke ali kreditno tveganje, ki izhaja iz operacij denarne politike	(a) Nabavna vrednost/nominalna vrednost (b) Nominalna vrednost (na podlagi ovrednotenja ob koncu leta, ki ga opravi Svet ECB)
14	Računi prevrednotenja	(a) Računi prevrednotenja, povezani z gibanjem cen, za zlato, za vsako vrsto vrednostnih papirjev, denominiranih v eurih, za vsako vrsto vrednostnih papirjev, denominiranih v tuji valuti, za opcije; razlike v tržnih vrednostih, povezane z izvedenimi finančnimi instrumenti za obrestno tveganje; računi prevrednotenja, povezani z gibanjem deviznih tečajev za vsako neto valutno pozicijo, vključno z valutnimi zamenjavami, terminskimi transakcijami v tuji valuti in posebnimi pravicami črpanja Posebni računi prevrednotenja, ki izhajajo iz prispevkov v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB v zvezi s centralnimi bankami držav članic, katerih odstopanje je bilo odpravljeno. Glej člen 14(2)	(a) Razlika zaradi prevrednotenja med povprečno nabavno vrednostjo in tržno vrednostjo, menjava preračunana po tržnem deviznem tečaju

	Bilančna postavka	Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja
		(b) Rezultati ponovnega merjenja čiste obveznosti za določene zasluge (sredstva določenega zasluga) iz naslova pozaposlitvenih zaslužkov, ki so neto pozicija naslednjih podpostavk: (i) aktuarski dobički in izgube v zvezi s sedanjo vrednostjo obveznosti za določene zasluge (ii) donos sredstev programa, razen zneskov, ki so vključeni v čiste obresti na čisto obveznost za določene zasluge (sredstvo določenega zasluga) (iii) vse spremembe učinka zgornje meje sredstva, razen zneskov, ki so vključeni v čiste obresti na čisto obveznost za določene zasluge (sredstvo določenega zasluga)	(b) Po členu 25(2)
15	Kapital in rezerve		
15.1	Kapital	Vplačani kapital	Nominalna vrednost
15.2	Rezerve	Zakonske rezerve v skladu s členom 33 Statuta ESCB in prispevki v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB v zvezi s centralnimi bankami držav članic, katerih odstopanje je bilo odpravljeno	Nominalna vrednost
16	Dobiček tekočega leta		Nominalna vrednost'

PRILOGA II

Priloga III k Sklepu (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) se nadomesti z naslednjim:

PRILOGA III

OBJAVLJENI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ECB

(v milijonih EUR ⁽¹⁾)

Izkaz poslovnega izida za leto, ki se je končalo 31. decembra ...		Obravnavano leto	Predhodno leto
1.1.1	Obrestni prihodki od deviznih rezerv		
1.1.2	Obrestni prihodki, ki izhajajo iz razdelitve eurobankovcev znotraj Eurosistema		
1.1.3	Drugi obrestni prihodki		
1.1	Obrestni prihodki		
1.2.1	Obrestovanje terjatev NCB v zvezi s prenesenimi deviznimi rezervami		
1.2.2	Drugi obrestni odhodki		
1.2	Obrestni odhodki		
1	Neto obrestni prihodki		
2.1	Realizirani dobiček/izguba, ki izhaja iz finančnih operacij		
2.2	Delni odpis finančnih sredstev in pozicij		
2.3	Prenos v rezervacije za finančna tveganja		
2	Neto rezultat finančnih operacij, delnih odpisov in rezervacij za tveganja		
3.1	Prihodki iz provizij		
3.2	Odhodki iz provizij		
3	Neto prihodki/odhodki iz provizij ⁽²⁾		
4	Prihodki iz delnic in udeležb v drugih družbah		
5	Drugi prihodki		
Skupaj neto prihodki			
6	Stroški dela ⁽³⁾		
7	Administrativni stroški ⁽³⁾		

(v milijonih EUR ⁽¹⁾)

Izkaz poslovnega izida za leto, ki se je končalo 31. decembra ...		Obravnavano leto	Predhodno leto
8	Depreciacija opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev		
9	Storitve proizvodnje bankovcev ⁽⁴⁾		
10	Drugi stroški		
(Izguba)/dobiček tekočega leta'			

⁽¹⁾ ECB lahko namesto tega objavi točne zneske v eurih ali zneske drugače zaokroži.

⁽²⁾ Razčlenitev na prihodke in odhodke je lahko namesto tega prikazana v pojasnilih k letnim računovodskim izkazom.

⁽³⁾ To vključuje rezervacije za administrativne stroške.

⁽⁴⁾ Ta postavka se uporablja pri proizvodnji bankovcev pri zunanjih izvajalcih (za stroške teh storitev, ki jih opravljajo zunanje družbe, pooblašcene za proizvodnjo v imenu centralnih bank). Priporoča se, da se stroški, nastali v zvezi z izdajo eurobankovcev, izkažejo v izkazu poslovnega izida, ko se fakturirajo ali kako drugače nastanejo, glej tudi Smernico (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2019/2216**z dne 28. novembra 2019****o spremembi Sklepa (EU) 2015/298 o vmesni razdelitvi prihodka Evropske centralne banke (ECB/2019/36)**

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 33 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Evropske centralne banke (EU) 2016/2247 (ECB/2016/35) ⁽¹⁾ ureja oblikovanje rezervacij za finančna tveganja v bilanci stanja Evropske centralne banke. Na navedene rezervacije za finančna tveganja se je treba sklicevati v členu 3 Sklepa Evropske centralne banke (EU) 2015/298 (ECB/2014/57) ⁽²⁾.
- (2) Zato je treba Sklep (EU) 2015/298 (ECB/2014/57) ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1**Sprememba**

Člen 3 Sklepa (EU) 2015/298 (ECB/2014/57) se nadomesti z naslednjim:

„Z odstopanjem od člena 2 Svet ECB pred koncem poslovnega leta odloči, ali se prihodek ECB iz navedenega člena v celoti ali delno zadrži v obsegu, ki je potreben za to, da znesek razdeljenega prihodka ne preseže čistega dobička ECB za tisto leto. Taka odločitev se sprejme, kadar Svet ECB na podlagi obrazložene ocene, ki jo pripravi Izvršilni odbor, pričakuje, da bo ECB imela skupno letno izgubo ali da bo ustvarila letni čisti dobiček, ki bo manjši od ocenjenega zneska njenega prihodka iz člena 2. Svet ECB lahko pred koncem poslovnega leta odloči, da se prihodek ECB iz navedenega člena v celoti ali delno prenese v rezervacije za finančna tveganja.“

Člen 2**Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati 31. decembra 2019.

V Frankfurtu na Majni, 28. novembra 2019

Predsednica ECB
Christine LAGARDE

⁽¹⁾ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2016/2247 z dne 3. novembra 2016 o letnih računovodskih izkazih Evropske centralne banke (ECB/2016/35) (UL L 347, 20.12.2016, str. 1).

⁽²⁾ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2015/298 z dne 15. decembra 2014 o vmesni razdelitvi prihodka Evropske centralne banke (ECB/2014/57) (UL L 53, 25.2.2015, str. 24).

SMERNICE

SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2019/2217

z dne 28. novembra 2019

o spremembi Smernice (EU) 2016/2249 o pravnem okviru za računovodstvo in finančno poročanje v Evropskem sistemu centralnih bank (ECB/2019/34)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 12.1, 14.3 in 26.4 Statuta,

ob upoštevanju prispevka Razširjenega sveta Evropske centralne banke (ECB) v skladu z drugo in tretjo alineo člena 46.2 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Smernica Evropske centralne banke (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ⁽¹⁾ določa pravila za standardiziranje računovodstva in finančnega poročanja o poslovanju nacionalnih centralnih bank.
- (2) Treba je pojasniti Prilogo IV k Smernici (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) v zvezi s finančnim poročanjem o indeksiranih vrednostnih papirjih, pri katerih je komponenta indeksacije vključena v knjigovodsko vrednost ob koncu četrtega in ob koncu leta, poročanjem o povratnih operacijah s finančnimi institucijami razen kreditnih institucij in načelom vrednotenja, ki se uporablja za pokojninske rezervacije.
- (3) Področje uporabe rezervacij, ki jih NCB lahko določijo v skladu s členom 8 Sklepa (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34), bi bilo treba razširiti na vsa finančna tveganja.
- (4) V Smernici (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) je treba določiti pravila za vrednotenje tržnih investicijskih skladov, ki se razlikujejo od tistih, ki se uporabljajo za tržne delnice.
- (5) Finančno poročanje o transakcijah z nasprotnimi strankami, ki prejemajo izredno likvidnostno pomoč v obliki zavarovanih posojil, je treba pojasniti z izrecnim sklicevanjem na te operacije v Prilogi IV k Smernici (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).
- (6) Zato je treba Smernico (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

Člen 1

Spremembe

Smernica (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) se spremeni:

1. člen 5(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Razen računovodskih prilagoditev ob koncu četrtega in ob koncu leta ter postavk, ki so razkrite v rubrikah ‚druga sredstva‘ in ‚druge obveznosti‘, zneski, predstavljeni kot del dnevnega finančnega poročanja za namene finančnega poročanja Eurosistema, prikazujejo samo denarne tokove v postavkah bilance stanja. Ob koncu četrtega in ob koncu leta se v knjigovodsko vrednost vrednostnih papirjev vključijo tudi amortizacija in znesek indeksacije, ki izhajajo iz indeksiranih obveznic.“;

⁽¹⁾ Smernica Evropske centralne banke (EU) 2016/2249 z dne 3. novembra 2016 o pravnem okviru za računovodstvo in finančno poročanje v Evropskem sistemu centralnih bank (ECB/2016/34) (UL L 347, 20.12.2016, str. 37).

2. člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Rezervacije za finančna tveganja

Ob upoštevanju narave dejavnosti NCB lahko NCB v svoji bilanci stanja oblikuje rezervacije za finančna tveganja. NCB odloči o velikosti in uporabi rezervacij na podlagi obrazložene ocene izpostavljenosti NCB tem tveganjem.“;

3. člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Tržne delnice

1. Ta člen se uporablja za tržne delnice, ne glede na to, ali transakcije izvede neposredno poročevalec ali njegov posrednik, razen za dejavnosti, ki so izvedene za udeležbe v drugih družbah, naložbe v odvisne družbe ali pomembne deleže.

2. Tržne delnice, denominirane v tujih valutah in razkrite v rubriki ‚druga sredstva‘, ne predstavljajo dela celotne valutne pozicije, ampak so del ločenega valutnega imetja. Izračun s tem povezanih pozitivnih in negativnih tečajnih razlik se izvede z metodo neto povprečne nabavne vrednosti ali z metodo povprečne nabavne vrednosti.

3. Prevrednotenje tržnih delnic se izvede v skladu s členom 9(3). Med različnimi delnicami ni netiranja.

4. Transakcije se evidentirajo v bilanci stanja po transakcijski ceni.

5. Posredniška provizija se lahko evidentira kot transakcijski strošek, vključen v nabavno vrednost sredstev, ali kot izdatek v izkazu poslovnega izida.

6. Znesek kupljene dividende se vključi v nabavno vrednost tržnih delnic. Na presečni datum dividende se lahko znesek kupljene dividende obravnava kot ločena postavka, dokler izplačilo dividende še ni prejeto.

7. Časovne razmejitve na dividende se ne knjižijo ob koncu obdobja, saj so že izkazane v tržni ceni delnic, razen lastniških vrednostnih papirjev, v katerih ceno ni vključena pravica do izplačila dividend.

8. Nove izdaje lastniških vrednostnih papirjev s pravico prednostnega nakupa za obstoječe delničarje se ob njihovi izdaji obravnavajo kot ločeno sredstvo. Strošek pridobitve se izračuna na podlagi obstoječih povprečnih nabavnih vrednosti za to delnico, izvršilne cene za novo pridobitev ter razmerja med obstoječimi in novimi delnicami. Alternativno lahko cena pravice prednostnega nakupa temelji na vrednosti te pravice na trgu, obstoječi povprečni nabavni vrednosti delnice in tržni ceni delnice pred novo izdajo delnic s pravico prednostnega nakupa.“;

4. vstavi se naslednji člen 11a:

„Člen 11a

Tržni investicijski skladi

1. Ta člen se uporablja za tržne investicijske sklade, ki izpolnjujejo naslednja merila:

- (a) so pridobljeni samo za naložbene namene brez vpliva na tekoče odločitve o nakupu in prodaji;
- (b) naložbena strategija in mandat sklada sta določena vnaprej ter vsi pogoji so pogodbeno določeni;
- (c) uspešnost naložbe se bo ocenjevala kot ena sama naložba v skladu z naložbeno strategijo sklada;

(d) sklad je ločen subjekt, ne glede na pravno obliko, in se upravlja neodvisno, vključno s tekočimi naložbenimi odločitvami.

Ob upoštevanju meril iz točk (a) do (d) se lahko ta člen uporabi tudi za sklade za dolgoročne zasluge zaposlenih, razen če se uporablja drugačen računovodski okvir.

Ob upoštevanju meril iz točk (a) do (c) in v skladu s kakovostno značilnostjo, določeno v členu 3(1), se lahko ta člen uporabi tudi za portfelje delnic, ki niso ločene pravne osebe, ampak se upravljajo zunanje in strogo posnemajo delovanje indeksiranega sklada. Za namene tega člena se taki portfelji delnic obravnavajo kot tržni investicijski skladi.

2. Tržni investicijski skladi, denominirani v tujih valutah in razkriti v rubriki ‚druga sredstva‘, ne predstavljajo dela celotne valutne pozicije, ampak so del ločenega valutnega imetja. Izračun s tem povezanih pozitivnih in negativnih tečajnih razlik se izvede z metodo neto povprečne nabavne vrednosti ali z metodo povprečne nabavne vrednosti.

3. Prevrednotenje tržnih investicijskih skladov se izvede na neto osnovi in ne na podlagi osnovnega finančnega premoženja. Med različnimi tržnimi investicijskimi skladi ni netiranja.

4. Transakcije se evidentirajo v bilanci stanja po transakcijski ceni.

5. Posredniška provizija se lahko evidentira kot transakcijski strošek, vključen v nabavno vrednost sredstev, ali kot izdatek v izkazu poslovnega izida.

6. Znesek kupljene dividende se vključi v nabavno vrednost tržnega investicijskega sklada. Na presečni datum dividende se lahko znesek kupljene dividende obravnava kot ločena postavka, dokler izplačilo dividende še ni prejeto.

7. Časovne razmejitve na dividende tržnega investicijskega sklada se ne knjižijo ob koncu obdobja, saj so že izkazane v tržni ceni tržnega investicijskega sklada, razen lastniških vrednostnih papirjev, v katerih ceno ni vključena pravica do izplačila dividend.“;

5. v Prilogi II se po abecednem vrstnem redu vstavi naslednji pojem:

„— *Finančna tveganja*: tržno, likvidnostno in kreditno tveganje.“;

6. v Prilogi II se opredelitev pojma „izredna likvidnostna pomoč“ v glosarju nadomesti z naslednjo opredelitvijo:

„— *Izredna likvidnostna pomoč*: pomoč solventni finančni instituciji ali skupini solventnih finančnih institucij, ki se sooča z začasnimi likvidnostnimi težavami. Izredno likvidnostno pomoč zagotavljajo NCB, razen če Svet ECB v skladu s členom 14.4 Statuta ESCB ugotovi, da je zagotavljanje izredne likvidnostne pomoči v nasprotju s cilji in nalogami ESCB.“;

7. v Prilogi II se opredelitev pojma „namenski portfelj“ v glosarju nadomesti z naslednjo opredelitvijo:

„— *Namenski portfelj*: namenska naložba na strani sredstev v bilanci stanja kot nasprotna sredstva, ki zajemajo dolžniške vrednostne papirje, delnice, investicijske sklade, vezane depozite in tekoče račune, udeležbe v drugih družbah in/ali naložbe v odvisne družbe. Ustreza določljivi postavki na strani obveznosti v bilanci stanja, ne glede na to, ali obstajajo kake pravne, statutarne ali druge omejitve.“;

8. v Prilogi II se opredelitev pojma „lastniški instrumenti“ v glosarju nadomesti z naslednjo opredelitvijo:

„— *Lastniški instrumenti*: vrednostni papirji, ki prinašajo dividende, tj. delnice podjetij in vrednostni papirji, ki potrjujejo naložbo v investicijski sklad.“;

9. prilogi IV in IX se nadomestita s prilogama I in II k tej smernici.

Člen 2

Začetek učinkovanja in izvedba

1. Ta smernica začne učinkovati na dan, ko so o njej uradno obveščene NCB držav članic, katerih valuta je euro.
2. NCB držav članic, katerih valuta je euro, ravnajo v skladu s to smernico od 31. decembra 2019.

*Člen 3***Naslovniki**

Ta smernica je naslovljena na vse centralne banke Eurosistema.

V Frankfurtu na Majni, 28. novembra 2019

Za Svet ECB
Predsednica ECB
Christine LAGARDE

Priloga IV k Smernici (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

SESTAVA IN PRAVILA VREDNOTENJA BILANCE STANJA ⁽¹⁾

SREDSTVA

Bilančna postavka ⁽²⁾		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe ⁽³⁾	
1	1	Zlato in terjatve v zlatu	Fizično zlato, tj. palice, kovanci, ploščice, zlato v kepah, na zalogi ali ‚v izdelavi‘. Nefizično zlato, kot so stanja na računih na vpogled za zlato (nedodeljeni računi), vezani depoziti in terjatve do zlata, ki izhajajo iz naslednjih transakcij: (a) transakcije zvišanja ali znižanja vrednosti in (b) zamenjave lokacije zlata ali njegove čistosti, kadar je razlika med izdajo in dobavo več kot en delovni dan	Tržna vrednost	Obvezno
2	2	Terjatve do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v tuji valuti	Terjatve do nasprotnih strank, ki so rezidenti zunaj euroobmočja, vključno z mednarodnimi in nadnacionalnimi institucijami ter centralnimi bankami zunaj euroobmočja, denominirane v tuji valuti		
2.1	2.1	Terjatve do Mednarodnega denarnega sklada (MDS)	<p>(a) Pravice črpanja znotraj rezervne tranše (neto) Državna kvota minus stanja v eurih na razpolago za MDS. Račun št. 2 MDS (račun za upravne stroške v eurih) se lahko vključi v to postavko ali v postavko ‚obveznosti do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v eurih‘</p> <p>(b) Posebne pravice črpanja Imetja posebnih pravic črpanja (bruto)</p> <p>(c) Druge terjatve Splošni sporazumi o izposojanju, posojila iz posebnih dogovorov o izposojanju, depoziti v sklade, ki jih upravlja MDS</p>	<p>(a) Pravice črpanja znotraj rezervne tranše (neto) Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p> <p>(b) Posebne pravice črpanja Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p> <p>(c) Druge terjatve Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>

Bilančna postavka (*)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (*)
3	3	<p>Terjatve do rezidentov euroobmočja, denominirane v tuji valuti</p> <p>(a) Naložbe v vrednostne papirje znotraj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Menice in obveznice, blagajniški zapisi, brezkuponske obveznice, vrednostni papirji denarnega trga, delnice, investicijski skladi, ki se hranijo kot del deviznih rezerv, vsi izdani s strani rezidentov euroobmočja</p> <p>(b) Druge terjatve do rezidentov euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Posojila, depoziti, transakcije začasnega nakupa, razno posojanje</p>	<p>(a) (i) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(ii) <i>Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve, in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iii) <i>Netržni dolžniški vrednostni papirji</i> Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve, in tržni devizni tečaj Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iv) <i>Tržne delnice</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj</p> <p>(v) <i>Tržni investicijski skladi</i> Tržna cena in tržni devizni tečaj</p> <p>(b) Druge terjatve Depoziti in drugo posojanje po nominalni vrednosti, preračunani po tržnem deviznem tečaju</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>
4	4	<p>Terjatve do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v eurih</p>		
4.1	4.1	<p>Stanja pri bankah, naložbe v vrednostne papirje in posojila</p>	<p>(a) Stanja pri bankah zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Tekoči računi, vezani depoziti, kratkoročno vložena sredstva. Transakcije začasnega nakupa v povezavi z upravljanjem vrednostnih papirjev, denominiranih v eurih</p>	<p>(a) Stanja pri bankah zunaj euroobmočja Nominalna vrednost</p> <p>Obvezno</p>

Bilančna postavka (*)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (°)
		<p>(b) Naložbe v vrednostne papirje zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' Delnice, investicijski skladi, menice in obveznice, blagajniški zapisi, brezkuponske obveznice, vrednostni papirji denarnega trga, vsi izdani s strani rezidentov zunaj euroobmočja</p>	<p>(b) (i) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(ii) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iii) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iv) Tržne delnice Tržna cena</p> <p>(v) Tržni investicijski skladi Tržna cena</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>
		<p>(c) Posojila zunaj euroobmočja, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva'</p>	<p>(c) Posojila zunaj euroobmočja Depoziti po nominalni vrednosti</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>
		<p>(d) Vrednostni papirji, razen tistih v postavki sredstev 11.3 ,druga finančna sredstva' in postavki sredstev 7.1 ,vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike', ki jih izdajo subjekti zunaj euroobmočja Vrednostni papirji, ki jih izdajo nadnacionalne ali mednarodne organizacije, npr. Evropska investicijska banka, ne glede na njihovo geografsko lokacijo, in niso kupljeni za namene denarne politike</p>	<p>(d) (i) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(ii) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(iii) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>

Bilančna postavka (*)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (*)	
4.2	4.2	Terjatve, ki izhajajo iz kredita v okviru mehanizma deviznih tečajev II (ERM II)	Posojila v skladu s pogoji ERM II	Nominalna vrednost	Obvezno
5	5	Posojila kreditnim institucijam euroobmočja, povezana z operacijami denarne politike, denominirana v eurih	Postavke 5.1 do 5.5: transakcije v skladu z ustreznimi instrumenti denarne politike, opisane v Smernici Evropske centralne banke (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) (*)		
5.1	5.1	Operacije glavnega refinanciranja	Redne povratne transakcije za povečevanje likvidnosti, ki so organizirane tedensko in imajo običajno zapadlost en teden	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno
5.2	5.2	Operacije dolgoročnejšega refinanciranja	Redne povratne transakcije za povečevanje likvidnosti, ki so običajno organizirane mesečno in imajo zapadlost, ki je daljša kot pri operacijah glavnega refinanciranja	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno
5.3	5.3	Povratne operacije finega uravnavanja	Povratne transakcije, izvršene kot priložnostne transakcije za namene finega uravnavanja	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno
5.4	5.4	Povratne strukturne operacije	Povratne transakcije, ki urejajo strukturni položaj Eurosystema do finančnega sektorja	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno
5.5	5.5	Odrpta ponudba mejnega posojila	Posojila čez noč po vnaprej določeni obrestni meri proti primernemu finančnemu premoženju (odrpta ponudba)	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno
5.6	5.6	Kreditni v povezavi s pozivi h kritju	Dodatni krediti kreditnim institucijam, ki izhajajo iz zvišanja vrednosti osnovnega finančnega premoženja v zvezi z drugimi krediti tem kreditnim institucijam	Nominalna vrednost ali nabavna vrednost	Obvezno
6	6	Druge terjatve do kreditnih institucij euroobmočja, denominirane v eurih	Tekoči računi, vezani depoziti, kratkoročno vložena sredstva, transakcije začasnega nakupa v povezavi z upravljanjem portfeljev vrednostnih papirjev v postavki sredstev 7 'vrednostni papirji rezidentov euroobmočja, denominirani v eurih', vključno s transakcijami, ki so posledica preoblikovanja nekdanjih deviznih rezerv euroobmočja, in druge terjatve. Korespondenčni računi pri tujih kreditnih institucijah euroobmočja. Druge terjatve in operacije, ki niso povezane z operacijami denarne politike Eurosystema, vključno z izredno likvidnostno pomočjo v obliki zavarovanih posojil. Vse terjatve, ki izhajajo iz operacij denarne politike, ki jih izvede NCB, preden vstopi v Eurosystem	Nominalna vrednost ali nabavna vrednost	Obvezno

Bilančna postavka (*)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (*)	
7	7	Vrednostni papirji rezidentov euroobmočja, denominirani v eurih			
7.1	7.1	Vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike	Vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike (vključno z vrednostnimi papirji, kupljenimi za namene denarne politike, ki jih izdajo nadnacionalne ali mednarodne organizacije ali multilateralne razvojne banke, ne glede na njihovo geografsko lokacijo). Dolžniški certifikati Evropske centralne banke (ECB), kupljeni za namene finega uravnavanja	(a) Tržni dolžniški vrednostni papirji Evidentirani v odvisnosti od vidikov denarne politike: (i) Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo (ii) Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve (nabavna vrednost, kadar se oslabitev pokriva z rezervacijo v postavki obveznosti 13(b) ‚rezervacije‘) Vse premije ali diskonti se amortizirajo (b) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo	Obvezno Obvezno
7.2	7.2	Drugi vrednostni papirji	Vrednostni papirji, razen tistih v postavki sredstev 7.1 ‚vrednostni papirji v imetju za namene denarne politike‘ in postavki sredstev 11.3 ‚druga finančna sredstva‘: menice in obveznice, blagajniški zapisi, brezkuponske obveznice, vrednostni papirji denarnega trga v neposredni lasti, vključno z državnimi vrednostnimi papirji, ki izhajajo iz časa pred ekonomsko in monetarno unijo (EMU), denominirani v eurih. Delnice in investicijski skladi	(a) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo (b) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo (c) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo (d) Tržne delnice Tržna cena (e) Tržni investicijski skladi Tržna cena	Obvezno Obvezno Obvezno Obvezno Obvezno Obvezno

Bilančna postavka ⁽²⁾		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe ⁽³⁾	
8	8	Javni dolg, denominiran v eurih	Terjatve do države, ki izhajajo iz časa pred EMU (netržni vrednostni papirji, posojila)	Depoziti/posojila po nominalni vrednosti, netržni vrednostni papirji po nabavni vrednosti	Obvezno
—	9	Terjatve znotraj Eurosistema⁴⁾			
—	9.1	Udeležba v ECB⁴⁾	Postavka je samo v bilanci stanja NCB Kapitalski delež vsake NCB v ECB v skladu s Pogodbo in pripadajoči kapitalski ključ ter prispevki v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB	Nabavna vrednost	Obvezno
—	9.2	Terjatve, enakovredne prenosu deviznih rezerv⁴⁾	Postavka je samo v bilanci stanja NCB Terjatve do ECB, denominirane v eurih, v zvezi z začetnimi in dodatnimi prenosi deviznih rezerv v skladu s členom 30 Statuta ESCB	Nominalna vrednost	Obvezno
—	9.3	Terjatve v povezavi z izdajo dolžniških certifikatov ECB⁴⁾	Postavka je samo v bilanci stanja ECB Terjatve znotraj Eurosistema do NCB, ki izhajajo iz izdaje dolžniških certifikatov ECB	Nabavna vrednost	Obvezno
—	9.4	Neto terjatve v povezavi z razdelitvijo eurobankovcev znotraj Eurosistema⁴⁾, (*)	Za NCB: neto terjatev v zvezi z uporabo ključa za razdelitev bankovcev, tj. vključno s stanji znotraj Eurosistema, ki so povezani z izdajo bankovcev ECB, kompenzacijskim zneskom in bilančno vknjižbo za njegovo izenačitev, kakor je določeno s Sklepom Evropske centralne banke (EU) 2016/2248 (ECB/2016/36) ⁽⁵⁾ Za ECB: terjatve, povezane z izdajo bankovcev ECB, v skladu s Sklepom ECB/2010/29	Nominalna vrednost	Obvezno
—	9.5	Druge terjatve znotraj Eurosistema (neto)⁴⁾	Neto pozicija naslednjih podpostavk: (a) neto terjatve, ki izhajajo iz stanj na računih v sistemu TARGET2 in korespondenčnih računih NCB, tj. neto izračun terjatev in obveznosti – glej tudi postavko obveznosti 10.4 ‚druge obveznosti znotraj Eurosistema (neto)‘	(a) Nominalna vrednost	Obvezno

Bilančna postavka (²)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (³)	
		(b) terjatev iz razlike med denarnim prihodkom, ki se združi in prerazporedi. Pomembno je samo za obdobje med knjiženjem denarnega prihodka kot del postopkov ob koncu leta in njegovo poravnavo zadnji delovni dan v januarju vsako leto	(b) Nominalna vrednost	Obvezno	
		(c) druge mogoče terjatve znotraj Eurosistema, denominirane v eurih, vključno z vmesno razdelitvijo prihodka ECB (*)	(c) Nominalna vrednost	Obvezno	
9	10	Postavke v postopku poravnave	Stanja (terjatve) poravnalnih računov, vključno s čeki v obtoku	Nominalna vrednost	Obvezno
9	11	Druga sredstva			
9	11.1	Kovanci euroobmočja	Eurokovanci, če NCB ni zakonita izdajateljica	Nominalna vrednost	Obvezno
9	11.2	Opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva	Zemlja in zgradbe, pohištvo in oprema, vključno z računalniško opremo, programska oprema	Nabavna vrednost, zmanjšana za depreciacijo Stopnje deprecije: — računalniki in strojna/programska oprema ter motorna vozila: 4 leta — oprema, pohištvo in tehnična infrastruktura: 10 let — zgradbe in kapitalizirani izdatki za večjo obnovo: 25 let Kapitalizacija odhodkov: zneskovno omejena (pod 10 000 EUR brez DDV: kapitalizacije ni)	Priporočeno
9	11.3	Druga finančna sredstva	— Udeležbe v drugih družbah in naložbe v odvisne družbe; delnice in investicijski skladi v imetju zaradi strateških razlogov/razlogov politike — Vrednostni papirji, vključno z delnicami in investicijskimi skladi, in drugi finančni instrumenti ter stanja, npr. vezani depoziti in tekoči računi, ki so v namenskem portfelju — Transakcije začasnega nakupa s finančnimi institucijami v povezavi z upravljanjem portfeljev vrednostnih papirjev v tej postavki sredstev	(a) Tržne delnice Tržna cena (b) Tržni investicijski skladi Tržna cena (c) Udeležbe v drugih družbah in netržne delnice ter vsi ostali lastniški instrumenti, ki so trajna naložba Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve	Priporočeno Priporočeno Priporočeno

Bilančna postavka (*)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (°)	
		— Transakcije začasnega nakupa, denominirane v eurih, s finančnimi institucijami razen kreditnih institucij euroobmočja, v povezavi z upravljanjem portfeljev vrednostnih papirjev, razen tistih v tej postavki	<p>(d) Naložbe v odvisne družbe ali pomembni deleži Čista vrednost sredstev</p> <p>(e) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razen vrednostnih papirjev v imetju do zapadlosti Tržna cena Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(f) Tržni dolžniški vrednostni papirji, razvrščeni med tiste, ki so v imetju do zapadlosti, ali ki so trajna naložba Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(g) Netržni dolžniški vrednostni papirji Nabavna vrednost, ki je predmet oslabitve Vse premije ali diskonti se amortizirajo</p> <p>(h) Stanja pri bankah in posojila Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju, če so stanja ali depoziti denominirani v tujih valutah</p>	<p>Priporočeno</p> <p>Priporočeno</p> <p>Priporočeno</p> <p>Priporočeno</p> <p>Priporočeno</p>	
9	11.4	Razlike zaradi prevrednotenja zabilančnih instrumentov	Rezultati vrednotenja terminskih transakcij v tuji valuti, valutnih zamenjav, obrestnih zamenjav (razen če se uporablja dnevno gibljivo kritje), dogovorov o terminski obrestni meri, terminskih transakcij z vrednostnimi papirji, promptnih transakcij v tuji valuti od datuma sklenitve posla do datuma poravnave	Neto pozicija med terminskim in promptnim tečajem, po tržnem deviznem tečaju	Obvezno
9	11.5	Aktivne časovne razmejitev	Prihodek, ki ne zapade v obravnavanem obdobju, ampak se pripiše v obravnavano obdobje. Vnaprej plačani odhodki in plačane natečene obresti, tj. natečene obresti, pridobljene z vrednostnim papirjem	Nominalna vrednost, menjava preračunana po tržnem deviznem tečaju	Obvezno

Bilančna postavka ⁽²⁾		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe ⁽³⁾	
9	11.6	Razno	<p>(a) Predplačila, posojila, druge manjše postavke. Posojila na zaupanje. Kovanci v enotah nacionalnih valut euroobmočja. Kratkoročni odhodki (neto akumulirana izguba), izguba preteklega leta pred pokritjem.</p> <p>(b) Prehodni računi prevrednotenja (samo bilančna postavka med letom: nerealizirana izguba na datume prevrednotenja med letom, ki je ne zajemajo ustrezni računi prevrednotenja v postavki obveznosti ‚računi prevrednotenja‘).</p> <p>(c) Naložbe, povezane z depoziti v zlatu strank</p> <p>(d) Neto pokojninska sredstva.</p> <p>(e) Neprimerne terjatve, ki izhajajo iz neizpolnitve obveznosti nasprotnih strank Eurosistema v okviru kreditnih poslov Eurosistema.</p> <p>(f) Sredstva ali terjatve (v razmerju do tretjih oseb), prisvojene in/ali pridobljene v okviru izvršitve zavarovanja, ki so ga predložile nasprotne stranke Eurosistema, ki niso izpolnile svojih obveznosti</p>	<p>(a) Nominalna vrednost ali nabavna vrednost</p> <p>(b) Razlika zaradi prevrednotenja med povprečno nabavno vrednostjo in tržno vrednostjo, menjava preračunana po tržnem deviznem tečaju</p> <p>(c) Tržna vrednost</p> <p>(d) Po členu 28(2)</p> <p>(e) Nominalna/izterljiva vrednost (pred poravnavo izgube/po njej)</p> <p>(f) Nabavna vrednost (preračunana po tržnem deviznem tečaju v času pridobitve, če so finančna sredstva denominirana v tujih valutah)</p>	<p>Priporočeno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Priporočeno Obvezno</p> <p>Obvezno</p>
—	12	Izguba tekočega leta	Nominalna vrednost	Obvezno	

(*) Postavke, ki jih je treba harmonizirati.

⁽¹⁾ Razkritje, ki se nanaša na eurobankovce v obtoku, obrestovanje neto terjatev/obveznosti znotraj Eurosistema, ki izhajajo iz razdelitve eurobankovcev znotraj Eurosistema, in denarne prihodke, je treba harmonizirati v objavljenih letnih računovodskih izkazih posameznih NCB. Postavke, ki jih je treba harmonizirati, so označene z zvezdico v prilogah IV, VIII in IX.

⁽²⁾ Oštevilčenje v prvem stolpcu se nanaša na oblike bilance stanja v prilogah V, VI in VII (tedenski računovodski izkazi in konsolidirana letna bilanca stanja Eurosistema). Oštevilčenje v drugem stolpcu se nanaša na obliko bilance stanja v Prilogi VIII (letna bilanca stanja centralne banke). Postavke z oznako ‚+‘ se konsolidirajo v tedenskih računovodskih izkazih Eurosistema.

⁽³⁾ Sestava in pravila vrednotenja, ki so navedeni v tej prilogi, so obvezni za računovodske izkaze ECB in za vsa sredstva in obveznosti v računovodskih izkazih NCB, ki so pomembni za namene Eurosistema, tj. pomembni za delovanje Eurosistema.

⁽⁴⁾ Smernica Evropske centralne banke (EU) 2015/510 z dne 19. decembra 2014 o izvajanju okvira denarne politike Eurosistema (ECB/2014/60) (UL L 91, 2.4.2015, str. 3).

⁽⁵⁾ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2016/2248 z dne 3. novembra 2016 o razporeditvi denarnih prihodkov nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro (ECB/2016/36) (UL L 347, 20.12.2016, str. 26).

OBVEZNOSTI

Bilančna postavka (¹)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (²)	
1	1	Bankovci v obtoku (*)	(a) Eurobankovci, plus/minus prilagoditve, ki se nanašajo na uporabo ključa za razdelitev bankovcev v skladu s Sklepom (EU) 2016/2248 (ECB/2016/36) in Sklepom ECB/2010/29	(a) Nominalna vrednost	Obvezno
			(b) Bankovci v enotah nacionalnih valut euroobmočja v letu prehoda na eurogotovino	(b) Nominalna vrednost	Obvezno
2	2	Obveznosti do kreditnih institucij euroobmočja, povezane z operacijami denarne politike, denominirane v eurih	Postavke 2.1, 2.2, 2.3 in 2.5: depoziti v eurih, kakor so opisani v Smernici (EU) 2015/510 (ECB/2014/60)		
2.1	2.1	Tekoči računi (ki pokrivajo sistem obveznih rezerv)	Računi v eurih kreditnih institucij, ki so na seznamu finančnih institucij, ki morajo imeti obvezne rezerve v skladu s Statutom ESCB. Ta postavka vsebuje predvsem račune, ki se uporabljajo za izpolnjevanje obveznih rezerv	Nominalna vrednost	Obvezno
2.2	2.2	Odperta ponudba mejnega depozita	Depoziti čez noč po vnaprej določeni obrestni meri (odprta ponudba)	Nominalna vrednost	Obvezno
2.3	2.3	Vezani depoziti	Zbiranje za zmanjšanje likvidnosti zaradi operacij finega uravnavanja	Nominalna vrednost	Obvezno
2.4	2.4	Povratne operacije finega uravnavanja	Transakcije, povezane z denarno politiko, z namenom zmanjševanja likvidnosti	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno
2.5	2.5	Depoziti v povezavi s pozivi h kritju	Depoziti kreditnih institucij, ki izhajajo iz znižanja vrednosti osnovnega finančnega premoženja v zvezi s krediti tem kreditnim institucijam	Nominalna vrednost	Obvezno
3	3	Druge obveznosti do kreditnih institucij euroobmočja, denominirane v eurih	Transakciječasne prodaje s kreditnimi institucijami za upravljanje portfeljev vrednostnih papirjev v postavki sredstev 7 ‚vrednostni papirji rezidentov euroobmočja, denominirani v eurih‘. Druge operacije, ki niso povezane z operacijami denarne politike Eurosistema. Brez tekočih računov kreditnih institucij. Vse obveznosti/depoziti, ki izhajajo iz operacij denarne politike, ki jih izvede centralna banka, preden vstopi v Eurosistem	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno

Bilančna postavka (1)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (2)	
4	4	Izdani dolžniški certifikati	Postavka je samo v bilanci stanja ECB – za NCB prehodna postavka bilance stanja. Dolžniški certifikati, kakor so opisani v Smernici (EU) 2015/510 (ECB/2014/60). Diskontirani vrednostni papir, izdan z namenom zmanjšanja likvidnosti	Nabavna vrednost Vsi diskonti se amortizirajo	Obvezno
5	5	Obveznosti do drugih rezidentov euroobmočja, denominirane v eurih			
5.1	5.1	Država	Tekoči računi, vezani depoziti, depoziti, ki se odplačajo na zahtevo	Nominalna vrednost	Obvezno
5.2	5.2	Druge obveznosti	Tekoči računi osebja, podjetij in strank, vključno s finančnimi institucijami, ki so navedene kot izjeme od obveznosti vzdrževanja obveznih rezerv (glej postavko obveznosti 2.1 'tekoči računi'); transakciječasne prodaje s finančnimi institucijami razen kreditnih institucij za upravljanje vrednostnih papirjev, razen tistih v postavki sredstev 11.3 'druga finančna sredstva'; vezani depoziti, depoziti, ki se odplačajo na zahtevo	Nominalna vrednost	Obvezno
6	6	Obveznosti do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v eurih	Tekoči računi, vezani depoziti, depoziti, ki se odplačajo na zahtevo, vključno z računi za plačevanje in računi za upravljanje rezerv: drugih bank, centralnih bank, mednarodnih/nadnacionalnih institucij, vključno z Evropsko komisijo; tekoči računi drugih vlagateljev. Transakciječasne prodaje za upravljanje vrednostnih papirjev, denominiranih v eurih. Stanja na računih centralnih bank držav članic, katerih valuta ni euro, v sistemu TARGET2	Nominalna vrednost ali repo cena	Obvezno
7	7	Obveznosti do rezidentov euroobmočja, denominirane v tuji valuti	Tekoči računi. Obveznosti iz povratnih transakcij; običajno naložbene transakcije, pri katerih se uporabljajo sredstva v tuji valuti ali zlato	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju	Obvezno
8	8	Obveznosti do rezidentov zunaj euroobmočja, denominirane v tuji valuti			
8.1	8.1	Depoziti, stanja in druge obveznosti	Tekoči računi. Obveznosti iz transakcijčasne prodaje; običajno naložbene transakcije, pri katerih se uporabljajo sredstva v tuji valuti ali zlato	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju	Obvezno
8.2	8.2	Obveznosti, ki izhajajo iz kredita v okviru ERM II	Izposojanje v skladu s pogoji ERM II	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju	Obvezno

Bilančna postavka (1)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (2)	
9	9	Protipostavka posebnih pravic črpanja, ki jih dodeli MDS	Postavka, denominirana s posebnimi pravicami črpanja, ki prikazuje višino posebnih pravic črpanja, ki so bile prvotno dodeljene zadevni državi/NCB	Nominalna vrednost, preračunana po tržnem deviznem tečaju	Obvezno
—	10	Obveznosti znotraj Eurosistema^{+))}			
—	10.1	Obveznosti, enakovredne prenosu deviznih rezerv^{+))}	Postavka je samo v bilanci stanja ECB, denominirana v eurih	Nominalna vrednost	Obvezno
—	10.2	Obveznosti v povezavi z izdajo dolžniških certifikatov ECB^{+))}	Postavka je samo v bilanci stanja NCB Obveznosti znotraj Eurosistema do ECB, ki izhajajo iz izdaje dolžniških certifikatov ECB	Nabavna vrednost	Obvezno
—	10.3	Neto obveznosti v povezavi z razdelitvijo eurobankovcev znotraj Eurosistema^{+))}, (*)	Postavka je samo v bilanci stanja NCB. Za NCB: neto obveznost v zvezi z uporabo ključa za razdelitev bankovcev, tj. vključno s stanji znotraj Eurosistema, ki so povezana z izdajo bankovcev ECB, kompenzacijskim zneskom in bilančno vknjižbo za njegovo izenačitev, kakor je določeno s Sklepom (EU) 2016/2248 (ECB/2016/36)	Nominalna vrednost	Obvezno
—	10.4	Druge obveznosti znotraj Eurosistema (neto)^{+))}	Neto pozicija naslednjih podpostavk: (a) neto obveznosti, ki izhajajo iz stanj na računih v sistemu TARGET2 in korespondenčnih računih NCB, tj. neto izračun terjatev in obveznosti – glej tudi postavko sredstev 9.5 ‚druge terjatve znotraj Eurosistema (neto)‘ (b) obveznost iz razlike med denarnim prihodkom, ki se združi in prerazporedi. Pomembno je samo za obdobje med knjiženjem denarnega prihodka kot del postopkov ob koncu leta in njegovo poravnavo zadnji delovni dan v januarju vsako leto (c) druge mogoče obveznosti znotraj Eurosistema, denominirane v eurih, vključno z vmesno razdelitvijo prihodka ECB*	(a) Nominalna vrednost (b) Nominalna vrednost (c) Nominalna vrednost	Obvezno Obvezno Obvezno
10	11	Postavke v postopku poravnave	Stanja (obveznosti) poravnalnih računov, vključno z obtokom transferjev na žiro računih	Nominalna vrednost	Obvezno

Bilančna postavka (¹)		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe (²)	
10	12	Druge obveznosti			
10	12.1	Razlike zaradi prevrednotenja zabilančnih instrumentov	Rezultati vrednotenja terminskih transakcij v tuji valuti, valutnih zamenjav, obrestnih zamenjav (razen če se uporablja dnevno gibljivo kritje), dogovorov o terminski obrestni meri, terminskih transakcij z vrednostnimi papirji, promptnih transakcij v tuji valuti od datuma sklenitve posla do datuma poravnave	Neto pozicija med terminskim in promptnim tečajem, po tržnem deviznem tečaju	Obvezno
10	12.2	Pasivne časovne razmejitve	Stroški, ki zapadejo v prihodnjem obdobju, vendar se nanašajo na obravnavano obdobje. Dohodek, prejet v obravnavanem obdobju, ki pa se nanaša na prihodnje obdobje	Nominalna vrednost, menjava preračunana po tržnem deviznem tečaju	Obvezno
10	12.3	Razno	<p>(a) Prehodni računi za davčne obveznosti. Kritni računi za kredite in garancije v tuji valuti. Transakcije začasne prodaje s finančnimi institucijami za upravljanje portfeljev vrednostnih papirjev v postavki sredstev 11.3 ‚druga finančna sredstva‘. Obvezni depoziti, razen depozitov rezerv. Druge manjše postavke. Kratkoročni prihodki (neto akumulirani dobiček), dobiček preteklega leta pred porazdelitvijo. Obveznosti na zaupanje. Kovanci v obtoku, če je NCB zakonita izdajateljica. Bankovci v obtoku v enotah nacionalnih valut euroobmočja, ki niso več zakonito plačilno sredstvo, vendar so še vedno v obtoku po letu prehoda na eurogotovino, če niso prikazani v postavki obveznosti ‚rezervacije‘</p> <p>(b) Depoziti v zlatu strank</p> <p>(c) Neto pokojninske obveznosti</p>	<p>(a) Nominalna vrednost ali (repo) cena</p> <p>(b) Tržna vrednost</p> <p>(c) Po členu 28(2)</p>	<p>Priporočeno</p> <p>Obvezno</p> <p>Priporočeno</p>
10	13	Rezervacije	<p>(a) Za pokojnine, za finančna tveganja in za druge namene, npr. pričakovani odhodki v prihodnosti, rezervacije za enote nacionalnih valut euroobmočja, ki niso več zakonito plačilno sredstvo, vendar so še vedno v obtoku po letu prehoda na eurogotovino, če ti bankovci niso prikazani v postavki obveznosti 12.3 ‚druge obveznosti/razno‘. Prispevki posameznih NCB za ECB v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB se konsolidirajo s pripadajočimi zneski v postavki sredstev 9.1 ‚udeležba v ECB‘^(*)</p>	(a) Nabavna vrednost/nominalna vrednost/diskontirana vrednost	Priporočeno

Bilančna postavka ⁽¹⁾		Kategorizacija vsebine bilančnih postavk	Načelo vrednotenja	Področje uporabe ⁽²⁾
		(b) Za tveganje nasprotne stranke ali kreditno tveganje, ki izhaja iz operacij denarne politike	(b) Nominalna vrednost	Obvezno
11	14	Računi prevrednotenja Računi prevrednotenja, povezani z gibanjem cen, za zlato, za vsako vrsto vrednostnih papirjev, denominiranih v eurih, za vsako vrsto vrednostnih papirjev, denominiranih v tuji valuti, za opcije; razlike v tržnih vrednostih, povezane z izvedenimi finančnimi instrumenti za obrestno tveganje; računi prevrednotenja, povezani z gibanjem deviznih tečajev za vsako neto valutno pozicijo, vključno z valutnimi zamenjavami, terminskimi transakcijami v tuji valuti in posebnimi pravicami črpanja Prispevki posameznih NCB za ECB v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB se konsolidirajo s pripadajočimi zneski v postavki sredstev 9.1 „udeležba v ECB“ ^(*)	Razlika zaradi prevrednotenja med povprečno nabavno vrednostjo in tržno vrednostjo, menjava preračunana po tržnem deviznem tečaju	Obvezno
12	15	Kapital in rezerve		
12	15.1	Kapital	Vplačani kapital – kapital ECB se konsolidira s kapitalskimi deleži NCB	Nominalna vrednost Obvezno
12	15.2	Rezerve	Zakonske rezerve in druge rezerve. Preneseni čisti dobiček Prispevki posameznih NCB za ECB v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB se konsolidirajo s pripadajočimi zneski v postavki sredstev 9.1 „udeležba v ECB“ ^(*)	Nominalna vrednost Obvezno
10	16	Dobiček tekočega leta		Nominalna vrednost Obvezno ⁽³⁾

(*) Postavke, ki jih je treba harmonizirati. Glej uvodno izjavo 5.

⁽¹⁾ Oštevilčenje v prvem stolpcu se nanaša na oblike bilance stanja v prilogah V, VI in VII (tedenski računovodski izkazi in konsolidirana letna bilanca stanja Eurosistema). Oštevilčenje v drugem stolpcu se nanaša na obliko bilance stanja v Prilogi VIII (letna bilanca stanja centralne banke). Postavke z oznako „+“ se konsolidirajo v tedenskih računovodskih izkazih Eurosistema.

⁽²⁾ Sestava in pravila vrednotenja, ki so navedeni v tej prilogi, so obvezni za računovodske izkaze ECB in za vsa sredstva in obveznosti v računovodskih izkazih NCB, ki so pomembni za namene Eurosistema, tj. pomembni za delovanje Eurosistema.

PRILOGA II

Priloga IX k Smernici (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IX

OBJAVLJENI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA CENTRALNE BANKE ⁽¹⁾ ⁽²⁾(v milijonih EUR ⁽³⁾)

Izkaz poslovnega izida za leto, ki se je končalo 31. decembra ...	Obravnavano leto Predhodno leto	Obravnavano leto Predhodno leto
1.1 Obrestni prihodki (*)		
1.2. Obrestni odhodki (*)		
1 Neto obrestni prihodki		
2.1 Realizirani dobiček/izguba, ki izhaja iz finančnih operacij		
2.2 Delni odpis finančnih sredstev in pozicij		
2.3 Prenos v rezervacije za finančna tveganja oziroma prenos iz njih		
2 Neto rezultat finančnih operacij, delnih odpisov in rezervacij za tveganja		
3.1 Prihodki iz provizij		
3.2 Odhodki iz provizij		
3 Neto prihodki/odhodki iz provizij		
4 Prihodki iz delnic in udeležb v drugih družbah (*)		
5 Neto rezultat združevanja denarnih prihodkov (*)		
6 Drugi prihodki		
Skupaj neto prihodki		
7 Stroški dela ⁽⁴⁾		
8 Administrativni stroški ⁽⁴⁾		
9 Depreciacija opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev		
10 Storitve proizvodnje bankovcev ⁽⁵⁾		
11 Drugi stroški		
12 Davek na prihodek in druge državne obremenitve prihodka		
(Izguba)/dobiček tekočega leta“		

(*) Postavke, ki jih je treba harmonizirati. Glej uvodno izjavo 5.

⁽¹⁾ Izkaz poslovnega izida ECB ima nekoliko drugačno obliko. Glej Prilogo III k Sklepu Evropske centralne banke (EU) 2016/2247 z dne 3. novembra 2016 o letnih računovodskih izkazih Evropske centralne banke (ECB/2016/35) (UL L 347, 20.12.2016, str. 1).

⁽²⁾ Razkritje, ki se nanaša na eurobankovce v obtoku, obrestovanje neto terjatev/obveznosti znotraj Eurosistema, ki izhajajo iz razdelitve eurobankovcev znotraj Eurosistema, in denarne prihodke, je treba harmonizirati v objavljenih letnih računovodskih izkazih posameznih NCB. Postavke, ki jih je treba harmonizirati, so označene z zvezdico v prilogah IV, VIII in IX.

⁽³⁾ Centralne banke lahko namesto tega objavijo točne zneske v eurih ali zneske drugače zaokrožijo.

⁽⁴⁾ Vključno z rezervacijami za administrativne stroške.

⁽⁵⁾ Ta postavka se uporablja pri proizvodnji bankovcev pri zunanjih izvajalcih (za stroške teh storitev, ki jih opravljajo zunanje družbe, pooblaščenice za proizvodnjo bankovcev v imenu centralnih bank). Priporoča se, da se stroški, nastali v zvezi z izdajo nacionalnih bankovcev in eurobankovcev, izkažejo v izkazu poslovnega izida, ko se fakturirajo ali kako drugače nastanejo.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SL